

# WEST BANK AND GAZA UPDATE

The World Bank Group

A Quarterly Publication of the  
West Bank and Gaza Office

November 2000

# 22514

## The Impact of Prolonged Closure on Palestinian Poverty

At the end of October 2000, the areas of the West Bank and Gaza under Palestinian Authority (PA) jurisdiction (WBG) were subject to a tight closure. The approximately 125,000 Palestinians previously working in Israel (with and without permits) were prevented from leaving WBG to their jobs in Israel and all work permits were canceled. Further, for Gaza, the only point of entry for commodities was Karni, through which goods could enter only after security checks and back to back loading/unloading from Israeli trucks. Construction materials were not entering as of the last week of October, and passage of other commodities was limited. Palestinian trucks could no longer leave Gaza. In the West Bank, roadblocks throughout the West Bank, around villages and municipalities and around greater Jerusalem prevented movement of goods and people. Palestinians in PA areas of the WBG had difficulties moving between the PA enclosures and could not travel to or from Jerusalem or Israel or exit

externally except by advance Israeli permits which generally were not available.

Based on information available, continued tight closure (as it exists at end of October 2000) will have dire consequences for the Palestinian economy with declining production and trade and steeply rising unemployment and poverty rates. The closure has demonstrated that in the absence of external access and freedom of internal movement in the WBG, various measures referred to as closure or "separation" are likely to have negative economic consequences, with increasing poverty in the enclosures.

This article sets out a quantitative exercise aimed at measuring the economic impact of the closure on poverty in the PA areas. The exercise takes as its "Base Case" the situation existing in early September 2000. The Base Case assumes (i) access to Israel for about 60,000 permitted and 65,000 unpermitted Palestinian employees and (ii) the movement restrictions in place

on September 1, 2000 including: the truck convoy systems; limited movement at Rafah, Erez and Allenby Bridge; no free access to external markets and continuing, but moderate restrictions of movement between and within parts of the West Bank and very limited movement between West Bank and Gaza and to/from Jerusalem.

We use available information on labor creation in WBG, public expenditures, workers' remittances, and public assistance to estimate GDP and per capita income growth until June 2000, and apply a set of conservative

<sup>1</sup> Labor supply is expected to remain at its observed level of June 2000 until December 2000, and grow by 5 percent in 2001; nominal government expenditures are expected to grow as well by 5 percent annually; workers' remittances are expected to grow by 2 percent annually; foreign assistance remains unchanged.

CONTENTS	PAGE
The Peace Facility	5
Recent Economic Developments	7
Bank Group Operations	11
Bank Group News	18

# FILE COPY

assumptions<sup>1</sup> to extrapolate observed economic trends until December 2001.

Over the period January 1999 - June 2000, the Palestinian economy continued the recovery commenced in 1997. GDP grew by 6.1 percent during the year 1999 and during the first half of 2000, job creation in WBG continued to increase significantly, both in public and private sectors, with an increase of 8 percent in the number of working days in comparison to 1999. Even if job creation did not continue growing at this pace during the second half of 2000 and in 2001, GDP was still projected to grow at the average annual rate of 5.2 percent between 1999 and 2001. Thus, by 1999, the WBG had recovered from the economic decline during the early peace process years of 1993-1997.

Under the Base Case, due largely to demographic pressure, real income per capita was expected to stagnate between 1999 and 2001, with a possibly small decline of 0.4 percent. The poverty rate had been expected to reach 21.7 percent of the population in December 2001 (against an estimated rate of 21.4 percent in December 1999).

### ***Impact of Prolonged Closures in October - December 2000 and Until December 2001***

For this exercise, we make a set of assumptions in order to quantify the impact of prolonged severe closures. For the "Worst Case" we presume that until the end of Ramadan (early January 2001), all Palestinian workers will be prevented from working in Israel.

After this initial period, 25,000 workers only will be allowed to work in Israel. The remaining 100,000 workers who used to work in Israel would have to seek domestic employment after Ramadan.

For commodities, we presume movement restrictions similar to those in effect in late October 2000, with back-to-back loading in Gaza and limited movement in the West Bank. We presume that with such severe restrictions and cuts to external markets, transaction costs would increase by 50 percent until the end of Ramadan, and then by 30 percent in 2001 with respect to the June 2000 levels. Productivity levels in trade and transport activities would then decline by the same relative amounts. Labor and capital productivity in the other sectors would decline by 25 percent and 15 percent during the same periods.

Using these assumptions we estimate that the impact of recent confrontations and closures during the period 28 September - 27 October 2000 has caused an estimated shortfall in national income (GNP) of US\$ 210 million, which is comparable to the estimate provided recently by UNSCO for a shorter period.

If prolonged until the end of 2000, the Worst Case closures would induce severe economic damage. We estimate that the shortfall in GNP for 2000 could reach US\$ 630 million, and that income per capita could decrease by 11 percent with respect to the level it would have reached in the absence of such severe closures. The share of population living below the poverty line will increase from about 21 percent to about 28.3 percent at the end of the year.

In 2001, response to continued closure under the Worst Case would stabilize into a low equilibrium, with producers, consumers, and workers adjusting their behavior to the new economic situation. Households would reduce their savings rate. The 2001 shortfall in GNP would reach \$US 1.7 billion. Income per capita would decrease by 27 percent with respect to the level it would have been in the Base Case scenario. The poverty rate would reach 43.7 percent. Gaza would be particularly hard hit, with even higher poverty rates and unemployment rates reaching 50 percent or more.

Precise conclusions on the potential economic impact of prolonged closures would be difficult to draw now, because we do not yet have precise quantitative measures of what has happened in September and October. Projecting to the future, it is possible that there would be variations in restrictions. Our assumptions regarding the exact increase in transaction costs, or the severity of external/internal closures are therefore subject to adjustment. We therefore perform a sensitivity analysis below in order to measure the impact of such assumptions on the predicted poverty rate. The following tables report estimated poverty rates for December 2000 and 2001 under different scenarios.

**Estimated Poverty Rates. December 2000**

External Closure	Base Case	Small	Medium	Worst Case
Internal Closure				
Base Case	21.1	22.1	23.2	24.8
Small	22.0	22.9	24.7	26.0
Medium	22.8	24.2	25.7	27.4
Worst Case	23.6	25.3	26.9	28.3

***Internal Closures:***

Base Case	Business as of September 1, 2000.
Small	20 percent increase in transaction costs; 10 percent decrease in productivity.
Medium	35 percent increase in transaction costs; 20 percent decrease in productivity.
Worst Case	50 percent increase in transaction costs; 25 percent decrease in productivity.

***External Closures:***

Base Case	Business as of September 1, 2000.
Small	1 month full closure - no workers permitted in Israel.
Medium	2 months full closure - no workers permitted in Israel.
Worst Case	3 months full closure - no workers permitted in Israel.

**Estimated Poverty Rates. December 2001**

External Closure	Base Case	Small	Medium	Worst Case
Internal Closure				
Base Case	21.7	26.0	29.8	34.4
Small	26.6	28.8	33.0	38.2
Medium	29.3	31.9	36.5	42.5
Worst Case	29.7	34.4	40.9	43.7

***Internal Closures:***

Base Case	Business as of September 1, 2000.
Small	10 percent increase in transaction costs; 5 percent decrease in productivity.
Medium	20 percent increase in transaction costs; 10 percent decrease in productivity.
Worst Case	30 percent increase in transaction costs; 15 percent decrease in productivity.

***External Closures:***

Base Case	Business as of September 1, 2000.
Small	100,000 Palestinians allowed to work in Israel.
Medium	62,500 Palestinians allowed to work in Israel.
Worst Case	25,000 Palestinians allowed to work in Israel.

The "Small" and "Medium" Cases presume intermediate levels of restrictions.

## **Impact on Private Investment and Job Creation**

While the closure immediately impacts on unemployment and trade, its most damaging impact may be on prospects for economic growth through job creation and private sector development. A still unpublished World Bank survey of private businessmen and investors indicates that uncertainty remains the chief obstacle to investment. Private investment has been stagnant throughout the 1993-2000 period. Investors note the closures, high transaction costs, limited access to the lowest cost inputs, restrictions on access to markets, the physical separation of the small Palestinian market, and an uncertain Palestinian legal and institutional framework as obstacles to investment.

Productivity levels are less than 30% and firms in the Gaza Industrial Estate (as elsewhere in the WBG) are experiencing a severe liquidity crunch, just as transaction costs escalate. For investors, the message is that despite years of progress and donor assistance, uncertainty remains an unquantifiable factor. Thus, private sector

development, the "engine of growth" needs substantial repair just to get it back to where it was - barely working.

In agriculture, the situation is dire, since October is the season for cultivating olives, guava and strawberries. Given the tight movement restrictions around Palestinian villages, many are not able to reach their fields. For these who do, bringing a crop to market is extremely difficult and sometimes dangerous. While the scope of these problems are uncertain and subject to constant change, the fact of their existence imposes a chill on any investor's plans.

Agriculture is a means for many unemployed to supplement their incomes, especially during times of closure. If the closure and other measures also impact adversely on workers being able to work the fields, plant and bring crops to market, it is obvious that such closure policies impact most severely on the unemployed, the marginal and the poor.

## **Proposed (Holst II) Umbrella Facility for Donor Assistance to the West Bank and Gaza**

### ***Background***

In the last six years, the Holst Fund has been an extremely valuable mechanism for providing budget and emergency employment support. However, as the donor community moves away from providing emergency reconstruction assistance and budget support, the Holst Fund is nearing the end of its usefulness in its present form. The donors agreed at the AHLC meeting on February 4, 1999 that the Holst Fund would wind down this year and that the World Bank would explore the modalities for a new multidonor fund which could help mobilize donor financing for emerging development and emergency challenges.

In exploring the possible modalities for a new umbrella program structure, it is useful to take a brief look at the original Holst structure and its limitations.

The Holst was originally conceived as a mechanism to provide emergency budgetary support for the new Palestinian Authority (PA). Later, when violence and closure marred the evolving peace process in early 1996, the donors responded to the resulting economic crisis by transforming the Holst Fund into an instrument for employment generation. In April 1996, the *Emergency Employment Generation Program (EEGP)* came into being, and at its height in June 1996 employed the equivalent of some 20,000 people per month. Since 1997, most of the contributions to the Holst Fund have gone towards the *EEGP*.

The budget support function, happily, is no longer necessary nor desirable on a regular basis. Since August 1997, no Holst funds have been used for budgetary support. In terms of emergency employment, there are now better-targeted instruments. In 1997, experience from the *EEGP* informed the design of the Bank, OPEC Fund and Canadian-financed *Community Development Project (CDP)* where small-scale, labor-intensive works were chosen and supported by the local communities. The Second *Community Development Project (CDP II)*, which became effective in April 1999, concentrates on the poorest communities, including refugee camps in the West Bank and Gaza, thus refining earlier project implementation techniques, expanding the scope of the program and better targeting the projects to the neediest communities. While the *EEGP* responded to the needs at the time, a program such as the *CDP*

is a more developmentally sustainable, but still flexible, vehicle for donors who are interested in providing such support to the Palestinians. These operations are already being supported by a number of bilateral and multilateral donors and are designed to expand to accommodate additional donor contributions as available. The PA is currently seeking additional financing for *CDP II*. A *CDP III* is under design to meet new emergency needs.

Finally, in terms of visibility and accountability, the Holst Fund was not designed to track the flow of individual donor contributions, but rather pooled donor funds. This was a fully satisfactory arrangement when the Holst Fund was used for budgetary support, but is not the most efficient way to meet the increasing requests of bilateral donors to use their funds for operations targeted to the current closure crisis.

### ***The PEACE Facility - A New Project Finance Umbrella for New Challenges***

The *PEACE Facility* would be ready as a vehicle where donor funds could be quickly contributed and disbursed to meet Palestinian needs.

### ***Activities Supported by The PEACE Facility***

To meet these needs, the Bank is setting up *The PEACE Facility* as a type of "umbrella" facility -- simply a structure that provides a common link to each contributing donors' funds and activities financed under it. Unlike the Holst Fund, under *The PEACE Facility* umbrella, donors' funds would be held in individual trust fund accounts, thereby allowing donors to earmark funds for specific activities, be they technical assistance or specific project financing. Such an arrangement was not possible under the Holst Fund, where monies were commingled. Administrative fees and associated program costs -- such as auditing, Bank supervision and oversight -- would be shared by all the donors in the program. Internally, a single Initiating Brief for a Trust Fund (IBTF) would be created for *The PEACE Facility* umbrella and would cover all subsequent deposits by individual donors. This would be quite important in reducing the time and cost to the Bank in administering donor funds.

*The PEACE Facility* would serve the following four purposes, but, in general, the funds would be handled in the same manner regardless of the use:

1. **Emergency Needs.** Political events are uncertain and the establishment of *The PEACE Facility* would allow the Bank and other donors to react quickly to emerging needs. The necessary legal, accounting and reporting requirements would be established now so that when/if the need arose for donors to move funds quickly into the Palestinian economy for either technical assistance or operational work, *The PEACE Facility* could quickly be called into action. One of the early criticisms of the Holst Fund was that it took too long to get started.
2. **Financing of Projects without Bank Involvement.** In some cases, donors may prefer to channel funds through the Bank for specific operations that are not also Bank-financed. *The PEACE Facility* could be used to fund these operations. Grants would have to be for an amount of us \$500,000 or more and could not be tied to national procurement. An administrative fee would need to be set/agreed with each donor on a case-by-case basis. This arrangement would be necessary given that the Bank would incur the same responsibilities and liabilities whether the operation was a Bank design or not. The objective in setting the fee would be for the Bank to be reimbursed for actual costs based on a well-prepared budget.
3. **Cofinancing with Bank projects** is done through individual agreements between the Bank and the donor and the Bank and the Palestinian Authority. If a donor requests it, however, *The PEACE Facility* could be used to provide cofinancing for Bank-financed operations. Donors who wish to provide funds under the current cofinancing arrangements with the Bank (i.e., not under *The PEACE Facility*) would, of course, be free to continue to do so and may find the existing arrangements preferable.
4. **Financing for Technical Assistance Activities.** Often a specific technical assistance activity needs financing, but donors do not have an appropriate vehicle through which to quickly channel funds. *The PEACE Facility* would allow donors to finance TA either singly or with other cofinancing partners. We would expect this would cover donor contributions for specific activities, although a general fund would be useful and could be created if there were sufficient donor interest. Funds for different activities would be kept in individual donor sub-accounts. No grants less than US\$500,000

would be accepted, unless contributions were for a general, unspecified TA trust fund. There would not be a restriction on the recipient or implementing agency, but all funds would flow from the Bank, through the Ministry of Finance and then to the recipient/ implementing agency.

### **Implementation Arrangements**

*The PEACE Facility* would likely be a grouping of donor specific accounts with sub-accounts for different activities. This would allow donors to make contributions either individually or jointly for specific activities defined by the PA and the donor(s) rather than pooling contributions for general purposes. Donors who want to use *The PEACE Facility* would enter into an agreement with the Bank on the occasion of its first financing. A Framework Agreement would be prepared by the Bank's Legal Department for each donor. The agreement could then be modified for subsequent project financing by a simple Letter of Agreement. Because funds would not be pooled, extensions and modifications would be tailored to the individual donor and would not require the mass mailings and approvals required under the current Holst Fund arrangements. Income generated from the investment of donor contributions would be used to cover, in whole or in part, the Bank's administrative costs. Alternative arrangements would need to be agreed upon in instances where investment income does not cover the Bank's costs. A flexible fee structure is proposed to accommodate the anticipated range of different *PEACE Facility* activities.

The Bank's Legal Department would also prepare the initial *Grant Agreement* between the Bank and the PA, again with the indication that future contributions by the donor could be made and that the Grant Agreement would then be modified by a simple exchange of letters between the Bank and PA.

Funds would be kept in separate accounts organized by donor and activity, and disbursements would be made by the Bank into special accounts for project implementation as appropriate. The Bank's Trust Fund Department would provide quarterly unaudited financial statements, as well as annual audits of donors' accounts. A general report on *The PEACE Facility* activities would be provided to all donors bi-annually.

Actual project implementation could be with or through the Bank or in cooperation with PECDAR, UNDP, a PA agency, or whatever agency the donor prefers.

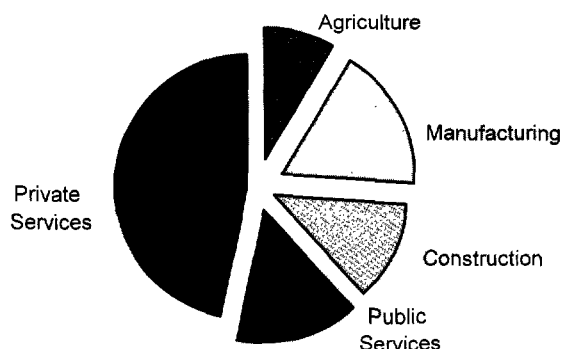
## Recent Economic Developments

■ *Economic Output.* The economic situation in West Bank and Gaza has changed dramatically for the worse since the last issue of the West Bank and Gaza Update. PA controlled areas are currently - by end-October - under tight closure. All approximately 60,000 work permits for Palestinian workers in Israel and Israeli Settlements have been withdrawn. And only a very limited number - if any - of the usual approximately 70,000 non-permit holding Palestinians have been able to go to work. Trade flows have been severely disrupted as restrictions on movements of goods have been tightened. The domestic economic activity is spiraling downwards as demand is dropping and producers are unable to keep up production because of lack of inputs. Official statistics for labor market developments cover only the first half of the year 2000. They do therefore not take into account the latest developments. Estimates of the economic impact of these developments must therefore be based on a number of assumptions.

Assuming, as a base case, that the tight closures recently imposed on the Palestinian economy had not been in effect at all, and further making a conservative assumption of only limited increase in employment both within WBG and for Palestinians working in Israel in the second half of 2000 and in 2001, it is estimated that GNP per capita would have decreased by 1.3 percent and 1.7 percent in 2000 and 2001, respectively. Thus in the base case, despite solid growth during the last couple of years, average incomes would still only be approximately at the level of 1994.

If the severe closures currently in effect are continued, however, the results for the Palestinian economy would be damaging. A continuation until the end of 2000 is estimated to result in a loss in GNP of approximately US\$ 630 million, equivalent to a drop in GNP per capita of 12 percent compared to the base case. Such a decrease in average incomes would have significant impact of the share of the population living below the poverty line. (See the article on *The Impact of Prolonged Closure on Palestinian Poverty.*) Services, both private and public, dominate the Palestinian production accounting in total for more than 60 percent of total output in 1999, see *Figure 1*. The service sector, especially tourism, faces great difficulties as a result of the current closures and unrest.

**Figure 1. Sectoral Contribution to GDP in 1999**



In agriculture, which accounts for slightly less than 10 percent of output, there are indications that olive yields in 2000 are significantly higher than in recent years. As a result of the closures, the high yields may, however, be off-set by difficulties in harvesting and subsequently processing the olives.

■ *Private Consumption and Investment.* The domestic private sector's contribution to growth in WBG has been weak since 1994. Investment in productive capital has been suppressed in favor of residential construction. Total private investment amounted to approximately 27 percent of GDP, of which residential investment accounted for more than half. Further, data for new licensed construction indicates that the growth in residential investment also in 1999 outpaced that of non-residential. The current situation is extremely damaging for the business investment climate, and it must therefore be expected that investment in productive capital will be further depressed.

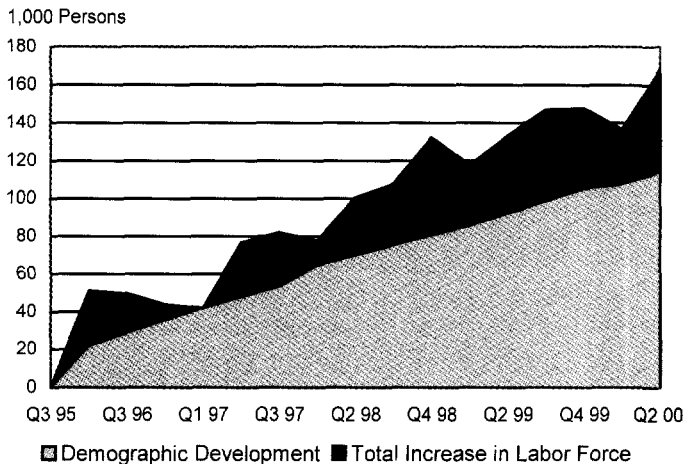
With respect to private consumption, households will try to counteract the drop in incomes by running down savings. This strategy is, however, not sustainable in the longer term, and of course not an option for households without savings. If the situation does not improve quickly, most households would have to seriously reduce consumption pushing a significant share of the population below the poverty line.

■ *External Trade.* Palestinian foreign trade is extremely one-sided with around 3/4 of all import originating in Israel and 95 percent of its export destined for the Israeli market. The current severe restrictions on movements of goods are a huge threat to Palestinian export. In the short run exporters suffer considerable losses, and in the longer term there is a great risk of losing market shares as demand for Palestinian goods will be met by other suppliers.

■ *Labor Markets.* The Palestinian labor market is characterized by a very high growth in the labor force. Since the third quarter of 1995, which was the first quarter the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) published their quarterly labor force survey, the labor force has increased by 34 percent, corresponding to some 168,000 persons, see *Figure 2*. In the 2nd quarter of 2000 the labor force was estimated at 659,000 (excluding the part of East Jerusalem administered by Israel).

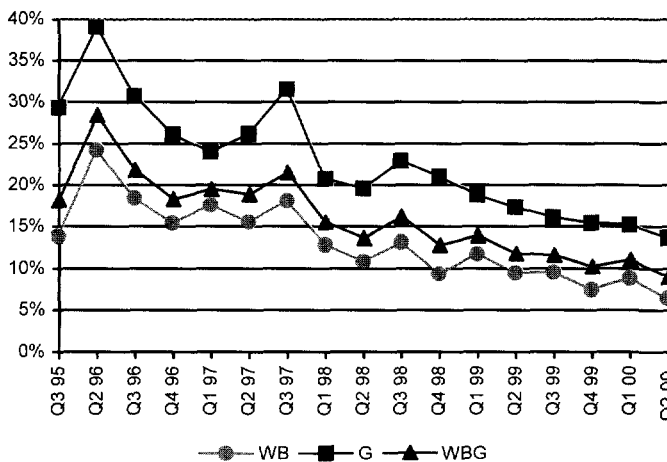
The growth in the labor force was primarily driven by the underlying demographic trends, notably an average annual increase in the working age population of 4.5 percent, adding 114,000 persons to the labor force since 1995Q3. The average labor force participation rate is rather low in West Bank and Gaza, although some increase has been evident over the last five years. The latest available figure, covering the second quarter of 2000, puts it at 42.3 percent compared to 39 percent in the third quarter of 1995, corresponding to an additional increase in the labor force of 54,000 persons.

**Figure 2. Increase in Labor Force**



Since 1997 unemployment, until recent closures, has dropped steadily, the latest figures from PCBS, covering 2000 Q2, reporting an average unemployment rate of 9.0 percent, *see Figure 3*. The unemployment rate is higher in Gaza than in the West Bank. The impact of closures in 1995 and 1996 was felt strongly in both Gaza and the West Bank, evinced e.g., by the sharp increase in unemployment in the 2<sup>nd</sup> quarter 1996.

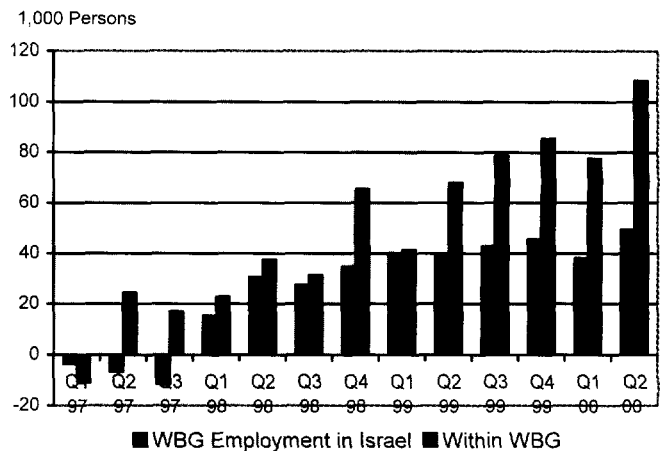
**Figure 3. Unemployment Rate**



The drop in unemployment is both the result of increasing employment within West Bank and Gaza - both private and public - and increased access to jobs in Israel.

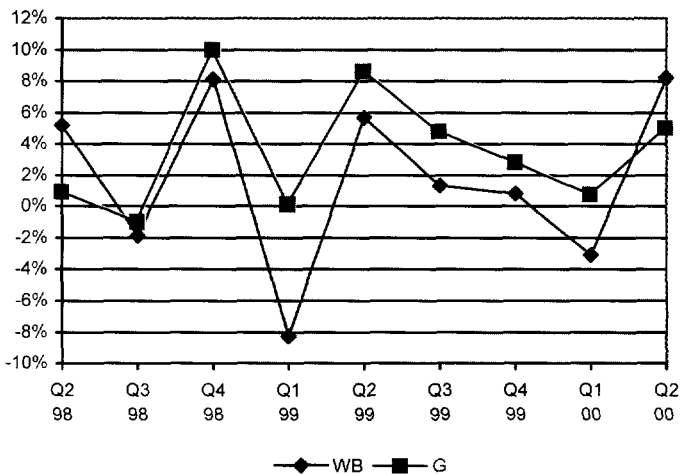
Employment of Palestinian workers in Israel has increased by 50,000 since end-1996, *see Figure 4*. The majority (approximately 100,000 out of a total of 130,000 in 2000Q2, according to PCBS) of Palestinian workers working in Israel come from the West Bank, where the porous border creates easier access for non-permit holding workers. Jobs created within West Bank and Gaza has added some 108,000 persons to employment, of which approximately 32,000 are attributable to the expansion of the PA payroll.

**Figure 4. Change in Employment Compared to 1996**



Employment growth within WBG was very strong in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2000, +7.2 percent in the number of jobs compared to the 1<sup>st</sup> quarter of 2000, reversing the trend over the previous 3 quarters of declining growth rates, *see Figure 5*. The increase was particularly strong in the West Bank, where the number of employed persons increased 8.2 percent. In Gaza the increase was 5.1 percent.

**Figure 5. Quarterly Employment Growth Within WBG**

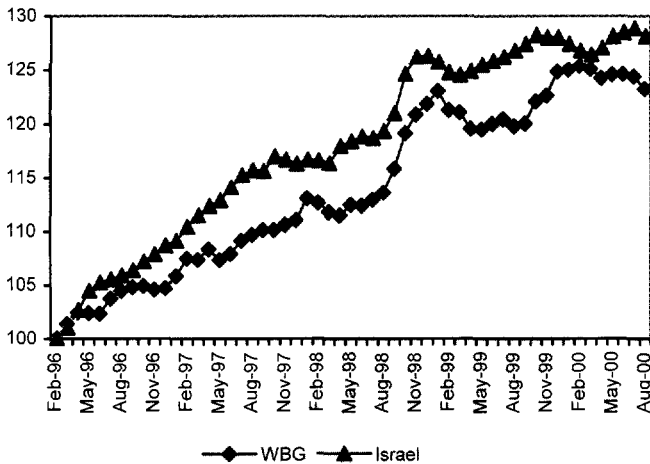


■ **Prices and Wages.** The close ties between the Palestinian and Israeli economies are reflected in the parallel movements in Palestinian and Israeli consumer prices, *see Figure 6*. The high import content of Palestinian production and consumption, originating mainly in Israel, means that Israeli price changes quickly feeds into price developments in the West Bank and Gaza<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Analyses suggest that within the same month as much as 25 percent of a change in Israeli consumer prices are reflected in consumer prices in the West Bank and Gaza.

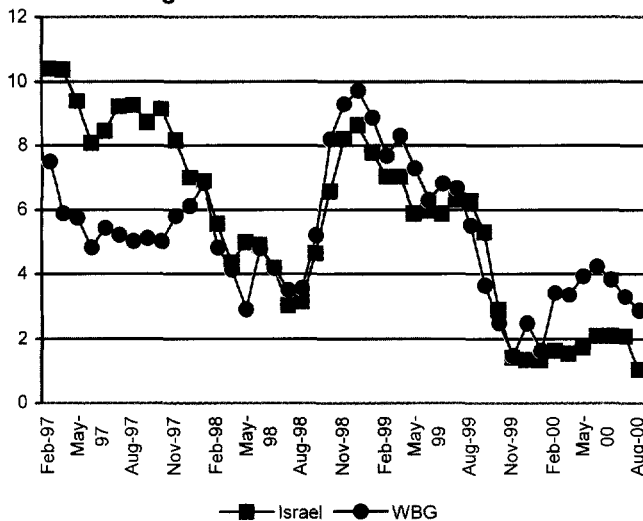


**Figure 6. Consumer Price Index, February 1996 = 100**



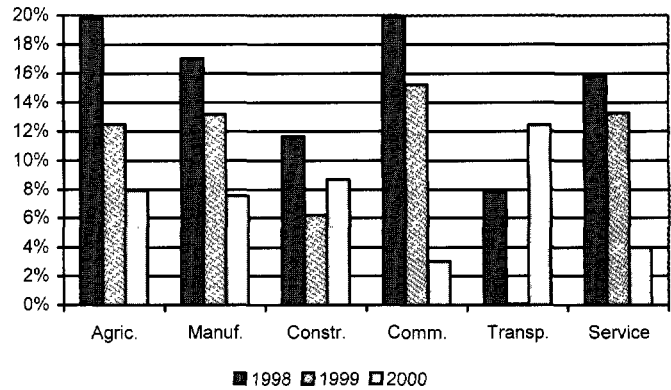
The Palestinian economy has benefited from the Israeli commitment in recent years to reduce inflation. From rates of 10-12 percent in 1994-1996 inflation has gradually been reduced to only 5.5 percent in 1999. In the first half of 2000 inflation rates have been even lower. The latest figures report that the rate of inflation in August was 2.9 percent, see Figure 7.

**Figure 7. Inflation Rates**



In 1998 and 1999 Palestinian employees enjoyed significant growth in wages, but especially in the first half of 2000, the growth rate has been declining. On average, daily wages increased by 6.1 percent in the first 6 months of 2000 compared to the same period last year. Accounting for the concurrent increase in consumer prices of 3.4 percent, real wages increased by a modest 2.4 percent - less than half the increase in 1998 and 1999. Wage growth in the commerce and service sectors lagged behind, see Figure 8.

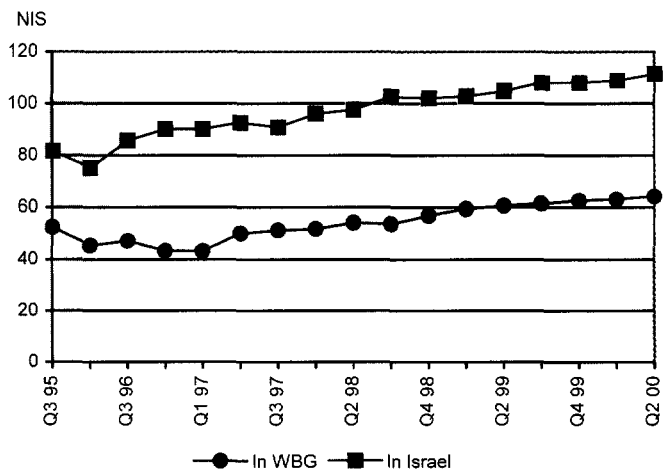
**Figure 8. Annual Increase in Average Daily Wage**



Note: 2000 refers to the first 6 months, compared to the same period in 1999.

Higher wages is the main motivation for Palestinian workers to seek employment in Israel, see Figure 9. On average, the daily wage for a Palestinian working in Israel is approximately 70 percent higher than he - the vast majority Palestinians working in Israel are male - had chosen a job within West Bank or Gaza. The premium on wages in Israel is even more remarkable considering that most Palestinians working in Israel are unskilled, employed predominantly in the construction sector. The wage premium has been remarkably stable in the last three years.

**Figure 9. Average Daily Wages for Palestinian Employees**

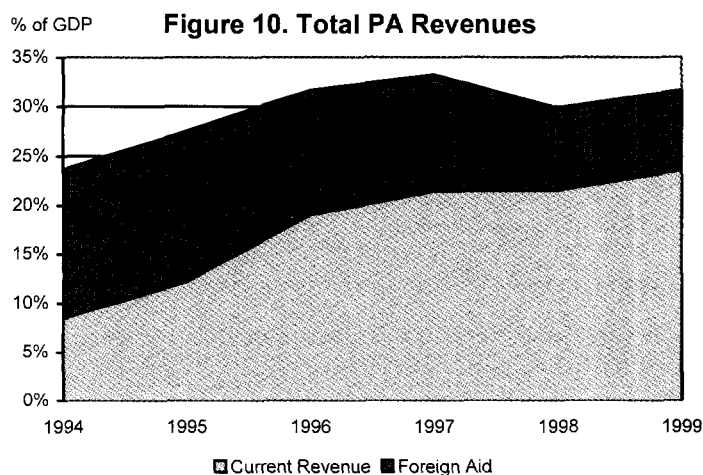


■ *Fiscal Accounts.* The fiscal situation of the PA is fundamentally fragile as it is squeezed from two sides. The potential for further increases in revenues is limited and the pressure on expenditures are not likely to abate in the near future. Part of the pressure on expenditure is self-inflicted, namely the seemingly uncontrolled public hiring. But the demographic development will also increase pressure on public expenditures, e.g., through necessary expansion of the educational system.

In the current situation, restrictions on movements of persons within WBG will further undermine the fiscal situation, by making it more difficult to enforce tax collection. Further, as was the case during the periods of severe closure in 1995 and 1996, there can be expected public pressure on the PA to cushion some of the adverse effects by expanding public employment. The experience from these years is that it is very difficult subsequently to reverse the trend of expanding the public payroll.

An additional factor affecting fiscal accounts is Israel's decision to slash purchase taxes on a wide range of goods. While the economic effects of the reduction in the highly distortionary purchase taxes undoubtedly will be beneficial, the immediate effect for the PA is loss of revenue. The expected revenue from an agreement on the purchase tax was not explicitly included in the Budget for 2000, but nevertheless there was an expectation of some revenue from this source on the part of the PA.

The PA has enjoyed substantial support from the international donor community. In the period 1994-1999 a total of approximately US\$2.8 billion has been disbursed. The largest share of the donor financing has been devoted to public investment, of which the share of donor financing in every year since 1995 has been 100 percent. In recent years, donor support has added approximately 30 percent to the revenues of the PA, *see Figure 10*. According to figures from MOPIC, total disbursements in the first half of 2000 amounted to US\$183 million, as compared with US\$464 in 1999 as a whole.



## Bank Group Operations

### A. Multi-Donor Fund Administration

■ *Holst Fund.* As of September 2000, the Holst Fund has received pledges of US\$269.2 million from 26 donor countries, of which US\$269 million has been paid in and US\$259 million has been disbursed by the Bank to the Palestinian Authority (PA). Of the total disbursed, US\$213 million was for recurrent budget support and US\$46 million for employment generation projects. Since the initiation of the Employment Generation Program (EGP) in 1996, over 700 microprojects have been completed. One of the activities being undertaken under the EGP, in partnership with the Danish Government funded project, is the infrastructure rehabilitation of the middle areas of the Gaza Strip - Bureij, Maghazi, and Nusairat. While all funds have been committed, the completion of works and disbursements of the remaining funds will continue through the second half of 2000. Accordingly, the Holst Fund closing date has been extended to the first quarter of calendar year 2001.

■ *Technical Assistance Trust Fund (TATF).* As of September 2000, the TATF has received donor contributions of US\$24.4 million, of which a total of US\$20 million has been disbursed to the Palestinian Authority. The objectives of the TATF are: (a) to assist in building Palestinian institutions and to enhance the Palestinian capacity for self-government; (b) to facilitate the implementation of investments in the Palestinian authorities; (c) to assist the Palestinian authorities in the design of integrated policies and programs; (d) to assess the feasibility of proposed physical investments for the longer term; and (e) to encourage the growth of the private sector. The World Bank and PECDAR jointly administer the TATF.

The TATF has recently initiated a number of new activities. New activities under contract are as follows: (1) Financial Intermediation Training (FIT) - Contract Value: US\$250,000; (2) Youth Summer Camps Institutional Capacity Building Project - Budget Allocation: US\$100,000; (3) Meteorological and Climatological Services Development Project - Budget Allocation: US\$100,000; (4) The Ministry of Transport Driving Licensing Project - Contract Value: US\$200,000; (5) Publication of Technical Studies Facility

- Budget Allocation: US\$100,000; (6) the Palestinian ITT Center - Budget Allocation: US\$930,000. The value of current activity under the TATF is US\$6.7 million. The closing date of the TATF is June 30, 2001.

### B. Investment Projects

As of September 2000, the World Bank Group has 20 projects under implementation, three completed projects, and six projects under preparation through the World Bank, MIGA, and IFC Programs.

#### World Bank Ongoing Projects

■ *Education and Health Rehabilitation Project (EHRP).* [US\$20 million credit from the International Development Association (IDA); US\$20 million grant from Saudi Arabia; three grants totaling US\$8.65 million from Italy; and US\$0.40 million grant from Australia]. The Project is well advanced and is progressing satisfactorily. The IDA Fund is 100% committed and 98% disbursed; the Saudi Grant is 82% committed and 58% disbursed; the Italian Grants are 54% committed and 28% disbursed; and the Australian Grant is 100% committed and 100% disbursed. The Project is being implemented through PECDAR, the Ministry of Health, and the Ministry of Education.

*Health Component:* Under the IDA Fund in Gaza, all of the planned 10 clinics have been built, furnished, and the software programs installed. Under the Saudi Grant in the West Bank, one clinic has been built, fully furnished, and equipment installed. The construction of the extension for Rafidia Hospital and Yatta Hospital is in progress. In Gaza, three clinics have been built, fully furnished, and equipment installed. The construction of one community hospital and the Ministry of Health's department building is progressing well. Contracts for the supply of equipment for the hospital are being awarded. Under the Italian Grant in Gaza, the Ministry has approved the final version of the Pilot Master Plan for Al Nasser Hospital in Khan Younis. The rehabilitation works for the existing hospital, the existing sewage system, and the construction of a corridor link between the existing and the new hospital will soon commence.

*Education Component:* Under the IDA Fund in Gaza, 11 new schools and the extensions for 11 existing schools

have been built and the schools have been fully furnished. Under the Saudi Grant in the West Bank, construction of all of the planned eight schools has been completed and the schools have been fully furnished. Three new schools are ready for tendering. In Gaza, construction of all of the planned three schools has been completed and the schools have been fully furnished. Construction of two new schools is complete. Under the first Italian Grant in the West Bank, all of the planned construction of six schools and one sanitary unit has been completed. Curricula have been established by the Curriculum Center. Under the second Italian Grant in the West Bank, construction of four schools and three community centers is progressing well. Furniture, books, and laboratory equipment are being supplied. Under the Australian Grant, strengthening of policy-making, planning, and research capacity within the Ministry of Education, establishment of a school mapping database, and a maintenance scheduling system for the Ministry have all been completed.

■ *Health System Development Project (HSDP).* (US\$7.9 million credit from the World Bank.) The development objectives of the Project are to enhance the management capacity of the Ministry of Health (MOH) and improve access to high-quality and affordable services for primary healthcare (PHC), especially in rural and underserved areas. The Project components are:

*Component 1* will: (i) develop the functional standards for Level II PHC facilities (small clinics that can serve the basic needs for approximately 8,000 to 12,000 people); (ii) build MOH's capacity to plan and design PHC clinics; and (iii) replace approximately 40 substandard PHC facilities, including equipment and furniture, with clinics that meet the quality standards.

*Component 2* will establish a Health Information Center (HIC) that would support the development and maintenance of the Management Information System (MIS) functions of MOH, and provide technical assistance for the development of a basic clinical information system and a unified health insurance information system. The clinical information system will also provide the monitoring tool for the activities of the Quality Improvement Program (QIP) supported in *Component 3*.

*Component 3* will expand the scope of the QIP in order to establish quality standards and introduce quality improvement measures for selected priority health interventions. Technical assistance will also be provided to promote rational drug use and improve both quality and expenditure controls in terms of contracts with overseas providers. The QIP will also include the development of clinical and operational standards for PHC services. The Project is being implemented by MOH.

■ **Municipal Infrastructure Development Project (MIDP).** (US\$40 million credit from the World Bank; US\$1.74 million from Greece; and EURO3.67 million from Italy.) This Project aims at rehabilitating high priority municipal infrastructure networks and systems in the West Bank and Gaza (WBG) through working directly with five selected municipalities (Gaza, Nablus, Hebron, Rafah and Jenin); the Ministry of Local Government (MLG); the Ministry of Public Works (MoPW); the Palestinian Water Authority (PWA); and PECJAR. The implementing agencies are MLG, PECJAR, MoPW, and PWA. Focus is on initiating institutional reform and capacity building at the local government level. So far, 85% of available funding has been committed to 247 physical sub-projects, including 166 micro-projects. A total of 234 physical sub-projects have been completed, including 165 micro-projects. US\$1 million was taken from the Project for the preparation work for Bethlehem 2000. So far, approximately 220 km of roads and about 100 km of water and sewage pipelines have been constructed. Also, upgrading of three neighborhood areas in Gaza City have been completed. All other components with the Ministry of Local Government and the five selected municipalities for capacity building are currently active. A contract for a unified accounting system for 13 municipalities has already been signed and the software delivered. Preparation for implementing this system is under way. Three-year investment plans have been completed for Hebron municipality, and for Gaza municipality, are under the awarding stage for Rafah municipality, and under RFP preparation for Jenin and Nablus municipalities. Diagnostic studies in Rafah municipality and in Jenin municipality have been completed. Restructuring and strengthening a Capacity Building Unit (CBU) within the Ministry of Local Government is under tendering. A revenue management

information system for municipalities in the WBG was awarded and is in the implementation stage. A Geographic Information System (GIS) is under implementation for Gaza municipality and under RFP preparation for Hebron and under tendering for Nablus municipality. A state-of-the-art computer center and network have been completed for Gaza municipality, are in the implementation stage for Jenin municipality, and in the awarding stage for Rafah municipality.

■ **Second Municipal Infrastructure Project (MIDP II).** (US\$26 million total Project cost, US\$7.5 million credit from the International Development Association (IDA) and US\$5.0 million grant from Saudi Arabia). This Project has been approved by the World Bank Board on June 20th, 2000 and is in effect. The main objective of MIDP II is to improve infrastructure services (roads, water, and drainage), including high priority sections of the regional road network and rehabilitation of village and municipal water networks in WBG. The Project will also provide support to the Ministry of Public Works to establish a road maintenance management system for the first time in the Palestinian Authority. In addition, it will continue to provide support to the Ministry of Local Government for an accounting system and institutional reform, and will extend the capacity building component of MIDP I to six additional municipalities in WBG including: Jabalia, Khan Younis in Gaza, Tulkarem, Jericho, Tarqumia, and Al Ram in the West Bank. This subcomponent will provide support to improve municipal investment and development programming. The Ministry of Public Works, Ministry of Local Government, and the Palestinian Water Authority will implement this Project.

■ **Gaza Water and Sanitation Services Project (GWSSP).** (US\$25 million credit from the World Bank; US\$50 million in parallel financing from EIB/EU.) The Project consists of: (a) the provision of an international Operator [Lyonnaise des Eaux, Khatib & Alami (LEKA)] under a four-year management contract to implement a service improvement program; (b) the provision of operating investment funds for the Operator built into the management contract, essential to fund goods, equipment, works and services required for improving services, and attainment of performance targets; and (c) the provision of technical assistance to strengthen the Palestinian

Water Authority (PWA), to support implementation and monitoring of the Project, and to provide independent auditors to monitor the Operator's technical and financial performance. The implementing agency is the PWA. Some of the main achievements after four years of implementation of the Project as audited by an independent auditor are: over 1,200 km of pipe have been surveyed for leaks and over 16,000 illegal connections identified; over 22,000 service connections have been replaced, over 20,000 meters repaired, and a total of over 30,000 meters replaced; Unaccounted For Water (UFW) has been reduced from around 48% to 30%; reliable disinfectant (96% of water samples have positive chlorine residual). The work of creating the legal entity of the Coastal Water Utility in Gaza started in January 1999 and is ongoing. Disbursements are approximately US\$23.4 million and commitments are nearly US\$24.8 million, representing about 99% of the total credit.

■ **Southern Area Water and Sanitation Improvement Project (SAWSIP).** (US\$21 million from the World Bank and EURO30 million in parallel financing from EIB). The Project consists of: (a) the provision of an international Operator [General des Eaux, Khatib & Alami (GEKA)] under a four-year performance based management contract to implement a service improvement program for the Governorates of Bethlehem and Hebron in the West Bank; (b) the provision of operating investment funds for the Operator built into the management contract, to finance essential operations and maintenance expenditures not covered by the revenues collected and which are required to achieve the yearly performance targets in the management contract; (c) the provision of funds (by EIB) to finance design, implementation and supervision of capital improvements such as system rehabilitation and improvement of water supply services, bulk transmission mains, distribution systems restructuring and rehabilitation, as well as an investment in rural water supply; and (d) the provision of technical assistance to support strengthening the institutional capacity of PWA and WSSA, to support implementation and monitoring of the Project, and provide independent auditors to monitor the Operator's technical and financial performance. The implementing agency is the PWA. It is still too early to report on the Operator's achievements. However, unaudited data indicate that there is progress. As an example, around

400 unregistered connections were detected in Bethlehem. Many surveys and procedures are being implemented to identify and correct weakness in the existing water and wastewater systems. Disbursements as of June 30, 2000 are approximately US\$2.6 million, while total commitments are around US\$5.1 million, representing 24% of the total credit amount. Commitments, however, are expected to pick up significantly over the next few months, with disbursements following suit, as the Operator is scheduled to let out US\$5.0 million worth of contracts to be financed from the credit.

■ *The Second Community Development Project (CDP II)*. The success of the first CDP has resulted in the PA requesting a follow-up project. The CDP II is funded through the World Bank (US\$8 million), OPEC Fund (US\$8 million), and EIB (EURO10 million) and has been under implementation since June 1999. Over 65 projects, focusing on infrastructure rehabilitation in small villages and municipalities, are under various stages of implementation. The menu of projects includes rehabilitation of: roads, clinics, schools, water supplies, and sanitation networks. In addition, the new Project pays special attention to targeting the poor and marginalized communities, including funding projects in refugee camps within West Bank and Gaza. Most of the funds financed through the World Bank and OPEC Funds have been committed. A mid-term review of the Project is expected to be undertaken in January 2001.

■ *Legal Development Project (LDP)*. (US\$5.5 million from the World Bank, parallel financing of US\$1 million for legislative drafting from the United Kingdom.) The Project is a start to a long-term process of assisting the PA to modernize and harmonize existing legislation, to give rise to a legal framework adequate to support a modern market economy, and to encourage the growth of the private sector. The Project also supports the training of judges and court personnel in order to increase the efficiency and transparency of the judicial process. The Project is well underway. As part of the overall program of legal development in WBG, construction of two courthouses is planned—one each in the West Bank and in Gaza, to be funded by the Kingdom of Saudi Arabia.

■ *Palestinian Expatriate Professional Program (PEPP)*. (US\$3 million credit

from the World Bank and US\$0.3 million from the Netherlands.) The PEPP supports the recruitment of expatriate Palestinians to key management and senior technical positions in PA institutions as an institution-building measure. Since beginning in late 1997, 16 persons have been successfully recruited for positions at 10 ministries and agencies of the Palestinian Authority, including: the Ministries of Agriculture, Education, Finance, Health, Higher Education, Housing, the Palestine Broadcasting Corporation, Palestine Monetary Authority, State Information Service, and the Bethlehem 2000 Committee. Qualified persons have been identified for numerous other positions but recruitment has not been consummated. Current political developments are seriously affecting the capability of current participants in the program to continue their work effectively and have caused others to defer starting work until conditions become stable and the future outlook clearer.

#### PEPP Project Expatriate Profiles

Mr. Farouk El-Asali is a Palestinian expatriate from Austria who has been working at the Ministry of Finance since December 1999, under the auspices of the Palestinian Expatriate Professional Program (PEPP). Mr. Asali is presently the Manager for the Debt Management Department at the Ministry of Finance in Gaza. In this position, he is responsible for designing, building, and managing a system to record and monitor all liabilities undertaken by ministries and agencies of the PA in connection with donor-financed projects. His major accountabilities are to establish a systematic procedure to obtain current inputs and continuous updates from all PA ministries and agencies concerning these liabilities and contracts, and to ensure the design of a computer-based system to identify, record, and monitor all local and foreign liabilities which have been agreed between any ministry or agency of the PA and private sector, or official lenders and donors. In addition, he monitors the Government's debt service obligations, reviews the balance and status of various funds/accounts, and works with the Central Budget, Accounting and Treasury Departments in the MoF to ensure that there are sufficient funds available to

meet service obligations on time and in full. He is also responsible for identifying the Department's staff training needs and strengthening its capability through training and introduction of new techniques and technology in recording, processing, and reporting accounting information. Finally, he is responsible for analyzing and recommending alternative proposals for external loans and guarantees.

\*\*\* \*\* \*

Dr. Mohammad Absy is a Palestinian expatriate from France who has been working at the Ministry of Health since April 2000, under the auspices of the PEPP Program. Dr. Absy is presently the Nephrologist (kidney specialist) at the Alia Hospital in Hebron. His responsibilities include: (a) conducting a needs assessment at the hospital; (b) upgrading the structure and function of the existing five kidney dialysis centers in Gaza and the West Bank; (c) assisting in developing two kidney dialysis centers for children; (d) training and continuing medical education for nephrology in Palestine; (e) developing local capacity to prepare patients for kidney transplants, including development of a post-operative follow-up system for patients with kidney transplants; (f) assisting in developing an effective system for medical records in nephrology and; (g) assisting in developing a modern library for nephrology services in Palestine.

■ *Palestinian NGO Project*. (US\$10 million grant from the World Bank and US\$4.5 million in co-financing by Saudi Arabia and Italy.) Managed by the Project Management Organization (PMO); Welfare Association Consortium.

The Project consists of 105 sub-projects implemented under the Development Grant Scheme (Cycles 1, 2, and 3). 88.2% of the allocated funding for the first two cycles has been disbursed. 26 of the 39 sub-projects financed under Cycle 1 of the Development Grant Scheme has successfully been completed (96.4% of cycle allocation disbursed). In July 2000, 31 grants were awarded under Cycle 3 of the Development Grant Scheme for a total value of US\$2.2 million; of which 21% has been disbursed to date. The first cycle of the Block Grants is progressing well with seven Block Grants Managers awarding US\$3.5 million in the form of grants to small community-based

organizations for a maximum value of US\$25,000 (40% of cycle allocation disbursed). Two additional Research Grants will be awarded next month, one to assess the effectiveness of the Block Grant Scheme in reaching the poor and marginalized, and the other to identify the scope and quality of NGO capacity building programs in the West Bank and Gaza, as well as existing needs. The latter study is commissioned in preparation of the Project's second phase (see below). In late October 2000, the level of disbursement for all cycles combined reached US\$6.3 million or 58% of the US\$10.8 million committed to Development and Block Grants under the Project.

In view of the success of the current Project, the continued need for NGO support to the disenfranchised, and the opportunities for enhancing the contribution of Palestinian NGOs through additional technical support and financing, the Bank decided to carry out a second phase of the NGO Project. It is expected that the Bank will continue to finance the Project up to US\$7 million, while an additional US\$10 million will be sought in the form of co-financing. Preparations for PNGO II are already underway and the Project should be presented to the Board by April 2001. Building on the service delivery lessons learned under the current Project, Phase II will place greater emphasis on strengthening NGO capacity and the professional credentials of the sector by providing opportunities for voluntary professional association within the sector and with the PA.

■ *MIGA Investment Guarantee Fund.* (US\$10 million from the PA through a credit from the World Bank and US\$11 million from EIB and Japan.) This Fund, which is administered by MIGA, provides guarantees in the form of insurance against political risk for private investments in WBG. Under the terms of the Fund, investors who are nationals of, or companies incorporated in, a MIGA member country, or who are Palestinian residents of WBG, are eligible to obtain guarantees, provided that investment is brought in from outside WBG. The Fund currently has the capacity to issue guarantees for up to US\$5 million per project. If a project requires more insurance capacity, when requested by the project sponsor(s), MIGA will explore the possibility of obtaining reinsurance and coinsurance with public and private underwriters, including coinsurance

under MIGA's Cooperative Underwriting Program. During FY99, on behalf of the Trust Fund, MIGA issued its first Contract of Guarantee (US\$5 million) in the West Bank Gaza to Phoenix International Limited of the United Kingdom. The project involved the establishment of a cultural center for tourists and business visitors. In addition, since the inception of the Fund, nearly 20 applications have been received for almost US\$400 million in investments in WBG's infrastructure, manufacturing, real estate, services, and tourism sectors.

■ *Bethlehem 2000 Project (B2000).* [US\$25 million credit from the International Development Association (IDA), US\$1 million grant from Norway and US\$2 million grant from Italy]. The IDA Fund is 66% committed and 66% disbursed; the Norwegian Fund is 100% committed and 88% disbursed; and the Italian Fund is 100% committed and 82% disbursed. The Bethlehem 2000 Project Authority, the Ministry of Local Government, the Ministry of Tourism and Antiquities, and the Ministry of Culture are implementing this Project.

*Celebrations Support:* The B2000 Project Authority was effectively consolidated under the leadership of Dr. Nabil Kassis and has performed very well. However, the sponsorship, marketing, and private sector department were never effectively staffed and not much was achieved here. Despite the above, celebrations were effectively mounted. And while these fell short of potential and initial plans as noted above, they were successful. In retrospect it seems possible that initial expectations were too high, and that in the circumstances the achievements have been very substantial and, hopefully, larger lasting and more sustainable. Efforts are now underway to consolidate these achievements by: (1) institutionalizing key elements of the events program on an annual basis; (2) mobilizing the private sector to consolidate and build on the improvements that have been made; and (3) embarking on a realistic marketing program in coordination with the Ministry of Tourism.

*Infrastructure Works:* (1) Roads: the planned IDA components are now 100% complete. The Artas Road co-financed with Italy is complete. The Shepherds Field Road co-financed by Norway is complete, with some landscaping work to be undertaken from a small remaining balance. The IDA balances remaining

are mainly due to the substitution effect of other donors (as noted above). It is expected that these balances will be fully committed by November 2000 and that all works will be completed by March 2001; (2) Water: the components here (all IDA) are 100% complete; (3) Cultural Heritage: three of the four sub-projects are completed. The fourth has been delayed pending a clarification of the availability of Austrian co-financing.

*New B2000 Business Plan:* A revised Business Plan has been prepared. This revised Plan provides the basis for the B2000 Project Authority's work for the remainder of the project.

*Municipal Capacity Building:* After some delay, progress is now being made. An implementation workshop was held in August 2000. Discussions are now ongoing with Bethlehem area municipalities to help them establish the necessary working groups in order to develop the three-year investment program.

*Cultural Heritage Reform:* Little progress has been made, mainly due to weaknesses at the Ministries of Tourism and Culture which have joint responsibility for implementation. An implementation workshop was held in August 2000. At this workshop, it was agreed that one ministry should take the lead and that managerial assistance would be sought from UNESCO.

■ *Electric Sector Investment and Management Project (ESIMP).* (US\$15 million from the World Bank, US\$38 million from EIB, US\$35 million from Italy, and US\$3 million financed by beneficiaries.) The objectives of this US\$91 million project are to rehabilitate the power distribution systems in the central and southern West Bank and to address the institutional structure for longer-term sector management. The Executive Directors of the World Bank approved the Project on August 31, 1999 and the Trust Fund Credit Agreement (TFCA) signed at the time of the Bank/IMF Annual Meetings. A full-fledged supervision mission took place in July 2000. A technical assistance package for JDECO, the electricity distribution company serving the central West Bank, has been procured under International Competitive Bidding procedures.

■ *Solid Waste and Environmental Management Project (SWEMP).* (US\$9.5 million from IDA; US\$3.25 million grant from the EU; US\$1.25 million is



anticipated from the PA.) The proposed US\$14 million Project's objective is to finance interventions in solid waste collection, transfer, and disposal of waste for the district of Jenin. The Project will also assist in institutional-building within the Ministry of Environmental Affairs (MENA). The Project feasibility studies and conceptual design for the solid waste component have been completed.

In addition to activities in the Jenin District, the European Investment Bank (EIB) is keen to finance solid waste management interventions, including construction of a landfill in the Hebron District. The World Bank is working in partnership with the European Investment Bank, the European Union, and the Italian Cooperation in assisting the Palestinian Authority prepare the Project. The proposed Bank-financed Project for the Jenin District has been approved by the Board of the World Bank and signed on October 10, 2000. Capacity building activities as part of project preparation is already under implementation and is being funded through a multi-donor TATF managed jointly by PECDAR and the World Bank. The Hebron Project is expected to be appraised.

### World Bank Completed Projects

■ *Emergency Rehabilitation Project (ERP I)*. (US\$30 million from the World Bank and US\$63.5 million in co-financing by Saudi Arabia, Denmark, Switzerland, and Kuwait.) The Project (that was implemented by PECDAR) financed a total of 140 infrastructure projects, resulted in building 418 classrooms, paved 260 km of roads in cities and villages, constructed approximately 410 km of water supply pipelines, 80 km of sewer lines and storm water lines, and five water reservoirs.

■ *Second Emergency Rehabilitation Project (ERP II)*. (US\$20 million from the World Bank and US\$3.5 million in co-financing by the Italian Government.) All available funding has been committed to 77 sub-projects in the road, water, wastewater, and school sectors (including 42 labor-intensive microprojects). All sub-projects have been completed. The Project, closed on June 30, 1999, was implemented through PECDAR in coordination with the municipalities in the West Bank and Gaza. Approximately 123 km of roads and about 110 km of water and sewage pipelines have been

<b>Commitments and Disbursements<sup>1</sup></b>					
<b>Disbursements Under World Bank Projects (in US \$ million)-As of October 17, 2000</b>					
Current Project	Allocated Amounts		Disbursed		Total Disbursed
	TFGWG	Joint	TFGWG	Joint	
EHRP	20.00	29.10	20.00	16.86	36.86
MIDP	40.00	5.41	35.00	2.92	37.92
GAZA WATER & SANITATION	25.00	0.00	23.48	0.00	23.48
MICROENT.	5.00	0.00	2.26	0.00	2.26
HOUSING	25.00	0.00	0.70	0.00	0.70
LEGAL	5.50	15.00	2.11	0.00	2.11
PEPP	3.00	0.32	1.01	0.32	1.33
NGO	10.00	4.60	7.28	2.74	10.02
GIE	10.00	0.00	2.69	0.00	2.69
BETH. 2000	25.00	2.91	19.47	2.62	22.09
CDPII	8.00	0.00	4.39	0.00	4.39
SAWSIP	21.00	0.00	3.45	0.00	3.45
ESMP	15.00	0.00	2.85	0.00	2.85
HEALTH	7.90	0.00	0.41	0.00	0.41
MIDP II	7.50	5.00	0.00	0.00	0.00
SOLID WASTE	9.50	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>COMPLETED PROJECTS</b>					
ERPI	30.00	71.24	30.00	71.24	93.48
MIGA Fund	10.00	0.00	10.00	0.00	10.00
ERPII	20.00	3.57	20.00	3.86	23.53
CDPI	10.00	2.81	10.00	2.73	12.73
<b>TOTAL</b>	<b>307.40</b>	<b>139.95</b>	<b>195.10</b>	<b>103.29</b>	<b>290.30</b>
<b>Multi-Donor Trust Funds</b>					
Funds Administrated		Donor	Total		
By the World Bank		Allocation	Disbursed		
HOLST FUND		262.52	262.47		
TATF		22.77	20.84		
<b>TOTAL</b>		<b>285.29</b>	<b>283.31</b>		

US\$3 million of the Saudi funds for the Legal Development Project are to date unallocated.

<sup>1</sup> These Figures do not include parallel and IFC financing.

constructed. An implementation completion report for the Project has been completed.

■ *Community Development Project (CDP I)*. This community infrastructure rehabilitation program was started in 1997, and as of June 2000, over 250 infrastructure microprojects have been completed. In addition to the US\$10 million financed by the World Bank, the Project has been successful in attracting co-financing of nearly US\$13 million. The Canadian and World Bank-financed components have been completed and the Project has been closed. The OPEC-funded projects are expected to be closed by the end of the calendar year.

### World Bank Projects Under Preparation

■ *Financial Institutional Development Project (FIDP)*. This Project aims to assist with the development of the legal, institutional, and regulatory framework for more efficient financial intermediation. The Project seeks to expand the pool of assets that can be used as collateral, thereby improving access to credit for small- and medium-size businesses. It would also support measures to modernize and expand land survey and registration, particularly in central urban areas where property values are high. Banks operating in WBG and the PMA have pledged nearly US\$1.5 million in equity in the Banking Sector Services Company to provide electronic banking

services. Negotiations and presentation of the project to the World Bank's Board of Executive Directors is stalled waiting for a return to peaceful conditions in the WBG. Presentation to the World Bank's Board of Executive Directors is likely to be delayed from November 2000.

■ *Institutional Development Project (IDP)*. The proposed Project will be demand-driven and will provide a flexible instrument to respond to a variety of different PA ministry/agency capacity-building needs. Its underlying objective is to further the development of a transparent, efficient, and lean public sector by reducing transaction costs and creating a regulatory environment that is conducive to private sector development. The Project is on hold until such time as the discussion on the Public Management Review and Comprehensive Development Framework (CDF) has been completed with the PA, at which point the scope of the Project will be finalized in consultation with the PA. Preparation work is not expected to start until late 2000.

■ *Gaza Water and Sanitation Services Project (GWSSP II)*. (US\$25 million from the World Bank). It is a follow-up to the ongoing GWSSP, which is currently scheduled to close on December 31, 2000. The development objectives of this Project are: (a) to develop a sustainable institutional structure of the water and wastewater sector in the Gaza Strip by supporting the functional establishment of a Coastal Municipalities Water Utility (CMWU) under the ownership of the local governments representing those communities, as well as by enhancing and deepening the involvement of the private sector through a competitively bid operating contract, and strengthening the regulatory and institutional capacity of the Palestinian Water Authority (PWA); and (b) to continue improving the water and sanitation services by rehabilitation, upgrading and expansion of the existing systems and facilities. This Project is under early stages of preparation. The request for pre-qualification for prospective international operators has been launched and will close on December 17, 2000. Like the GWSSP, this Project is part of a larger parallel capital program to improve water and sanitation services in the Gaza Strip. The program includes substantial investments in the establishment of a bulk water supply network connecting the various municipalities in the Gaza Strip, in the sewerage network, and in wastewater

treatment plants. Soft loans and grants from EIB, USAID, and KFW will finance these investments, totaling about US\$340 million for 2000-2005.

■ *Education Action Project*. (US\$7 million from IDA.) The Palestinian Ministry of Education has requested project support to reinforce the work already undertaken in the development of a Five Year Plan and the development of a long term education strategy. Over the next three years the Project will support planning for, and the implementation of, five year plan activities. The Project has two complementary components, plus support for the Project Management Unit. The first component provides support to strategies that assist policy making, planning, and budgeting across ministry departments; the second supports specific investments in education. The Project is designed to complement efforts being made by the Ministry and the Donor Community to make the best use of available funding for the education sector.

Activities in component one include: (a) computerizing the financial management system; (b) further developing an EMIS system; (c) a vertical extension to the MOE building to rationalize space; and (c) technical assistance and training to support the above activities. Other investments include: (a) a program to provide school-based grants to be used for training and management development; (b) studies to develop standards for head-teachers, and design a prototype credential for head-teachers; (c) the development of pilot secondary vocational curriculum and the construction of additions to existing general secondary schools to increase opportunities for both boys and girls in a combined general/vocational education system.

The Project will be carried out by the Ministry of Education over three years (2001-2004). Following negotiations, it is anticipated that the Project will become effective in early 2001.

#### **World Bank and IFC Joint Projects**

■ *Housing Project*. (US\$25 million credit from the World Bank, up to US\$19 million in equity and loans from IFC.) The largest component of this Project supports the creation and initial operations of the Palestine Mortgage and

Housing Corporation (PMHC) which is designed to facilitate the flow of private capital into the housing sector in WBG. The World Bank loan was declared effective in March 1998 after which, private investors, including IFC, decided to provide equity to PMHC. PMHC will operate through two affiliates, the Liquidity Facility (LF) providing long-term funds for lending by banks and other primary mortgage lenders in WBG, and the Mortgage Insurance Fund (MIF) providing partial risk coverage for primary lenders. Canada Mortgage and Housing Corporation is the technical partner for the PMHC and has prepared the business plan, as well as much of the operational documentation. Final institutional arrangements are underway and PMHC is expected to commence operations shortly. The borrower has also requested that a portion of the Bank loan be applied to the Housing Assistance Fund which has been designed to provide targeted assistance to low- and moderate-income households for the purchase of a primary residence. Restructuring of the Project to accommodate this request is presently being processed. Another component of the Project, the Institutional and Policy Development Program, addresses issues related to the functions and structure of the Ministry of Housing, in addition to its technical, administrative, and managerial capabilities.

■ *Gaza Industrial Estate (GIE)*. [US\$10 million from the World Bank for off-site infrastructure and public institutional development, US\$9 million in equity (US\$1 million) and loans (US\$8 million), and up to US\$7 million in syndicated loans from IFC to the developer/operator. EIB and USAID parallel financing, and the PA long-term lease on the land, amount to a further US\$65.5 million.] The GIE, on a 50 hectare site at Al-Muntar in the northeast of Gaza (adjacent to the Israeli border), is the first largely export-oriented industrial estate, established to generate sustainable employment and stimulate industrial development in Gaza. The Project is expected to attract foreign and local investment, and to facilitate joint ventures between Palestinians and others. The GIE is managed and operated by Palestine Industrial Estate Development and Management Company (PIEDCO), a private sector company. Regulatory oversight, as well as offsite infrastructure, is provided by the Palestinian Industrial Estate and Free Zone Authority (PIEFZA). The GIE is being developed in three phases; Phase II construction is currently



well underway, which should double the industrial sites available for lease at the GIE by the end of the year 2000. Some 34 firms have leased space at the GIE to date, filling all space made available under Phase I; of these, about 30 firms are now operating. About 1,200 people are currently employed at the GIE, with a further 200 or so occasional workers. More information on firms operating at the GIE can be found at "www.piedco.com" .

■ **Microenterprise Project.** (US\$5 million from the World Bank; US\$7.5 million credit from each, the IFC and the participating banks; US\$3 million from the Netherlands). The Project initiated a program to finance microenterprises in WBG through the banking system in order to: (a) promote employment through private sector development; (b) achieve commercial viability and sustainability for microenterprise lending; and (c) build capacity in both the participating banks and the microenterprises by providing technical assistance. As of June 30, 2000, over 847 projects for approximately US\$9.6 million were approved, of which 795 projects for approximately US\$9.0 million were disbursed. The disbursed loans created over 1,300 new full- and part-time jobs. In November 1999, IFC secured an extension for one year from the Dutch Trust Fund for technical assistance to the three participating banks. The extension will enable the resident advisors to train the banks' staff in portfolio supervision and default procedures, and gradually relinquish responsibilities to their local counterparts.

## **IFC Projects**

### *IFC Portfolio*

Including the joint-projects above, under the **Mainstream Program**, eight projects, worth US\$75.78 million, have been approved to date. Under the **Extended Reach Initiative**, which supports projects in the US\$0.25-5 million range, IFC has met strong demand for long term loans from small private sector enterprises since the program began in WBG March 1997. To date, seven projects have been approved under Extended Reach, for US\$7.42 million (total project cost worth US\$32.40 million). Of this amount, US\$7.42 is committed and US\$4.92 million is disbursed.

See previous issue for details on IFC Projects, and the Bank Group News section for the **Summary on the Status of IFC Portfolio Projects in West Bank & Gaza.**

**BANK GROUP NEWS**

■ **Workshops for the Second Municipal Infrastructure Development Project.**

On July 29th, 2000 a Workshop was held for the Second Municipal Infrastructure Development Project (MIDP 2) at the World Bank office in the West Bank. This Workshop addressed the issues of municipal reform and capacity building, and was attended by mayors, engineers, and financial managers from the selected municipalities under MIDP 1, MIDP 2, and Bethlehem 2000.

On July 31st, 2000 a Workshop was held at the World Bank office in the West Bank to officially launch the Second Infrastructure Development Project (MIDP 2). The Workshop addressed the main objectives of the Project, the roles and responsibilities of participating agencies, and re-emphasized the need to work toward meeting the conditions of effectiveness of the Project. Workshop participants included: the Minister of Local Government and deputies; the deputy Minister of Public Works and senior members of the Ministry; the Deputy Head of the Palestinian Water Authority; and the Mayors of the selected municipalities for the Project.

■ **Implementation Workshops.**

The Bank organized several Implementation Workshops in August 2000 on Municipal Capacity Building and Municipal Finance. In addition, several follow-up meetings took place. During the workshops and meetings, discussions were held with Palestinian counterparts, the Ministry of Local Government, the Ministry of Finance, and with the Bethlehem Area Municipalities on the future steps and actions necessary to activate these components and to proceed with their implementation.

In August 2000, under the Bethlehem 2000 Project, the Bank organized an Implementation Workshop on Cultural Heritage Reform. During the Workshop, discussions with the Ministry of Tourism and Culture took place regarding the implementation arrangement and the future steps necessary to be taken to expedite implementation of the component.

**New Projects**

■ **The Proposed Integrated Community Development Project.**

(Proposed budget: US\$10 million from the World Bank and co-financing by other donors.)

The overall project objective is to implement an integrated community development project in poor and marginalized areas of the West Bank and Gaza. This objective would be pursued through identification of target areas, and the development and implementation of a multi-sectoral program which would include technical assistance. The Project will include the following proposed components:

- (a) community infrastructure upgrading;
- (b) natural resources management including agricultural components;
- (c) technical assistance to local government units in integrated development planning; and
- (d) introduction of information technology in communities through provision of community centers with hardware and software facilities.

■ **Education Action Project**

(See details under Bank Group Operations/World Bank Projects Under Preparation; p. 15).

■ **Projects Related Documents Available at the World Bank Public Information Center.**

(a) The Project Information Report provides a brief factual summary of the main elements of the evolving project: objectives, expected components, costs and financing, environmental and other issues as appropriate, procurement arrangements, studies to be undertaken and the implementing agency.

(b) The Staff/Project Appraisal Report will also be publicly available after Board approval. The SAR describes the project, analyzes its merits from several different points of view, and determines its suitability for Bank financing and, if so, on what conditions. The Bank looks at each project in the framework of the whole economy and of the sector in which the project would form a part. Thus, the appraisal assesses how effectively the project would contribute to the achievement of the country's development objectives.

**STAFF NEWS**

■ **Kanthan Shankar Returns to HQ.**

Mr. Shankar has been working in the WBG office since April 1996. As a Task Manager, he was responsible for the management of the Holst Fund, the Community Development Projects I and II, and the Solid Waste and Environmental Management Project. After four years working on projects directed towards rehabilitation and development of Palestinian towns and villages, Mr. Shankar returned to HQ in Washington, DC where he continues to manage these projects and works on the formulation of a new project entitled "Integrated Community Development Project for WBG".

**IFC NEWS**

Since September 29, 2000, the Palestinian cities and towns in West Bank and Gaza (WBG) have been placed under a strict Israeli military closure, which has restricted the mobility of people and goods to and from, as well as within WBG. At the same time, violent clashes have occurred and are continuing around Palestinian cities, towns and villages. This situation has severely impacted private sector development and, while most companies are open, actual business activity is either very slow or is on hold. IFC projects were impacted, but it remains difficult to quantify the magnitude of the impact.

In one industrial project located in the West Bank city of Nablus, production was cut to 10% of normal levels because: (i) it was difficult to transport raw materials to the company's facilities; (ii) its employees, who live outside the city, were unable to reach their work stations or were injured in the clashes; (iii) its facilities and equipment were damaged due to their proximity to confrontation areas; and (iv) the company was short of cash due to non-payment by its clients.

In tourism, projects in WBG are experiencing total paralysis. One IFC project is completely closed, while the other is operating with minimum staffing. With no income coming in, tourism companies are reducing their overhead costs by slashing salaries by up to 50% and giving unpaid leave to

non-essential staff.

In the financial sector, banks have either stopped their lending operations or reduced them considerably and are closely monitoring their portfolios. IFC's financial markets projects with Palestinian commercial banks are either on hold or are being reviewed.

The current situation is very unfortunate and, in part, is dramatic. It is likely to take a long time to rebuild the damage that has occurred to the private sector in WBG.

Would you like to get information by EMail on recent World Bank publications, please send your EMail address to:  
"mkoussa@worldbank.org".

## NEW BANK PUBLICATIONS

### ■ Trade Policy Developments in the Middle East and North Africa. (KT 20322 2000)

This book is published by the Bank on behalf of the Mediterranean Development Forum (MDF) partnership of 10 Middle East and North Africa region (MENA) think tanks, and the World Bank Institute.

The focus of the contributions in this book is on trade and trade policy. Contributors review recent trends in trade performance, assess current trade and investment regimes, and discuss some of the emerging microeconomic policy challenges that confront governments and firms seeking to expand trade. Topics addressed include: the need for and scope of using regional integration and economic free zones as a tool of development; mobilization tax bases to offset revenue losses as tariffs are lowered; establishment of more efficient mechanisms to enforce product standards to ensure health and safety of citizens; and implementation of modern information technologies to expedite customs clearance.

### ■ Designing Household Survey Questionnaires for Developing Countries: Lessons from Fifteen Years of Living Standard Measurement Study. (STATS KN 20731 2000)

A copublication of the World Bank and Oxford University Press: 2000. The set

contains three volumes.

Governments need accurate, current, and relevant data from household surveys to make sound economic and policy decisions. Analysts need the data to model economic behavior, which can provide answers to important policy questions.

For many countries, however, the data are incomplete, unreliable, or out of date. This handbook was developed to remedy the situation. It is a comprehensive treatise on the design of multitopic household surveys in developing countries. It draws on 15 years of experience from the World Bank's Living Standards Measurement Study surveys and other household surveys conducted in developing countries. The handbook covers key topics in the design of household surveys, with many suggestions for customizing surveys to local circumstances and improving data quality.

The book serves several audiences: survey planners from national statistical and planning agencies; universities; think tanks; consulting firms; and international organizations; those working on either multitopic or topic-specific surveys; and data users; who will benefit from understanding the challenges, choices, and tradeoffs in data collection.

### ■ Global Development Finance: 2000. Vol.1: Analysis and Summary Tables; Vol.2: Country Tables. (STATS KN20730 2000)

Global Development Finance was formerly published as World Debt Tables. The new name reflects the report's expanded scope and greater coverage of private financial flows. The report consists of two volumes:

(a) Analysis and Summary Tables contains analysis and commentary on recent developments in international finance for developing countries, with particular focus on the global financial crisis. Summary statistical tables are included for 150 countries;

(b) Country Tables contains statistical tables on the external debt of the 137 countries that report public and public guaranteed debt under the Debtor Reporting System (DRS). Also included are tables of selected debt and resource flow statistics for individual reporting countries, as well as summaries tables

for regional and income groups. This year's report includes the external debt obligations of the Republic of Korea, a high-income country. Charts on pages ix to xi summarize graphically the relation between debt stock and its components; the computation of flows, aggregate net resource flows, and aggregate net transfers; and the relation between net resource flow and the balance of payments. Exact definitions of these and other terms are found in the Sources and Definitions section.

### ■ World Development Indicators 2000. (STATS KN20372 2000)

This is the fourth annual edition of the World Bank's statistical reference. It provides an expanded view of the world economy for 148 countries with chapters focusing on world view, people, environment, economy, states and markets, and global links, as well as introductions highlighting recent research on major development issues. This edition includes some key indicators for 1999. This edition aims to make statistics lively and comprehensive-to paint a picture of the world and its people. The numbers in this edition tell the reader that people in most places are living longer, but that in countries gripped by the HIV/AIDS epidemic, life expectancies are declining. Average incomes continue to rise for most developing countries, but some of the poorest have slipped backwards subjecting millions more to extreme poverty. It can also be seen that the developing countries are becoming more important participants in the global economy. But the picture is flawed because too often the data are incomplete or unreliable or entirely unavailable. Recognizing the many flaws in the statistical system and the need to address them directly by improving the capacity of countries to produce statistics, a consortium of more than 90 countries and international organizations has come together and pledged to increase the resources for statistical capacity building in developing countries. Hence, future editions of this report may prove even more useful.

### ■ Risks and Reconstruction: Experiences of Resellers and Refugees. (MY 20358 2000)

The magnitude of population

displacement and its consequences have placed the issues of reconstructing the livelihoods of those displaced on the world's development agenda. Addressing these issues from a novel perspective, Risks and Reconstruction offers a comparative analysis of the two largest groups of the world's displaced populations: resettlers being uprooted by development programs and refugees fleeing military conflicts or natural calamities. The book explores the condition of being "displaced," the risks of impoverishment and social disarticulation, the rights and entitlements of those uprooted, and most importantly, how these groups can reconstruct their livelihoods. It uses a common set of concepts, derived from the impoverishment risks and reconstruction model.

The purpose of Risks and Reconstruction is twofold: first, to analyze the risks faced by these populations and to disseminate problem-resolution approaches, good safeguarding practices, successful reconstruction and development experiences; second, to explore the possible synergies between refugee research and resettlement research and deepen understanding of these issues.

■ **A Market-Oriented Strategy for Small and Medium Scale Enterprises. (IFD 40 2000)**

The paper examines the economic rationale for intervention in support of small and medium scale enterprises (SME), on both theoretical and empirical grounds. It argues that the justification for SME interventions lies in market, and institutional failures that bias the size distribution of firms, rather than on any inherent economic benefits provided by small firms. The role of the state is mainly to provide an enabling business environment that opens access to markets, and reduces policy-induced biases against small firms. Governments can accelerate the development of markets for financial, and non-financial services suited to SMEs by promoting innovation in products, and delivery mechanisms, and, by building institutional capacity. Improving the development impact of SME strategies will require much more attention to the monitoring and evaluation of intervention outcomes.

**Contact Numbers**

**West Bank Office Numbers:**

**Switchboard** 02 - 2366500

**Fax** 02 - 2366543

**Country Director**

*Joseph Saba*

02 - 2366506

**External Affairs & Aid**

**Coordination**

*Ma'moon Sbeih*

02 - 2366511

**Economic Department**

*Sebastien Dessus*

02 - 2366549

**Private Sector Development**

*Judith Press*

02 - 2366505

**Infrastructure Development**

*Kingsley Robotham*

02 - 2366522

**Projects Disbursements**

*Adel Odeh*

02 - 2366515

**Information Technology**

*Abdallah Nasr*

02 - 2366527

**Mission Coordination**

*Fifi Antar*

02 - 2366507

**Accounting**

*Samira Hems*

02 - 2366503

**Public Information Center**

*Mary Koussa*

02 - 2366529

**Gaza Office:**

**Coordinator**

*Husam Abu Dagga*

**Administrator**

*Samira Hillis*

Tel. 07-2823422, 07-2824746

Fax. 07-2824296

**International Finance Corporation**

02-2366517

**Country Coordinator**

*Tamara Lansky*

**West Bank and Gaza Update**

**editorial team**

Ma'moon Sbeih - Editor

Sebastien Dessus

Claus Astrup

Joumana Asso

Mary Koussa

With special thanks to Mary Saba

For further information contact:

**Ma'moon Sbeih**

Tel. (972) 23646511

email: msbeih@worldbank.org

*The 'West Bank and Gaza Update' can also be found on the Internet*

*at:*

*<http://www.worldbank.org>*

لذلك، فإن الأعداد المستقبلية لهذا التقرير يمكن أن تكون ذات فائدة أكبر.

■ **المخاطر وإعادة البناء: خبرات المعاد توطينهم واللاجئين (MY 20358 2000)**  
إن ضخامة ترحيل ونزوح السكان ونتائجها وضعت قضايا إعادة البناء وأرزاق الذين تم ترحيلهم على أجندة التنمية الدولية. لمعالجة هذه القضايا من وجهة نظر جديدة، يوفر إصدار المخاطر وإعادة البناء تحليل مقارن للمجموعتين الأكبر من السكان النازحين في العالم: النازحون الذين اقتلعوا من خلال برامج التنمية واللاجئين الذين هربوا من النزاعات المسلحة والكوارث الطبيعية. يستكشف الكتاب حالة النزوح ومخاطر الفقر والتهميش الاجتماعي والحقوق وامتيازات الذين اقتلعوا. والأهم من ذلك، كيف يمكن لهذه الفئة من استعادة رزقها. ويستخدم الكتاب مجموعة مشتركة من المفاهيم المأخوذة من مخاطر الفقر ونموذج إعادة البناء.

إن هدف هذا الكتاب له منحيين: ١. تحليل المخاطر التي يواجهها هؤلاء السكان ولنشر توجهات حل المشكلة وممارسات احتياطية جيدة وإعادة بناء ناجحة وخبرات التنمية. ٢. استكشاف حالات التزامن المحتملة بين بحث اللاجئ وبحث النازح وتعميق الفهم لهذه القضايا.

■ **استراتيجية السوق لمشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم (IFD 42 2000)**

تفحص هذه الورقة المغزى الاقتصادي للتدخل في دعم مشاريع صغيرة متوسطة الحجم على المستويين النظري والتجريبي. فهي تحاول بأن تثير تدخلات لمشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم تكمن في السوق والفشل المؤسساتي الذي يؤثر على حجم توزيع الشركات وليس على أية فوائد اقتصادية توفر من قبل الشركات الصغيرة. إن دور الدولة هو توفير بيئة تجارية مناسبة تستطيع إيجاد الطرق إلى الأسواق وتخفف تحيزات السياسات ضد الشركات الصغيرة. وتستطيع الحكومات أن تسرع من تطوير الأسواق بالخدمات المالية وغير المالية لتلائم مشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم من خلال تشجيع التشديد في المنتجات وآليات التوصيل ومن خلال بناء القدرات المؤسساتية. إن تحسين وتطوير أثر استراتيجيات المشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم سيتطلب تركيز انتباه أكبر على مراقبة وتقييم نتائج التدخلات.

أرقام الاتصال: أرقام مكتب الضفة الغربية

المقسم الرئيسي ٠٢-٢٣٦٦٥٠٠

الفاكس ٠٢-٢٣٦٦٥٤٣

المدير والممثل المقيم للبنك الدولي

جوزيف سابا

٠٢-٢٣٦٦٥٠٦

الشؤون الخارجية وتنسيق المساعدات

مأمون صبيح

٠٢-٢٣٦٦٥١١

الدائرة الاقتصادية

سبستيان ديسو

٠٢-٢٣٦٦٥٤٥

تنمية القطاع الخاص

جودث برس

٠٢-٢٣٦٦٥٠٥

تنمية البنية التحتية

كنغزلي روبرنام

٠٢-٢٣٦٦٥٢٢

صرف اموال المشاريع

عادل عودة

٠٢-٢٣٦٦٥١٥

تكنولوجيا المعلومات

عبد الله نصر

٠٢-٢٣٦٦٥٢٧

تنسيق البعثات

فيفي عنتر

٠٢-٢٣٦٦٥٠٧

الحاسبة

سميره حمصي

٠٢-٢٣٦٦٥٠٣

المكتبة

ماري كوسا

٠٢-٢٣٦٦٥٢٩

مكتب غزة:

المنسق

حسام ابو دقة

الادارة

سميرة حلس

تلفون: ٠٧-٢٨٢٤٧٤٦-٠٧-٢٨٢٣٤٢٢

فاكس: ٠٧-٢٨٢٤٢٩٦

مؤسسة التمويل الدولية

٠٢-٢٣٦٦٥١٧

المنسق في البلد

تمارا الانسكي

"أخبار تنمية، الضفة الغربية وقطاع غزة"

طاقم التحرير

مأمون صبيح-المحرر

سبستيان ديسو

كلاروس استرب

جمانا آسو

ماري كوسا

وشكر خاص للماري سابا

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ:

مأمون صبيح

تلفون ٢ ٢٣٦٦٥١١ (٩٧٢)

بريد إلكتروني: msbeih@worldbank.org

تتواجد هذه النشرة من

"أخبار تنمية، الضفة الغربية وقطاع غزة"

ونشرت سابقه على الأنترنت

<http://www.worldbank.org>

شركات السياحة، والتي لا يدخلها أي مدخول حالياً، بتقليص نفقاتها العامة من خلال خفض الرواتب بنسبة تصل إلى ٥٠٪ وإعطاء إجازات غير مدفوعة لطواقم العمال غير الأساسيين. أما في القطاع المالي، فقد قامت البنوك بوقف عمليات الإقراض أو خفضتها بشكل كبير، وهي تراقب عن كثب ملفاتها الخاصة بها. أما مشاريع أسواق المالية للجنة التمويل الدولية مع البنوك التجارية الفلسطينية، فهي إما معلقة أو موضع إعادة دراسة.

إن الوضع الحالي سيئ وهو بشكل جزئي محزن. ويتوقع أن يتطلب وقتاً طويلاً لإعادة بناء الضرر الذي حصل إلى القطاع الخاص في الضفة الغربية وغزة.

إذا ما أردت أن تحصل على معلومات عبر البريد الإلكتروني حول أحدث مطبوعات ومنشورات البنك الدولي، الرجاء أن ترسل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بك إلى: [mkoussa@worldbank.org](mailto:mkoussa@worldbank.org)

## المنشورات الجديدة للبنك الدولي:

■ **تطورات سياسات التجارة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (KT 20322 2000)**

تم نشر هذا الكتاب من قبل البنك الدولي بالنيابة عن منتدى التنمية المتوسطي، وهو عبارة عن شراكة من ١٠ مراكز بحث في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ومؤسسة البنك الدولي. إن التركيز في المساهمات في الكتاب هو حول التجارة والسياسة التجارية. ويراجع المساهمون في الكتاب التوجهات الأخيرة في الأداء التجاري، ويفحصون الأنظمة التجارية والاستثمارية الحالية، ويناقشون بعض السياسات الاقتصادية المصغرة الناشئة التي تواجه الحكومات والشركات التي تبحث عن توسيع التجارة. أما المواضيع قيد المعالجة، فهي تتضمن الحاجة إلى مجال استخدام الدمج الإقليمي ومناطق التجارة الحرة كأداة للتنمية، وتحريك قاعدة الضرائب لمعادلة الخسائر في العائدات، وإنشاء آليات أكثر فعالية لفرض مقاييس الإنتاج لضمان صحة وأمان المواطن، وتنفيذ تكنولوجيا المعلومات الحديثة لتسريع تخليص الجمارك.

## ■ تصميم استبيانات لدراسات حول الأسرة في المجتمعات النامية: دروس نتيجية حمسين عاماً من دراسة قياس المستوى المعيشي (STATS KN 20731 2000)

إصدار مشترك بين البنك الدولي ومطبعة جامعة أكسفورد: ٢٠٠٠. تتألف المجموعة من ثلاثة مجلدات.

تحتاج الحكومات إلى معلومات دقيقة وحديثة ومتخصصة من الدراسات حول الأسرة من أجل اتخاذ قرارات اقتصادية وسياسات سليمة. ويحتاج المحللون إلى المعلومات لاستحداث نماذج للتعامل الاقتصادي، والتي يمكن أن توفر الحلول لقضايا هامة تتعلق بالسياسات. وبالنسبة إلى العديد من الدول، لا يوجد معلومات كاملة، وإن وجدت فهي غير موثوقة وقديمة. وقد تم تطوير هذا الكتيب لمعالجة هذا الوضع. يعتبر بحثاً شاملاً حول تصميم دراسات الأسرة متعددة المواضيع في الدول النامية. ويعتمد هذا البحث على ١٥ عاماً من دراسات قياس المستويات المعيشية التابعة للبنك الدولي وغيرها من الدراسات عن الأسرة في الدول النامية. يغطي الكتيب مواضيع رئيسية في تصميم دراسات الأسرة، متضمناً العديد من المقترحات لإخضاع الدراسات للظروف المحلية وتحسين نوعية المعلومات.

يخدم هذا الكتاب عدة جماهير: مخططي الدراسات من مؤسسات الإحصاء الوطني والتخطيط؛ والجامعات، ومعاهد الدراسات، والشركات الاستشارية، ومنظمات دولية، والذين يعملون في دراسات متخصصة أو تتعامل مع دراسات متعددة المواضيع، ومستخدمو المعلومات الذين سيستفيدون من فهم التحديات والخيارات والمساومات في جمع المعلومات.

## ■ تمويل التنمية العالمية: ٢٠٠٠. المجلد الأول: جداول تحليل وتلخيص؛ المجلد الثاني: جداول الدولة (STATS KN 20730 2000)

تم نشر تمويل التنمية العالمية سابقاً كجداول الدين العالمي. يعكس الاسم الجديد المجال الموسع للتقرير وتغطية أكبر للتدفقات المالية الخاصة. يتألف التقرير من مجلدين:

أ- تموي جداول التحليل والتلخيص عمليات تحليل وتعليقات حول التطورات الأخيرة في التمويل الدولي للدول النامية، مع تركيز خاص حول الأزمة المالية العالمية. هناك ملخص

## جداول إحصائية ل ١٥٠ دولة؛

ب- تموي جداول الدولة جداول إحصائية حول الدين الخارجية ل ١٣٧ دولة لديها ديون عامة وديون بضمان حكومي ضمن نظام تقرير المدين. وهناك أيضاً جداول للدول المنفردة، بالإضافة إلى ملخص جداول للمجموعات القطرية ومجموعات الدخل. يتضمن تقرير هذا العام التزامات الدين الخارجي لجمهورية كوريا، وهي دولة ذات دخل عال. البيانات في صفحات من ٩ إلى ١١ تلخص بشكل رسم بياني العلاقة بين جرد الدين وبنوده، احتساب التدفقات، صافي تدفقات الموارد الإجمالية، وصافي التحويلات الإجمالية، والعلاقة بين صافي تدفق الموارد وميزان المدفوعات. والتعريفات الدقيقة لهذه القضايا والمصطلحات أخرى موجودة في قسم المصادر والتعريفات.

## ■ مؤشرات التنمية العالمية ٢٠٠٠ (STATS KN 20372 2000)

يعتبر هذا الإصدار السنوي الرابع للمرجعية الإحصائية للبنك الدولي. فهو يوفر وجهة نظر موسعة للاقتصاد العالمي ل ١٤٨ دولة تتضمن فصول تركز على وجهة النظر العالمية، والناس، والبيئة، والاقتصاد، والدول والأسواق، وحلقات الوصل العالمية، بالإضافة إلى مقدمات تلقي الضوء على الأبحاث الأخيرة حول قضايا التنمية الرئيسية. ويتضمن هذا العدد بعض المؤشرات الرئيسية للعام ١٩٩٩. ويهدف هذا العدد إلى جعل هذه الإحصائيات حيوية وشاملة لرسم صورة للعالم والناس. والأرقام في هذا العدد تشير إلى القارئ بأن الناس يعيشون لفترات أطول في معظم المناطق، لكن في المناطق الموبوءة بمرض الإيدز، فإن معدل الأعمار في انخفاض. ويستمر متوسط الدخل بالازدياد في معظم الدول النامية، لكن بعض الدول الأكثر فقراً تراجعت، معرضة بذلك ملايين الناس إلى الفقر المدقع. ويمكن النظر هنا إلى أن الدول النامية أصبحت شركاء أكثر أهمية في الاقتصاد العالمي. لكن الصورة ضبابية وغير دقيقة بسبب أنه في معظم الأحيان تكون المعلومات إما غير كاملة، غير موثوقة، أو غير متوفرة كلياً. ومن خلال الاعتراف بالأخطاء في النظام الإحصائي، ومن أجل معالجة هذه الأخطاء بشكل مباشر من خلال تحسين قدرة الدول لإصدار الإحصائيات، اجتمع اتحاد مكون من ٩٠ دولة ومنظمة دولية وأعلنوا التزامهم بزيادة الموارد لبناء القدرات الإحصائية في الدول النامية.

## أخبار مجموعة البنك الدولي

### ورشات عمل للمشروع الثاني لتطوير البنية التحتية البلدية

في ٢٩ تموز ٢٠٠٠ عقدت ورشة عمل للمشروع الثاني لتطوير البنية التحتية البلدية (MIDP II) في مكتب البنك الدولي في الضفة الغربية. وقد تناولت ورشة العمل هذه قضايا الإصلاح البلدي وبناء القدرات، وحضره رؤساء البلديات، والمهندسين، والمدراء الماليين من البلديات المختارة المنضوية تحت المشروع الأول والثاني لتطوير البنية التحتية البلدية ومشروع بيت لحم ٢٠٠٠.

في ٣١ تموز ٢٠٠٠ انعقدت ورشة عمل في مكتب البنك الدولي في الضفة الغربية من أجل الافتتاح الرسمي للمشروع الثاني لتطوير البنية التحتية البلدية (MIDP II). وقد تناولت ورشة العمل هذه الأهداف الرئيسية للمشروع، والأدوار والمسؤوليات للمؤسسات المشاركة، وأعدت التأكيد على الحاجة للعمل نحو تلبية شروط الفعالية في المشروع. وقد حضر ورشة العمل وزير الحكم المحلي ووكلاء الوزارة، ووكيل وزارة الأشغال العامة ومسؤولي الوزارة، ونائب رئيس سلطة المياه، ورؤساء البلديات المختارة في المشروع.

### ورشات عمل للتنفيذ: عقد البنك عدة

ورشات عمل للتنفيذ في شهر آب ٢٠٠٠ حول بناء القدرات البلدية والتمويل البلدي. إضافة إلى ذلك، تم عقد عدة اجتماعات متابعة. وتخلل الاجتماعات وورشات العمل نقاشات مع النظراء الفلسطينيين، ووزارتي الحكم المحلي والمالية، وبلديات منطقة بيت لحم حول الخطوات والأعمال المستقبلية الضرورية لتفعيل هذه البنود والسير قدماً في تنفيذها.

في شهر آب ٢٠٠٠ وضمن مشروع بيت لحم ٢٠٠٠، نظم البنك ورشة عمل للتنفيذ حول إصلاح الإرث الثقافي. وتخلل ورشة العمل هذه نقاشات مع وزارتي السياحة والثقافة فيما يتعلق بتنفيذ الترتيبات والخطوات المستقبلية الضرورية الواجب اتخاذها لتسريع تنفيذ هذا البند.

## مشاريع جديدة

■ المشروع المقترح لتطوير المجتمع المحلي المدمج (الموازنة المقترحة: ١٠ ملايين دولار أمريكي من مؤسسة التنمية الدولية وتمويل مشترك)

إن الهدف الإجمالي لهذا المشروع هو تنفيذ مشروع اندماجي لتطوير المجتمع المحلي في المناطق الفقيرة والمهمشة في الضفة الغربية وغزة. وسيتم متابعة هذا الهدف من خلال تحديد المناطق المستهدفة والتطوير وتنفيذ برنامج متعدد القطاعات الذي يتضمن مساعدة فنية. وسيضمن المشروع البنود المقترحة التالية:

- أ- رفع مستوى البنية التحتية للمجتمع المحلي.
- ب- إدارة الموارد الطبيعية بما فيها الموارد الزراعية.
- ج- توفير المساعدة الفنية للحكم المحلي في التخطيط التطويري الاندماجي.
- د- إدراج تكنولوجيا المعلومات في المجتمعات المحلية من خلال توفير مراكز مجتمعية مزودة بمرافق معدات وبرامج.

### ■ مشروع خطة العمل التعليمية

(أنظر التفاصيل ضمن عمليات مجموعة البنك/ مشاريع البنك الدولي قيد الإعداد؛ ص. ١٦٠)

### ■ الوثائق المتعلقة بالمشاريع متوفرة في مركز المعلومات العامة في البنك الدولي:

- أ- يوفر تقرير معلومات المشروع ملخص معلوماتي موجز عن العناصر الأساسية للمشروع الناشئ: أهداف، البنود المتوقعة، التكاليف والتمويل، قضايا بيئية وقضايا أخرى، ترتيبات التوريد، الدراسات الموجبة والمؤسسة المنفذة.
- ب- سيكون تقرير تقييم المشروع/الطاقم متوفراً للجمهور العام بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة. ويقوم تقرير تقييم المشروع/الطاقم بوصف المشروع، وتحليل ميزاته من زوايا ووجهات نظر مختلفة، ويحدد ملامحه ليحظى بتمويل من البنك، وتحت أية شروط. ويدرس البنك كل مشروع على حدة في إطار الاقتصاد الكلي وفي إطار القطاع الذي يشكله المشروع جزءاً منه. لذلك، يفحص التقرير مدى فعالية المشروع في الإسهام نحو إنجاز أهداف التنمية للدولة.

## أخبار الطاقم

### ■ كاثان شانكار يعود إلى المقر

عمل السيد شانكار في مكتب الضفة الغربية وغزة منذ شهر نيسان ١٩٩٦. ومن خلال موقعه كمدير مهام، كان السيد شانكار مسؤولاً عن إدارة صندوق هولست، والمشروع الأول والثاني للتطوير المجتمعي، ومشروع إدارة النفايات الصلبة والبيئة. وبعيد ٤ سنوات من العمل على المشاريع الموجهة نحو إعادة التأهيل وتطوير البلدات والقرى الفلسطينية، عاد السيد شانكار إلى مقر البنك الدولي في واشنطن، دي سي، حيث يستكمل عمله في إدارة هذه المشاريع ويعمل في تشكيل مشروع جديد بعنوان "مشروع تطوير المجتمع المحلي المدمج للضفة الغربية وغزة".

## أخبار مؤسسة التمويل الدولية

منذ ٢٩ أيلول ٢٠٠٠، تم إخضاع المدن والبلدات الفلسطينية في الضفة الغربية وغزة إلى إغلاق عسكري إسرائيلي مشدد، الأمر الذي قيد حركة الناس والبضائع من وإلى ودخل مناطق الضفة الغربية وغزة. وبنفس الوقت، وقعت اشتباكات عنيفة وهي ما زالت تحدث حول المدن، والبلدات، والقرى الفلسطينية. وقد أثر هذا الوضع بشكل كبير على تنمية القطاع الخاص، وفي حين بقيت كل الشركات مفتوحة، إلا أن النشاط التجاري يكون إما بطيئاً أو معلق. وقد تأثرت مشاريع لجنة التمويل الدولية، لكنه من الصعب التقدير الكمي لحجم هذا الأثر.

وفي إحدى المشاريع الصناعية الموجودة في مدينة نابلس في الضفة الغربية وغزة، انخفض الإنتاج إلى ١٠٪ من المستويات الاعتيادية بسبب: ١- كان من الصعب نقل المواد الخام إلى مرافق الشركة؛ ٢- لم يتمكن موظفو المشروع، الذين يعيشون خارج المدينة، من الوصول إلى أماكن عملهم أو لأنهم أصيبوا خلال المواجهات؛ ٣- تم تدمير مرافق ومعدات المشروع بسبب قربها من مواقع الاشتباكات؛ ٤- حصل نقص في النقد للشركة بسبب عدم سداد الدفعات من قبل الزبائن.

في مجال السياحة، تعاني المشاريع في الضفة الغربية وغزة من حالة شلل تام. وقد تم إغلاق كامل لأحد مشاريع لجنة التمويل الدولية، في حين يعمل المشروع الآخر بطاقم مقلص. وتقوم

مؤسسة التمويل الدولية). يدعم الجزء الأكبر من هذا المشروع، تأسيس وبدء عمل شركة الإسكان والرهنونات الفلسطينية (PMHC) التي صممت لتسهيل تدفق رأسمال القطاع الخاص في قطاع الإسكان في الضفة الغربية وغزة. وبعد الإعلان الفعلي عن قرض البنك الدولي في آذار ١٩٩٨، اتخذ المستثمرون من القطاع الخاص، وبضمنهم مؤسسة التمويل الدولية، القرار بتوفير الأسهم في شركة الإسكان والرهنونات الفلسطينية التي ستقوم بالعمل من خلال مؤسستين هما Liquidity Facility (LF) التي ستوفر التمويل طويل الأجل للإقراض من قبل البنوك والمقرضين الأساسيين لسوق الضفة الغربية وغزة. وسيوفر "صندوق تأمين الرهنونات" تغطية جزئية تجاه المخاطر للمقرضين الأساسيين. وتشكل شركة الإسكان والرهنونات الكندية الشريك التقني لشركة الإسكان والرهنونات الفلسطينية، حيث قامت بإعداد خطة المشروع إضافة إلى الوثائق المتعلقة بسير عمل المشروع. إضافة إلى توثيق الإجراءات وأنظمة التشغيل لشركة الإسكان والرهنونات الفلسطينية. وحالياً، يجري العمل على الترتيبات المؤسسية النهائية لشركة الإسكان والرهنونات الفلسطينية التي يتوقع لها أن تباشر العمل خلال فترة وجيزة. كما طالب المقرض بتخصيص حصة من القرض لصندوق مساعدة الإسكان الذي يراد به توفير مساعدات تستهدف العائلات من ذوي الدخل المنخفض والمتوسط لشراء السكن. ويجري حالياً إعادة بناء المشروع ليتلائم مع هذا المطلب. أما المكون الثاني للمشروع، وهو برنامج التطوير المؤسساتي والتخطيطي، فيتناول قضايا مرتبطة بوظائف وبنية وزارة الإسكان إضافة إلى قدراتها التقنية، والإدارية.

■ **المنطقة الصناعية في غزة (GIE):** (١٠) ملايين دولاراً أمريكياً من البنك الدولي للبنية التحتية المساندة والتنمية المؤسساتية العامة، تسعة ملايين دولاراً أمريكياً كاستثمارات (مليون دولاراً أمريكياً) وقروض (٨ مليون دولاراً أمريكياً)، وحتى سبعة ملايين دولاراً أمريكياً كتمويل مشترك من مؤسسة التمويل الدولية للقيام على التنمية / المشغل. إضافة إلى تمويل مواز مقدم

من صندوق الاستثمار الأوروبي والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وتقوم السلطة الفلسطينية بتأجير الأرض للمدى البعيد مما يساهم أيضاً بـ ٦٥,٥ مليون دولاراً أمريكياً). وتقع منطقة غزة الصناعية فوق موقع تبلغ مساحته ٥٠ هكتاراً في منطقة المنطار شمال شرق غزة، وهي أول أكبر منطقة صناعية معدة للتصدير كما أنها أكبر مشروع يقام في غزة بهدف خلق فرص عمل دائمة وللحث على التنمية الصناعية هناك. ويتوقع من المشروع أن يجذب استثمارات أجنبية محلية وتسهيل المغامرة في المشاريع ما بين الفلسطينيين والآخرين. ويشرف على تشغيل المنطقة الصناعية في غزة الشركة الفلسطينية لتطوير وإدارة المنطقة الصناعية (PIEDCO) وهي شركة من القطاع الخاص. ويجري توفير الإشراف التنظيمي إضافة إلى البنية التحتية المساندة من جانب الشركة الفلسطينية لتطوير وإدارة المنطقة الصناعية إضافة إلى سلطة المنطقة الحرة (PIEFZA). ويجري تطوير المنطقة الصناعية على ثلاث مراحل؛ وتخطط PIEDCO قريبا لبناء المرحلة الثانية لمضاعفة المواقع الصناعية المتاحة للتأجير مع نهاية العام ٢٠٠٠. وقامت ٣٤ شركة بإبرام عقود الإستثمار في المنطقة الصناعية في غزة، حيث تم شغل جميع الأماكن المتوفرة خلال المرحلة الأولى من المشروع. ومن بين هذه الشركات، باشر العمل ٣٠ منهم. حيث أن هناك حالياً ما يقارب من ١٢٠٠ عاملاً في المنطقة الصناعية إضافة إلى ما يقارب من ٢٠٠ عاملاً مؤقتاً. وتتوفر معلومات إضافية عن المنطقة الصناعية في غزة على عنوان الإنترنت: [www.piedco.com](http://www.piedco.com).

■ **مشروع الأعمال الصغيرة الربحية:** (خمسة ملايين دولاراً أمريكياً من البنك الدولي؛ ٧,٥ مليون دولاراً أمريكياً كقرض من كل من مؤسسة التمويل الدولية والبنوك المشاركة، وثلاثة ملايين دولاراً أمريكياً من هولندا). يباشر المشروع برنامج تمويل المشاريع الصغيرة الربحية في الضفة الغربية وقطاع غزة من خلال النظام المصرفي بهدف: أ) تشجيع التوظيف لتنمية القطاع الخاص؛ ب) تحقيق جدوى النمو التجاري واستمرارية الإقراض للمشاريع الصغيرة؛

ج) بناء القدرة في كل من البنوك المشاركة والمشاريع الربحية الصغيرة من خلال تقديم المساعدة الفنية. ولغاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٠، تم المصادقة على أكثر من ٨٤٧ مشروعاً للإقراض تبلغ قيمتها ٩,٦ مليون دولاراً أمريكياً، بحيث تم إنفاق ما يقارب من ٩,٠ مليون دولاراً أمريكياً. خلقت القروض الممنوحة أكثر من ١٣٠٠ وظيفة كاملة وجزئية. وفي تشرين ثاني ١٩٩٩، ضمنت مؤسسة التمويل الدولية تمديد العمل لمدة سنة كاملة من صندوق الائتمان الهولندي بغرض المساعدة التقنية للبنوك المشاركة الثلاثة. وسيسمح التمديد للمستشارين المقيمين على تدريب طاقم البنك على حقيبة الإشراف وإجراءات التخلف عن إيفاء الدين وبالتدريج التخلي عن المسؤوليات لشركائهم المحليين.

### مشاريع مؤسسة التمويل الدولية

حقيبة مؤسسة التمويل الدولية ضمن المشاريع المشتركة أعلاه في إطار البرنامج المركزي، تم لغاية الآن المصادقة على ثمانية مشاريع تبلغ قيمتها الإجمالية ٧٥,٧٨ مليون دولاراً أمريكياً. وفي إطار Extended Reach Initiative، التي تدعم مشاريع تتراوح قيمتها ما بين ٠,٢٥ إلى ٥ مليون دولار، لبت مؤسسة التمويل الدولية المطالب الملحة بقروض طويلة الأجل من جانب شركات القطاع الخاص الصغيرة وذلك منذ بدء المشروع في الضفة الغربية وغزة في آذار ١٩٩٧. وإلى هذا التاريخ، تم المصادقة على سبعة مشاريع في إطار الـ Extended Reach تبلغ قيمتها بـ ٧,٤٢ مليون، (التكلفة الإجمالية للمشروع تساوي ٣٢,٤٠ مليون دولاراً أمريكياً). من هذا المبلغ، تم الالتزام بـ ٧,٤٢ مليون دولاراً أمريكياً وتم إنفاق ٤,٩٢ مليون دولاراً أمريكياً. أنظر العدد السابق للحصول على تفاصيل مشاريع مؤسسة التنمية الدولية وقسم أخبار مجموعة البنك الدولي المتعلق بملخص وضع حقيبة مشاريع مؤسسة التنمية الدولية في الضفة الغربية وغزة.



ميسرة ومنح من بنك الاستثمار الأوروبي والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وKFW وذلك خلال الفترة ما بين ٢٠٠٠ - ٢٠٠٥.

■ **مشروع خطة العمل التعليمية:** (٧ ملايين دولاراً أمريكياً من مؤسسة التنمية الدولية). طالبت وزارة التعليم بدعم لمشروع تعزيز العمل القائم حالياً والمتعلق بتطوير خطة خمسية وتطوير الخطة التعليمية على المدى البعيد. وعلى مدار الثلاث سنوات القادمة، سيدعم المشروع التخطيط والتطبيق لأنشطة الخطة الخمسية. وللمشروع بندين متممين إضافة إلى الدعم لوحدة إدارة المشروع. يوفر البند الأول الدعم للسياسات التي تساعد في وضع السياسات والتخطيط وإعداد الموازنات من خلال أقسام الوزارة، في حين يدعم البند الثاني الاستثمارات الخاصة في التعليم. وصمم المشروع لإتمام الجهود التي قامت بها الوزارة ومجموعة المانحين بغية الاستخدام الأفضل للتمويل المتوفر لقطاع التعليم.

تتضمن الفعاليات في البند الأول: (أ) حوسبة نظام الإدارة المالية، (ب) التطوير الإضافي لإدارة نظام تربوي معلوماتي، (ج) توسع عمودي في بناء وزارة التربية للاقتصاد في المساحة ود) المساعدة الفنية والتدريب لدعم الأنشطة أعلاه. وتتضمن الاستثمارات الأخرى: (أ) برنامج توفير منح مدرسية للاستخدام في تطوير التدريب والإدارة، (ب) الدراسات لتطوير مواصفات المعلمين وتصميم اعتمادات النماذج الأصلية للمعلمين، (ج) تطوير برنامج مهني ثانوي استطلاعي وبناء الإضافات للمدارس الثانوية الحالية لزيادة الفرص لكلا من الطلاب والطالبات للانخراط في نظام مهني عام مختلط.

وستقوم وزارة التعليم بالمشروع على مدار ثلاث سنوات (٢٠٠١ - ٢٠٠٤). وعقب المفاوضات، يتوقع أن يدخل المشروع حيز التنفيذ في بداية العام ٢٠٠١.

■ **مشاريع مشتركة ما بين البنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية**

■ **مشروع الإسكان:** (٢٥ مليون دولاراً أمريكياً من البنك الدولي وإلى حد ١٩ مليون دولاراً أمريكياً على شكل أسهم وقروض من

■ **مشروع التنمية المؤسسية (IDP):** يعمل المشروع المقترح حسب الطلب، وسيعمل على توفير الأداة المرنة للاستجابة لتنوع القدرات بين وزارات ومؤسسات السلطة واحتياجات بناء القدرة المؤسسية. يهدف المشروع أساساً إلى زيادة تطوير قطاع عام شفاف وكفوء، من خلال تقليص تكاليف العمليات التجارية وخلق بيئة تنظيمية بناءة لتنمية القطاع الخاص. والمشروع حالياً في مرحلة الإنتظار لبعض الوقت ريثما ينتهي النقاش ومراجعة لإتفاق العام والإطار التنموي الشامل مع السلطة الفلسطينية، إضافة إلى الانتهاء من وضع المدى النهائي للمشروع من خلال التشاور مع السلطة الفلسطينية. ولا يتوقع البدء بالأعمال التحضيرية إلا في أواخر العام ٢٠٠٠.

■ **مشروع خدمات المياه والصرف الصحي في غزة (GWSSP II):** (٢٥ مليون دولاراً أمريكياً من البنك الدولي). ويعتبر كمتابعة للمشروع القائم لخدمات المياه والصرف الصحي في غزة الذي يتوقع له الانتهاء في ٣١ كانون أول ٢٠٠٠. إن الأهداف التنموية لهذا المشروع هي: (أ) تطوير بناء مؤسسي متواصل لقطاعي المياه والصرف الصحي في قطاع غزة من خلال دعم مرافق المياه الساحلية المملوكة من قبل السلطات المحلية التي تمثل تلك التجمعات، إضافة إلى تعزيز وتعميق أنخراط القطاع الخاص وتعزيز القدرة التنظيمية والمؤسسية لسلطة المياه الفلسطينية. (ب) مواصلة تحسين خدمات المياه والصرف من خلال إعادة تأهيل ورفع مستوى وتوسيع الأنظمة والمرافق القائمة. وهذا المشروع هو في مراحله الأولى من التنفيذ. وقد تم طلب مشغلين دوليين مؤهلين كما يتوقع أن ينتهي في ١٧ كانون أول ٢٠٠٠. ومثل مشروع خدمات المياه والصرف الصحي الأول، فإن هذا المشروع هو جزء من برنامج برأسمال كبير لتحسين خدمات المياه والصرف الصحي في قطاع غزة. ويتضمن البرنامج استثمارات هامة في إقامة شبكة ضخمة للمياه تربط ما بين مختلف البلديات في قطاع غزة في مجال شبكة الصرف الصحي ومحطات معالجة المياه العادمة. وسيتم تمويل هذه الاستثمارات التي تبلغ في مجملها ٣٤٠ مليون دولاراً أمريكياً من خلال قروض بشروط

العمالة المكثفة). وتم الانتهاء من جميع المشاريع الفرعية. كما انتهى العمل بمشروع إعادة التأهيل الثاني في ٣٠ حزيران ١٩٩٩، حيث قامت (بكدار) بتنفيذ بالتعاون مع البلديات في الضفة الغربية وغزة. وتقريباً، تم بناء نحو ١٢٣ كلم من شبكة الطرق وحوالي ١١٠ كلم من شبكة خطوط المياه والصرف الصحي. كما انتهى العمل من كتابة تقرير إنهاء المشروع.

■ **مشروع التنمية المجتمعية (CDPI):** بدأ هذا المشروع المتعلق بإعادة تأهيل البنية التحتية المجتمعية في عام ١٩٩٧، ومنذ حزيران ٢٠٠٠ انتهى العمل من أكثر من ٢٥٠ مشروعاً صغيراً للبنية التحتية. وإضافة إلى العشرة ملايين دولاراً أمريكياً المقدمة من البنك الدولي، نجح المشروع في استقطاب تمويل مشترك بما يقارب من ١٣ مليون دولاراً أمريكياً. كما انتهت بنود التمويل من كندا والبنك الدولي وتم إغلاق المشروع. ويتوقع إغلاق المشاريع التي تمولها أوبك مع نهاية العام.

■ **مشاريع للبنك الدولي في طور الإعداد**

■ **مشروع تنمية القطاع المالي (FSDP):** يهدف المشروع إلى المساعدة في تطوير إطار قانوني ومؤسسي وتنظيمي لوساطة مالية أكثر كفاءة. كما يهدف إلى توسيع رقعة المدخرات التي يمكن استخدامها كضمان إضافي لتحسن عندها فرص الحصول على قروض للمشاريع الصغيرة ومتوسطة الحجم. كما أنه يدعم إجراءات تحديث وتوسيع مسح الأراضي وتسجيلها خاصة في المناطق الحضرية الوسطى، حيثما تكون قيمة الممتلكات عالية. بدأت البنوك العاملة في الضفة الغربية وغزة إضافة إلى سلطة النقد الفلسطينية بالالتزام رسمياً بمبلغ ١,٥ مليون دولاراً أمريكياً على شكل أسهم في شركة خدمات القطاع المصرفي الفلسطيني لتوفير خدمات مصرفية إلكترونية. وما زال نقاش وعرض المشروع على مجلس إدارة البنك الدولي مجمداً بانتظار عودة الهدوء إلى الضفة الغربية وغزة. ومن المرجح ان يجري تأجيل عرض المشروع على مجلس إدارة البنك الدولي وذلك من تشرين ثاني ٢٠٠٠.

قيمة الإلتزامات وصرف الأموال على المشاريع

النفقات من خلال مشاريع البنك الدولي (مليون دولار) - لغاية ٣٠ حزيران ٢٠٠٠					
اسم المشروع	تمويل البنك الدولي	تمويل الجهات المانحة	صرف البنك الدولي	صرف الجهات المانحة	مجموع المصروفات
إعادة تأهيل قطاعي التعليم والصحة	٢٠,٠٠	٢٩,١٠	٢٠,٠٠	١٦,٨٦	٣٦,٨٦
تطوير البنية التحتية للبلديات	٤٠,٠٠	٥,٤١	٣٥,٠٠	٢,٩٢	٣٧,٩٢
خدمات المياه والصرف الصحي / غرة	٢٥,٠٠	٠,٠٠	٢٣,٤٨	٠,٠٠	٢٣,٤٨
الأعمال الصغيرة الربحية	٥,٠٠	٠,٠٠	٢,٢٦	٠,٠٠	٢,٢٦
الإسكان	٢٥,٠٠	٠,٠٠	٠,٧٠	٠,٠٠	٠,٧٠
التطوير القانوني	٥,٥٠	١٥,٠٠	٢,١١	٠,٠٠	٢,١١
البرنامج المهني للمغتربين الفلسطينيين	٣,٠٠	٠,٣٢	١,٠١	٠,٣٢	١,٣٣
المنظمات الأهلية	١٠,٠٠	٤,٦٠	٧,٢٨	٢,٧٤	١٠,٠٢
منطقة غرة الصناعية	١٠,٠٠	٠,٠٠	٢,٦٩	٠,٠٠	٢,٦٩
بيت لحم ٢٠٠٠	٢٥,٠٠	٢,٩١	١٩,٤٧	٢,٦٢	٢٢,٠٩
التطوير المجتمعي ٢	٨,٠٠	٠,٠٠	٤,٣٩	٠,٠٠	٤,٣٩
المياه والصرف الصحي للمنطقة الجنوبية	٢١,٠٠	٠,٠٠	٣,٤٥	٠,٠٠	٣,٤٥
الإدارة والاستثمار لقطاع الكهرباء	١٥,٠٠	٠,٠٠	٢,٨٥	٠,٠٠	٢,٨٥
مشروع تطوير النظام الصحي	٧,٩	٠,٠٠	٠,٤١	٠,٠٠	٠,٤١
المشروع الثاني لتطوير البنية التحتية للبلديات	٧,٥٠	٥,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠
مشروع النفايات الصلبة	٩,٥٠	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠
<b>المشاريع المنتهية</b>					
إعادة التأهيل الطارئ الأول	٣٠,٠٠	٧١,٢٤	٣٠,٠٠	٧١,٢٤	٩٣,٤٨
تمويل وكالة ضمان الاستثمار متعددة الأطراف	١٠,٠٠	١٠,٠٠	١٠,٠٠	١٠,٠٠	١٠,٠٠
إعادة التأهيل الطارئ الثاني	٢٠,٠٠	٣,٥٧	٢٠,٠٠	٣,٨٦	٢٣,٥٣
التطوير المجتمعي	١٠,٠٠	٢,٨١	١٠,٠٠	٢,٧٣	١٢,٧٣
المجموع	٣٠٧,٤٠	١٣٩,٩٥	١٩٥,١٠	١٠٣,٢٩	٢٩٠,٣٠
<b>صناديق يديرها البنك الدولي</b>					
صندوق هولست		٢٦٢,٥٢			٢٦٢,٥٢
صندوق الائتمان للمساعدة الفنية		٢٢,٧٧			٢٠,٨٤
المجموع		٢٨٥,٢٩			٢٨٣,٣٦

٣ ملايين دولار أميركيا من التمويل السعودي لمشروع التطوير القضائي هي لغاية الآن غير موزعة  
الجدول أعلاه لا يشمل التمويل الموازي او تمويل مؤسسة التمويل الدولية

التعاطي مع البنية المؤسسية في إدارة القطاع على المدى البعيد. وصادق المدراء التنفيذيون للبنك الدولي على المشروع في ٣١ آب ١٩٩٩، كما تم التوقيع على اتفاق القرض من صندوق الائتمان خلال الاجتماع السنوي ما بين البنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية. وبدأت مهمة مباشرة الإشراف على المشروع في تموز ٢٠٠٠. وتم طرح رزمة المساعدة الفنية لشركة كهرباء محافظة القدس، وهي الشركة التي تقدم الخدمات في وسط الضفة الغربية، من خلال إجراءات المناقصة بحسب المواصفات العالمية.

■ مشروع النفايات الصلبة وإدارة البيئة (SWEMP): (٩,٥ مليون دولاراً أميركياً من مؤسسة التنمية الدولية، ٣,٢٥ مليون دولاراً أميركياً منحة من الاتحاد الأوروبي، ويتوقع الحصول على ١,٢٥ مليون دولاراً أميركياً من السلطة الفلسطينية). إن المشروع المقترح والمقدر بـ ١٤ مليون دولاراً أميركياً يرمي إلى تمويل التدخلات في جمع النفايات الصلبة ونقلها والتخلص منها في محافظة جنين. ويساعد المشروع أيضاً في عملية البناء المؤسسي في سلطة الشؤون البيئية الفلسطينية. وفيما يتعلق بدراسة جدوى مشروع النفايات الصلبة، فهي قد أوشكت على الانتهاء.

وإضافة إلى الفعاليات في محافظة جنين، فإن بنك الاستثمار الأوروبي ماضٍ في تمويل إدارة النفايات الصلبة وبضمنها بناء موقع للتخلص من هذه النفايات في محافظات الخليل. ويقوم البنك الدولي بالتعاون مع بنك الاستثمار الأوروبي، الاتحاد الأوروبي و"التعاون الإيطالي" بمساعدة السلطة الفلسطينية على إعداد المشروع. وتم إقرار المشروع الذي يموله البنك في محافظة جنين ومن المتوقع عرضه على مجلس إدارة البنك في تشرين أول ٢٠٠٠. وجاري حالياً تنفيذ أنشطة بناء القدرات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من المشروع علماً أنه يجري تمويلها من مانحين متعددين ويديرها صندوق الائتمان بشكل مشترك مع بكدار والبنك الدولي. ويتوقع لمشروع الخليل أن يجري المصادقة عليه من صندوق الاستثمار الأوروبي في أيلول عام ٢٠٠٠.

مشاريع البنك الدولي المنتهية

■ مشروع إعادة التأهيل الطارئ الأول

(ERP I): (٣٠ مليون دولاراً أميركياً من البنك الدولي و ٦٣,٥ مليون دولاراً أميركياً في شكل تمويل مشترك من العربية السعودية، الدانمارك، سويسرا والكويت). مول هذا المشروع الذي قامت بتنفيذه (بكدار) ما مجموعه ١٤٠ مشروعاً في مجالات البنية التحتية نجم عنها: بناء ٤١٨ غرفة مدرسية، تعبيد ٢٦٠ كلم من شوارع المدن والقرى وبناء ما يقارب من ٤١٠ كلم من خطوط

أنابيب المياه، ٨٠ كلم من خطوط المجاري ومياه الأمطار وخمسة خزانات للمياه.

■ مشروع إعادة التأهيل الطارئ الثاني

(ERP II): (٢٠ مليون دولاراً أميركياً من البنك الدولي و ٣,٥ مليون دولاراً أميركياً كتمويل مشترك من الحكومة الإيطالية). وقد خصص معظم التمويل المرصود لـ ٧٧ مشروعاً فرعياً في قطاعات: الطرق، المياه، مياه الصرف الصحي والمدارس (بضمنها ٤٢ مشروعاً صغيراً حول

ومن خلال البناء على دروس تقديم الخدمات في إطار المشروع الحالي، ستقوم المرحلة الثانية بالتركيز أكثر على تعزيز قدرة المنظمات غير الحكومية والاعتماد المهني للقطاع من خلال إتاحة الفرص لمؤسسة مهنية تطوعية في القطاع ومع السلطة الفلسطينية.

■ **صندوق ضمان الاستثمار (MIGA):**  
(١٠ مليون دولاراً أمريكياً من السلطة الفلسطينية من خلال قرض من البنك الدولي و١١ مليون دولاراً أمريكياً من بنك الاستثمار الأوروبي واليابان). يوفر هذا التمويل الذي تشرف عليه صندوق ضمان الاستثمار الضمانات على شكل تأمين ضد المخاطر السياسية للإستثمارات الخاصة في الضفة الغربية وقطاع غزة. وبحسب شروط الصندوق فإنه بإمكان كلا من: المستثمرين من مواطني الدول، أو الشركات المشاركة، أو أي دولة عضو في "صندوق ضمان الاستثمار" أو السكان الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة، الحصول على الضمانات شريطة أن يكون الاستثمار من خارج الضفة الغربية وقطاع غزة. وحالياً، يمتلك الصندوق القدرة على إصدار ضمانات تصل إلى حد ٥ ملايين دولاراً أمريكياً لكل مشروع. وإذا ما تطلب المشروع قدرة تأمينية أكبر عند طلب المشرفين على المشروع، فسيحتم "صندوق ضمان الاستثمار" إمكانية الحصول على إعادة تأمين أو التأمين المشترك ما بين المؤمنين من القطاعين العام والخاص، وذلك في إطار برنامج تعاوني للتأمين تابع لـ "صندوق ضمان الاستثمار". وخلال العام المالي ١٩٩٩، قام "صندوق ضمان الاستثمار" بإصدار أول عقد للضمانات بالإناحة عن صندوق الإئتمان بلغت قيمته خمسة ملايين دولاراً وذلك لصالح إحدى الشركات البريطانية وهي شركة (فونيكس) المساهمة الدولية. ولقد تضمن المشروع، إقامة مركز ثقافي للسياح وللزوار من رجال الأعمال. يضاف إلى ذلك أنه منذ إقامة الصندوق، تم تقديم نحو ٢٠ طلباً قيمتها ٤٠٠ مليون دولاراً أمريكياً في شكل استثمار في: البنية التحتية، التصنيع، العقارات، وقطاعات الخدمات والسياحة في الضفة الغربية وقطاع غزة.

■ **مشروع بيت لحم ٢٠٠٠:** (٢٥ مليون دولاراً أمريكياً من مؤسسة التنمية الدولية (IDA)، ١ مليون دولاراً أمريكياً منحة من النرويج و٢ مليون دولاراً أمريكياً منحة من إيطاليا). وقامت مؤسسة التنمية الدولية بالالتزام بما نسبته ٦٦٪ من المبلغ وتم إنفاق ما نسبته ٦٦٪ منه. أما التمويل من النرويج فقد التزم بـ ١٠٠٪ منه وتم إنفاق ٨٨٪ منه. أما التمويل الإيطالي فالتزم بـ ١٠٠٪ منه وانفق ٨٢٪. وجاري تنفيذ هذا المشروع من جانب سلطة مشروع بيت لحم ٢٠٠٠ ووزارة الحكم المحلي ووزارة السياحة والآثار ووزارة الثقافة.

■ **دعم الاحتفالات:** لقد تماسكت سلطة بيت لحم ٢٠٠٠ بشكل فاعل تحت قيادة الدكتور نبيل قسيس حيث أنها تعمل بشكل جيد. غير أن الإشراف والتسويق وقسم القطاع الخاص لم يجر رفدها بالطواقم بشكل فاعل حيث أنه ليس هناك الكثير من الإنجاز هنا. ورغم ما ورد أعلاه، إلا ان الاحتفالات قد بلغت ذروتها بشكل فاعل. ورغم هذه النواقص في الطاقات والخطة الأولية كما ذكر أعلاه، إلا أن الاحتفالات كانت ناجحة. وباستعادة الأحداث، فقد يبدو أن التوقعات الأولية كانت عالية جداً وأنه في تلك الظروف كان الإنجاز ضروري ويأمل به مواصلة الاستمرار وأن يكون أكثر تواملاً. وحالياً، تبذل الجهود لتعزيز هذه الإنجازات من خلال: (١) مأسسة العناصر الأساسية لأحداث البرنامج على قاعدة سنوية، (٢) تجنيد القطاع الخاص لتعزيز البناء على التحسينات التي جرى تحقيقها، و(٣) والعمل على برنامج تسويق واقعي وذلك من خلال التنسيق مع وزارة السياحة.

■ **سير أعمال البنى التحتية: (١) الطرق:** انتهى العمل في ١٠٠٪ من البنود التي خططتها مؤسسة التنمية الدولية. فقد انتهى العمل على طريق اراطاس الذي يجري تمويله بشكل مشترك مع الحكومة الإيطالية. كما أنجز مشروع حقل الرعاة الذي يجري تمويله بشكل مشترك مع النرويج مع بقاء بعض العمل الصغير الذي سيجري القيام به من خلال ما تبقى من ميزانية. إن الميزانيات المتبقية من مؤسسة التنمية الدولية مردها بشكل

أساسي أثر التعويض عن المانحين الآخرين (كما مشار أعلاه). ويتوقع الالتزام بالكامل بهذه الموازنات مع شهر تشرين ثان ٢٠٠٠ وأن جميع الأعمال ستنتهي في آذار ٢٠٠١، (٢) المياه: هنا انتهى من ١٠٠٪ من العمل في البنود المتعلقة (مؤسسة التنمية الدولية)، (٣) التراث الثقافي: انتهى العمل حالياً في ثلاثة من الأربعة مشاريع فرعية. وقد تم تأجيل المشروع الرابع إلى حين الحصول على إيضاح بشأن توفر التمويل المشترك الأسترالي.

■ **الخطة التجارية الجديدة لمشروع بيت لحم ٢٠٠٠:** تم إعداد ومراجعة خطة عمل تجارية. هذه الخطة المراجعة توفر القاعدة لعمل سلطة بيت لحم ٢٠٠٠ خلال الفترة المتبقية من المشروع.

■ **بناء القدرات البلدية:** بعد القليل من التأخير، جرى بعض التقدم. وتم عقد ورشة عمل حول التنفيذ في آب ٢٠٠٠. وحالياً جاري النقاش مع البلديات في منطقة بيت لحم لمساعدتهم على إقامة مجموعات العمل الضرورية حتى يتسنى تطوير برنامج للاستثمار مدته ثلاث سنوات.

■ **تجديد التراث الثقافي:** تم تحقيق بعض التقدم، ولربما كان مرد ذلك لبعض الضعف في وزارة السياحة والآثار التي تشترك في المسؤولية في التطبيق. وقد عقد ورشة عمل حول التطبيق في آب ٢٠٠٠. وخلال تلك الورشة، تم الاتفاق على أن وزارة واحدة يجب أن تأخذ زمام المبادرة في حين أنه سيتم الحصول على المساعدة الإدارية من اليونيسكو.

■ **مشروع الإدارة والاستثمار لقطاع الكهرباء (ESMP):** (١٥ مليون دولاراً أمريكياً من البنك الدولي، ٣٨ مليون دولاراً أمريكياً من صندوق الاستثمار الأوروبي، ٣٥ مليون دولاراً أمريكياً من إيطاليا وثلاثة ملايين دولاراً أمريكياً سيحري تمويلها من المستفيدين). إن هدف هذا المشروع الذي تبلغ قيمته ٩١ مليون دولاراً أمريكياً يتخلص بإعادة تأهيل أنظمة توزيع الطاقة في المناطق الوسطى والجنوبية من الضفة الغربية، والى

للمغتربين الفلسطينيين"، تجنيد المغتربين الفلسطينيين لشغل مناصب إدارية وتقنية رفيعة في مؤسسات السلطة كإجراء للبناء المؤسساتي. ومنذ البدء بالمشروع في أواخر ١٩٩٧، تم بنجاح تجنيد ستة عشر شخصاً لشغل وظائف في عشر وزارات ومؤسسات تابعة للسلطة الفلسطينية وبضمنها وزارات: التجارة الزراعية، التعليم، المالية، الصحة، الإسكان، سلطة البث الفلسطينية، سلطة النقد، خدمة الاستعلامات الحكومية ولجنة بيت لحم ٢٠٠٠. وقد جرى تحديد أشخاص للعديد من الشواغر الأخرى، إلا أن توظيفهم لم يتم. علماً أن التطورات السياسية الراهنة تؤثر بشكل جدي على قدرة المشاركين الحاليين في البرنامج في مواصلة عملهم بكفاءة كما أنها قادت بالبعض الآخر على تجنب البدء بعملهم إلى حين استقرار الأوضاع ووضوح المستقبل.

### نبذة تاريخية عن المغتربين الفلسطينيين الذين تم توظيفهم في إطار البرنامج المهني للمغتربين الفلسطينيين

السيد فاروق العسلي وهو فلسطيني مغترب من استراليا يعمل مع وزارة المالية منذ كانون أول ١٩٩٩، تحت إشراف البرنامج المهني للمغتربين الفلسطينيين.

السيد العسلي هو حالياً مدير قسم إدارة الديون في وزارة المالية في غزة. ومن خلال هذا المنصب، فهو مسؤول عن تصميم وبناء وإدارة نظام لتسجيل ومراقبة جميع ديون وزارة ومؤسسات السلطة الفلسطينية المرتبطة بالمشاريع التي يقوم المانحون بتمويلها.

إن مسؤولياته الأساسية هو القيام بإجراء منهجي للحصول على المدخلات الحالية والحصول على آخر المعلومات بصفة مستمرة من مختلف وزارات ومؤسسات السلطة الفلسطينية المتعلقة بديونها وعقودها، إضافة إلى ضمان تصميم نظام يركز على الحاسوب لتحديد وتسجيل ومراقبة جميع الديون المحلية والأجنبية التي اتفق عليها ما بين أي وزارة أو مؤسسة تابعة للسلطة الفلسطينية مع القطاع الخاص أو المقرضين الرسميين والمانحين. إضافة إلى

ذلك، فهو يراقب خدمات استحقاقات الدين الحكومي ويراجع موازنات ومواقف مختلف الصناديق / الحسابات ويعمل مع أقسام الموازنة والمحاسبة والخزانة المركزية في وزارة المالية للتأكد بأن هناك أموال كافية متوفرة لدفع الاستحقاقات كاملة وفي أوقاتها. كما انه مسؤول عن تحديد الاحتياجات لتدريب طاقم القسم وتعزيز قدرته من خلال التدريب وإدراج تقنيات جديدة والتكنولوجيا في توثيق العمل ورفع التقارير بشأن معلومات المحاسبة. وأخيراً، فإنه مسؤول عن تحليل ووضع توصيات بشأن المقترحات البديلة للقروض الخارجية والضمانات.

\*\*\*

الدكتور محمد عيسى، مغترب فلسطيني من فرنسا، حيث انه يعمل مع وزارة الصحة منذ نيسان ٢٠٠٠ وذلك تحت إشراف البرنامج المهني للمغتربين الفلسطينيين.

الدكتور عيسى هو اختصاصي الكلى في مستشفى عالية في الخليل. وتتضمن مسؤولياته: (أ) تقديم تقدير باحتياجات المستشفى، (ب) رفع مستوى بنية وعمل المراكز الخمس لغسل الكلى في غزة والضفة الغربية، (ج) المساعدة في تطوير مركزين لغسل الكلى للأطفال، (د) التدريب ومواصلة التعليم الصحي في مجال تخصص الكلى في فلسطين، (هـ) تطوير القدرة المحلية على تحضير المرضى لزراعة الكلى، وبضمنها تطوير نظام متابعة للمرضى الذين جرت لهم عمليات زرع كلى، (و) المساعدة في تطوير نظام فعال للتوثيق الطبي في مجال اختصاص الكلى، (ز) المساعدة في تطوير مكتبة حديثة للخدمات المتعلقة باختصاص الكلى في فلسطين.

■ مشروع المنظمات الفلسطينية غير الحكومية (NGO): (١٠ مليون دولاراً أمريكياً منحة من البنك الدولي ٤,٥ مليون دولاراً أمريكياً في شكل تمويل مشترك من العربية السعودية وإيطاليا). يقوم بإدارته "مشروع إدارة المؤسسات" (PMO) واتحاد مؤسسة التعاون. يتكون المشروع من ١٠٥ مشاريع فرعية، في

إطار مخطط المنح التنموية (الدفعة الأولى والثانية والثالثة). وجرى إنفاق ٨٨,٢٪ من التمويل المخصص للدورتين الأولى والثانية، حيث جرى إنهاء ٢٦ من مجموع ٣٩ مشروعاً فرعياً ممن مولت في إطار الدورة الأولى من المنح التنموية (أنفق ٩٦,٤٪ من مخصصات الدورة). وفي ٣١ تموز ٢٠٠٠ تم تقديم المنح في إطار الدورة الثالثة من رزم المنح بقيمة كلية تبلغ ٢,٢ مليون دولاراً أمريكياً، حيث تم إنفاق ٢١٪ منها حتى تاريخه. كما أن الدورة الأولى من رزم المنح التي يديرها سبعة مدراء (أي المنظمات غير الحكومية التي تعمل كآلية مظلة لبناء قدرات المنظمات الأصغر التي ستكون مسؤولة عن تقديم الخدمات) تسير بشكل جيد حيث انهم يقومون بتقديم ٣,٥ مليون دولاراً أمريكياً على شكل منح لمنظمات مجتمعية صغيرة بقيمة قصوى تبلغ ٢٥,٠٠٠ دولاراً أمريكياً (انفق ٤٠٪ من مخصصات الدورة). كما سيجري تقديم منحتين بحثيتين إضافيتين لتقدير فاعلية مخطط رزم المنح في الوصول إلى الفقراء والمهمشين، فيما سيحدد البحث الثاني مدى ونوعية برامج بناء القدرات للمنظمات غير الحكومية في الضفة الغربية وغزة إضافة إلى الاحتياجات الحالية. أما الدراسة الثانية، فيتم تكليفها للتحضير للمرحلة الثانية من المشروع (انظر أدناه). وفي نهاية تشرين أول ٢٠٠٠، فإن مستوى الإنفاق على جميع الدورات مجتمعة سيصل ٦,٣ مليون دولاراً أمريكياً أي ٥٨٪ من الـ ١٠,٨ مليون دولاراً أمريكياً التي تم الالتزام بها للتنمية ورزم المنح في إطار المشروع. وبالنظر إلى نجاح المشروع الحالي، هناك حاجة متواصلة لدعم المنظمات غير الحكومية بغرض تحصينها وإتاحة الفرص لتعزيز مساهمة المنظمات غير الحكومية الفلسطينية من خلال الدعم الفني الإضافي والتمويل، قرر البنك القيام بمرحلة ثانية من مشروع المنظمات غير الحكومية. ويتوقع أن يستمر البنك في تمويل المشروع إلى حد ٧ مليون دولاراً أمريكياً في حين أنه سيسعى للحصول على ١٠ مليون دولاراً أمريكياً في شكل تمويل مشترك. وهناك تحضيرات للمشروع الثاني للمنظمات الفلسطينية غير الحكومية كما أن المشروع سيعرض على مجلس إدارة البنك الدولي في نيسان ٢٠٠١.

من وزارة الأشغال العامة ووزارة الحكم المحلي وسلطة المياه الفلسطينية على تنفيذ هذا المشروع.

■ **مشروع خدمات المياه والصرف الصحي في غزة: (GWSSP):** (٢٥ مليون دولاراً أمريكياً قرض من البنك الدولي، ٥٠ مليون دولاراً أمريكياً على شكل تمويل مواز من بنك الاستثمار الأوروبي/ الاتحاد الأوروبي). يتكون المشروع من: (أ) توفير مشغل دولي (Lyonnaise des Eaux)، الخيطيب والعلمي (LEKA) من خلال عقد لإدارة المشروع مدته أربعة أعوام لتنفيذ برنامج تحسين الخدمات، (ب) توفير أموال الاستثمار التشغيلية للمشغل في العقد الإداري، والتي تعتبر ضرورية لتمويل: البضائع، المعدات، الأشغال والخدمات الضرورية لتحسين الخدمات وتحقيق الأداء المنشود. (ج) توفير المساعدة التقنية لتعزيز سلطة المياه الفلسطينية التي أنشئت حديثاً لدعم تنفيذ المشروع والرقابة عليه وتوفير مدققي حسابات مستقلين لمراقبة الأداء المالي والفني للمشغل. وتقوم سلطة المياه الفلسطينية بتنفيذ هذا المشروع. وبعد ما يقارب من أربعة أعوام من تطبيق المشروع الذي أشرف على تدقيقه مدقق مستقل، فإن أهم الإنجازات التي تحققت فهي: مسح أكثر من ١٢٠٠ كلم من الأنابيب لفحص تسرب المياه. وتم تحديد ١٦٠٠٠ اتصالاً غير قانونياً بالشبكة، وجرى استبدال ٢٢٠٠٠ اتصالاً، وتم إصلاح أكثر من ٢٠٠٠٠ متراً من الشبكة فيما استبدل ما مجموعه ٣٠٠٠٠ اتصالاً. وتم تخفيض نسبة الفاقد من المياه من ٤٨٪ إلى ٣٠٪. كما أنه بالإمكان الاعتماد على المصادر غير الملوثة (٩٦٪ من عينات المياه مزودة بمادة الكلورين). كما بدء بالعمل على خلق الهوية القانونية لمرفق المياه الساحلي في غزة وذلك منذ كانون ثاني ١٩٩٩. يبلغ حجم الإنفاق حوالي ٢٣,٤ مليون دولاراً أمريكياً في حين بلغت الالتزامات ما قيمته ٢٤,٨ مليون دولاراً أمريكياً لتمثل بذلك حوالي ٩٩٪ من إجمالي القرض.

■ **مشروع تحسين خدمات المياه والصرف الصحي للمنطقة الجنوبية (SAWSIP):** (٢١ مليون دولاراً أمريكياً من البنك الدولي و ٣٠

مليون يورو في شكل تمويل مواز من بنك الاستثمار الأوروبي). يتكون المشروع من: (أ) توفير مشغل دولي (General des Eaux)، الخيطيب & علمي (GEKA) من خلال عقد إدارة يركز على الأداء مدته أربع سنوات وذلك بغية تنفيذ برنامج تحسين الخدمات لمحافظة: بيت لحم والخليل في الضفة الغربية؛ (ب) توفير تمويل استثماري تشغيلي للمشغل المشمول في عقد الإدارة، وتمويل العمليات المالية الضرورية ونفقات الصيانة غير المغطاة من خلال العوائد الجباة والمطلوبة لتحقيق أهداف الأداء السنوية في عقد الإدارة؛ (ج) توفير التمويل من صندوق الاستثمار الأوروبي لتمويل تصميم وتنفيذ والإشراف على التحسينات الرأسمالية مثل إعادة تأهيل الشبكة وتحسين تزويد خدمات المياه، الموزعات الرئيسية، أنظمة توزيع إعادة بناء وتأهيل إضافة إلى الاستثمار في تزويد المياه للمناطق الريفية؛ (د) تزويد المساعدة التقنية لدعم تعزيز القدرة المؤسسية لسلطة المياه الفلسطينية و WSSA لدعم التنفيذ والمراقبة على المشروع وتوفير مدققين مستقلين لمراقبة أداء المشغل المالي والفني. الجهة المنفذة للمشروع هي سلطة المياه الفلسطينية. وما زال الوقت مبكراً للحديث عن إنجازات المنفذ. إلا أن البيانات غير المدققة تشير إلى أن هناك تقدماً. على سبيل المثال، تم ضبط حوالي ٤٠٠ اتصالاً غير مسجلاً في منطقة بيت لحم. وتجري العديد من المسوح والاجراءات لتحديد واصلاح الضعف في أنظمة المياه القائمة وأنظمة الصرف الصحي. وبلغت النفقات منذ ٣٠ حزيران ٢٠٠٠ حوالي ٢,٦ مليون دولاراً أمريكياً في حين أن مجمل الالتزامات بلغت حوالي ٥,١ مليون دولاراً أمريكياً لتمثل ٢٤٪ من مجمل قيمة القرض. ويتوقع أن ترتفع الالتزامات بشكل كبير خلال الأشهر القليلة القادمة مع نفقات ملائمة في وقت يتوقع من المشغل أن يفرج عن ٥,٠ مليون دولار أمريكي قيمة العقود التي سيجري تمويلها من القرض.

■ **مشروع التنمية المجتمعية الثاني (CDP II):** إن النجاح الذي حققه مشروع التطوير المجتمعي الأول قد قاد السلطة الفلسطينية

إلى طلب مشروع متابعة. مشروع التنمية المجتمعية الثاني هو قيد التنفيذ منذ حزيران ١٩٩٩ ويجري تمويله من خلال البنك الدولي (٨ ملايين دولاراً أمريكياً)، كما أن أوبك تمويل (٨ ملايين دولاراً أمريكياً) في حين مول بنك الاستثمار الأوروبي مبلغ (١٠ ملايين يورو). وحالياً هناك أكثر من ٦٥ مشروعاً تركز على إعادة تأهيل البنية التحتية في العديد من القرى والبلديات الصغيرة والتي هي قيد المراحل المختلفة من التنفيذ. وتتضمن قائمة المشاريع إعادة تأهيل الطرق، العيادات، المدارس وتزويد المياه وشبكات الصرف الصحي. إضافة إلى ذلك، فإن المشروع الجديد يهتم كثيراً باستهداف الفقراء والتجمعات المهمشة وذلك من خلال مشاريع التمويل في مخيمات اللاجئين في الضفة الغربية وقطاع غزة. وقد جرى الالتزام بمعظم التمويل من جانب البنك الدولي وأوبك. هذا، ويتوقع أن يجري مراجعة نصف فصلية للمشروع في كانون ثاني ٢٠٠١.

■ **مشروع التطوير القانوني (LDP):** (٥,٥ مليون دولاراً أمريكياً من البنك الدولي، وتمويل موازي قيمته مليون دولاراً أمريكياً من المملكة المتحدة لغرض إعداد المسودات للتشريع). يعتبر المشروع نقطة الانطلاق لعملية طويلة المدى تهدف إلى مساعدة السلطة الفلسطينية على تحديث التشريعات القائمة وخلق التجانس فيما بينها، إضافة إلى إنشاء الإطار القانوني الملائم لدعم اقتصاد السوق الحديث وتشجيع نمو القطاع الخاص. كما يدعم المشروع تدريب القضاة وموظفي المحاكم بهدف زيادة الكفاءة والشفافية للعملية القضائية. علماً أن المشروع يتقدم بشكل جيد. وكجزء من البرنامج الكلي للتطوير القانوني في الضفة الغربية وقطاع غزة، يجري التخطيط لبناء قاعتين للمحاكم، واحدة في الضفة الغربية وواحدة في غزة بتمويل من المملكة العربية السعودية.

■ **البرنامج المهني للمغتربين الفلسطينيين (PEPP):** (ثلاثة ملايين دولاراً أمريكياً كقرض من البنك الدولي، ٠,٣ مليون دولاراً أمريكياً من هولندا). يدعم "البرنامج المهني

إضافة إلى وحدة صحية واحدة. هذا، وانتهى مركز تطوير المناهج التابع لوزارة التربية والتعليم من العمل على تطوير المناهج الدراسية. وفي إطار المنحة الإيطالية الثانية في الضفة الغربية، يجري العمل بشكل جيد في بناء أربع مدارس وثلاثة مراكز مجتمعية. كما تم توريد الأثاث والكتب ومعدات المختبر. ومن خلال المنحة الإستراتيجية، فرغ من مهام تعزيز: صنع القرارات وقدرات التخطيط والبحث في وزارة التربية والتعليم، إضافة إلى إقامة قاعدة معلومات للخرائط في المدارس ونظام برامج للصيانة في الوزارة.

#### ■ مشروع تطوير النظام الصحي (HSDP):

(٧,٩ مليون دولاراً أمريكياً كقرض من البنك الدولي). تتلخص الأهداف التنموية للمشروع في تحسين القدرة على الإدارة في وزارة الصحة وتحسين الحصول على خدمات الرعاية الصحية الأولية ذات النوعية العالية التي يمكن تحملها بخاصة في المناطق الريفية والمناطق التي تحظى بخدمات قليلة. وتشكل مكونات المشروع من البنود التالية:

**البند الأول:** سيقوم ب(أ): تطوير المواصفات العملية لمرافق الرعاية الأولية (المستوى الثاني)؛ (عيادات صغيرة يمكنها تقديم الاحتياجات الأساسية لحوالي ٨,٠٠٠ إلى ١٢,٠٠٠ فرداً) (ب) بناء قدرات وزارة الصحة على تخطيط وتصميم عيادات الرعاية الأولية؛ (ج) استبدال حوالي ٤٠ مرافق للرعاية الصحية الأولية دون مستوى المواصفات وبضمنها المعدات والأثاث، بعيادات تمتاز بمواصفات نوعية.

**البند الثاني:** سيقوم بإنشاء مركز معلومات صحي لدعم وصيانة عمل نظام إدارة المعلومات التابع لوزارة الصحة الفلسطينية وتوفير المساعدة الفنية لتطوير نظام معلومات أساسي خاص بالعيادات ونظام معلومات تأمين موحد. كما سيوفر نظام المعلومات الخاص بالعيادات أدوات المراقبة على أنشطة برنامج تحسين النوعية التي تحظى بالدعم من البند الثالث.

**البند الثالث:** سيوسع نطاق مشاريع المعلومات النوعية حتى يتسنى إنشاء مواصفات نوعية وإدراج إجراءات تحسين النوعية للأولويات المختارة للتدخل الصحي. وأيضاً سيجري تقديم المساعدة

التقنية لتشجيع ترشيد استخدام الأدوية وتحسين كلا من النوعية وضبط المصاريف بحسب شروط التعاقدات مع المزودين الدوليين لهذه الخدمات. كما سيتضمن مشروع تحسين النوعية تطوير العيادات ومواصفات خدمات الرعاية الصحية الأولية. هذا، وتقوم وزارة الصحة بتنفيذ هذا المشروع.

#### ■ مشروع تطوير البنية التحتية للبلديات

(MIDP): (٤٠ مليون دولاراً أمريكياً كقرض من البنك الدولي، ١,٧٤ مليون دولاراً أمريكياً من اليونان وحوالي ٣,٦٧ مليون يورو من إيطاليا). يهدف هذا المشروع إلى إعادة تأهيل شبكات وأنظمة البنية التحتية ذات الأولوية للبلديات في الضفة الغربية وغزة، من خلال العمل المباشر مع خمس بلديات مختارة في الضفة الغربية وغزة (غزة، نابلس، الخليل، رفح وجنين) ووزارة الحكم المحلي ووزارة الأشغال العامة وسلطة المياه الفلسطينية و(بكدار). أما المؤسسات التي ستعمل على تنفيذ المشروع، فهي: وزارة الحكم المحلي وبكدار ووزارة الأشغال العامة وسلطة المياه الفلسطينية. ويجري التركيز على المباشرة بالإصلاح المؤسسي وبناء القدرات الإدارية على مستوى الحكم المحلي. لغاية الآن، تم الالتزام بما نسبته ٨٥ بالمائة من التمويل المرصود لـ ٢٤٧ مشروعاً فرعياً عينياً، بما فيها ١٦٦ مشروعاً صغيراً. وتم إنهاء ما مجموعه ٢٣٤ مشروعاً فرعياً عينياً وبضمنها ١٦٥ مشروعاً صغيراً. وقد تم أخذ مليون دولاراً أمريكياً للأعمال التحضيرية لمشروع بيت لحم ٢٠٠٠. ولغاية الآن، تم تعبيد حوالي ٢٢٠ كلم من الشوارع وتمديد ما يتراوح من ١٠٠ كلم من أنابيب المياه والمجاري. كما انتهى العمل في رفع مستوى ثلاث مناطق مجاورة لمدينة غزة. والعمل جاري حالياً على جميع المكونات الأخرى بالتعاون مع وزارة الحكم المحلي والبلديات المختارة الأخرى في مجال بناء القدرات. كما جرى التوقيع على اتفاق إقامة نظام موحد للمحاسبة في ١٣ بلدية كما تم تسليم برامج الحاسوب. وجاري الإعداد لتطبيق هذا النظام. كما انتهى العمل من خطة استثمارية مدتها ثلاث سنوات لكل من بلديات الخليل

وغزة، في حين أن الخطة المتعلقة ببلدية رفح ما زالت في طور الإرساء. كما أنه في طور إعداد طلب المشروع بالنسبة لبلديات جنين ونابلس. وتم الانتهاء من الدراسات التشخيصية الخاصة ببلديات رفح وجنين. ولقد طرح عطاء إعادة بناء وتعزيز وحدة بناء القدرات في وزارة الحكم المحلي. كما تم منح عقد عطاء نظام معلومات إدارة العوائد للبلديات في الضفة الغربية وغزة حيث انه في طور التنفيذ. وجاري تنفيذ نظام المعلومات الجغرافية الخاص ببلدية غزة في حين انه قيد إعداد طلب المشروع في كل من بلديات الخليل ونابلس. وأنجز مركز كمبيوتر حديث وشبكة الإنترنت في بلدية غزة، أما في جنين فهو في مرحلة التنفيذ، أما في رفح، فهو في مرحلة الطرح للعطاء.

#### ■ مشروع تطوير البنية التحتية للبلديات الثاني

(MIDP II): (تبلغ تكلفة المشروع الإجمالية ٢٦ مليون دولاراً أمريكياً منها ٧,٥ مليون دولاراً أمريكياً من مؤسسة التنمية الدولية، ٥,٠ ملايين دولاراً أمريكياً من المملكة العربية السعودية). أقر هذا المشروع من قبل البنك الدولي في ٢٠ حزيران ٢٠٠٠ ويتوقع يدخل حيز التنفيذ في تشرين أول ٢٠٠٠. الهدف الأساسي من مشروع تطوير البنية التحتية للبلديات الثاني هو تحسين خدمات البنية التحتية (الطرق، المياه والمجاري) وبضمنها القطاع ذات الأولوية العالية في شبكة الطرق المنطقية وإعادة تأهيل شبكات المياه في القرى والبلديات في الضفة الغربية وقطاع غزة. كما يرمي المشروع إلى مساعدة وزارة الأشغال العامة على إنشاء نظام إدارة صيانة شبكة الطرق وذلك للمرة الأولى في مناطق السلطة الفلسطينية. إضافة إلى ذلك، سيستمر المشروع في توفير الدعم لوزارة الحكم المحلي لإنشاء نظام محاسبي وإصلاحات مؤسسية. كما سيوسع بند بناء القدرات للمشروع الأول لتطوير البنية التحتية للبلديات، ليشمل ست بلديات جديدة في الضفة الغربية وقطاع غزة وبضمنها جباليا وخانيونس في غزة؛ طولكرم، أريحا، ترقوميا والرام في الضفة الغربية. ويعمل هذا البند الفرعي على توفير الدعم لتحسين الاستثمار البلدي وتطوير البرمجة. وستقوم كل

## عمليات مجموعة البنك الدولي

### أ) إدارة صندوق التمويل متعدد الأطراف

■ **صندوق هولست (Holst):** حتى أيلول ٢٠٠٠، تلقى صندوق (هولست) تعهدات بقيمة ٢٦٩,٢ مليون دولار أمريكي من ٢٦ دولة مانحة، دفع منها ٢٦٩ مليون دولار أمريكي وقام البنك الدولي بصرف ٢٥٩ مليون دولار للسلطة الفلسطينية. ومن إجمالي المبلغ الذي تم إنفاقه، أتمت ما قيمته ٢١٣ مليون دولاراً أمريكياً لدعم الميزانية الجارية وتم تخصيص مبلغ ٤٦ مليون دولاراً أمريكياً لمشاريع خلق فرص العمل. ومنذ بداية طرح "برنامج خلق فرص العمل" في العام ١٩٩٦، تم الانتهاء مما يزيد عن ٧٠٠ مشروع صغير. ومن بين الفعاليات التي أجريت مؤخراً في إطار "برنامج خلق فرص العمل" باشتراك الحكومة الدانماركية في برنامج التمويل، مشروع إعادة تأهيل المناطق الوسطى في قطاع غزة: البريج، المغازي والنصيرات. وطالما انه جرى الالتزام بجميع الأموال، سيستمر العمل على إنهاء المشروع وصرف المبالغ المتبقية خلال النصف الثاني من العام ٢٠٠٠. وعلى هذا، تم تمديد تاريخ إغلاق صندوق (هولست) إلى الربع الأول من العام ٢٠٠١..

### ■ صندوق الائتمان للمساعدة الفنية

(TATF): حتى أيلول عام ٢٠٠٠، تسلم صندوق الائتمان للمساعدة التقنية إسهامات المانحين البالغة ٢٤,٤ مليون دولاراً أمريكياً، صرف منها للسلطة الفلسطينية ما مجموعه ٢٠ مليون دولار. وتتلخص أهداف الصندوق بـ:  
أ) المساعدة في بناء المؤسسات الفلسطينية وتحسين القدرة الفلسطينية على الإدارة الذاتية؛  
ب) تسهيل تنفيذ الاستثمارات في السلطات الفلسطينية؛  
ج) مساعدة السلطات الفلسطينية على وضع سياسات وبرامج موحدة؛  
د) وتقييم جدوى الاستثمارات العينية المقترحة على المدى البعيد؛  
وهـ) تشجيع نمو القطاع الخاص. ويجري إدارة صندوق الائتمان للمساعدة التقنية بشكل مشترك ما بين المجلس الاقتصادي

الفلسطيني للتنمية وإعادة الإعمار" (بكدار) والبنك الدولي.

ولقد باشر الصندوق مؤخرًا بالعديد من الأنشطة الجديدة، ومن الأنشطة الجديدة في مرحلة التعاقد: ١) عقد التدريب على الوساطة المالية والبالغ قيمته ٢٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي؛ ٢) مشروع بناء القدرات المؤسساتية لمخيمات الشباب الصيفية - الميزانية المخصصة للمشروع هي ١٠٠,٠٠٠ دولار. ٣) مشروع تطوير خدمات الارصاد الجوية والمناخية حيث يبلغ مخصص هذا المشروع ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي. ٤) عقد مشروع وزارة النقل المتعلق بتزويج المركبات والبالغ قيمته بـ ٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي؛ ٥) نشر مرفق الدراسات التقنية والبالغ قيمته ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي؛ ٦) مركز تدريب تكنولوجيا المعلومات والبالغ قيمته ٩٣٠,٠٠٠ دولار أمريكي. إن قيمة النشاط القائم في إطار صندوق الائتمان للمساعدة التقنية هو ٦,٧ مليون دولار أمريكي. وتجدر الإشارة إلى أن تاريخ إغلاق صندوق الائتمان للمساعدة الفنية هو ٣١ حزيران ٢٠٠٠.

### ب) مشاريع الاستثمار:

لغاية أيلول ٢٠٠٠، فإن أمام مجموعة البنك الدولي ٢٦ مشروعاً قيد التنفيذ في حين جرى الانتهاء من ثلاثة مشاريع من خلال برامج: البنك الدولي ووكالة ضمان الاستثمار متعددة الأطراف (MIGA) التابعة للبنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية (IFC).

### مشاريع البنك الدولي قيد التنفيذ:

### ■ مشروع إعادة تأهيل قطاعي التعليم

والصحة (EHRP): (٢٠ مليون دولاراً أمريكياً من مؤسسة التنمية الدولية (IDA)، ٢٠ مليون دولاراً أمريكياً منحة من العربية السعودية، ٨,٦٥ مليون دولاراً أمريكياً في شكل ثلاث منح من الحكومة الإيطالية و٠,٤٠ مليون دولار منحة من استراليا). يسير المشروع ويتقدم بشكل مرض. وتم الالتزام بما قيمته ١٠٠٪ من التمويل

من مؤسسة التنمية الدولية، حيث تم إنفاق ما قيمته ٩٨٪. كما تم الالتزام بما قيمته ٨٢٪ من التمويل السعودي الذي أنفق منه ٥٨٪. أما التمويل الإيطالي، فقد جرى الالتزام بما قيمته ٥٤٪ وأنفق منه ٢٨٪، أما التمويل من الحكومة الإسرائيلية، فقد جرى الالتزام بما قيمته ١٠٠٪ منه وأنفق بالكامل. ويجري تطبيق المشروع من خلال المجلس الاقتصادي الفلسطيني للتنمية وإعادة الإعمار" (بكدار) ووزارة الصحة ووزارة التربية.

**البند الصحي:** من خلال التمويل المقدم من وكالة التنمية الدولية (IDA) في غزة، انتهت أعمال البناء والتأثيث في العيادات العشر في غزة، كما جهزت ببرامج الحاسوب. ومن خلال المنحة المقدمة من السعودية للضفة الغربية، انتهى العمل في بناء وتأثيث وتجهيز عيادة واحدة في الضفة الغربية. كما يتقدم العمل في مجال توسيع مستشفى رفيديا ومستشفى يطا. أما في غزة، فقد تم الانتهاء من بناء وتأثيث وتجهيز ثلاث عيادات. في حين يتقدم العمل بشكل جيد في بناء مستشفى شعبي واحد وقسم تابع لوزارة الصحة. كما تم منح عقود توريد المعدات للمستشفى. وفي إطار المنحة الإيطالية لغزة، قامت الوزارة بمراجعة المسودة النهائية للخطة المركزية الاستطلاعية الخاصة بمستشفى النصر في خان يونس. وسيتم قريباً المباشرة بإعادة تأهيل المستشفى الحالي إضافة إلى نظام الصرف الصحي الراهن وبناء ممر يصل ما بين المستشفى القديم والجديد.

**البند التربوي:** من خلال التمويل المقدم من (IDA) لغزة، تم الانتهاء من بناء ١١ مدرسة جديدة وتوسيع وتأثيث ١١ مدرسة قائمة. ومن خلال المنحة المقدمة من العربية السعودية للضفة الغربية، تم الانتهاء من بناء وتأثيث ثماني مدارس. في حين طرحت المناقصات للمدارس الجديدة الثلاث. وفي غزة، انتهى العمل في بناء وتأثيث الثلاث مدارس التي خطط لها هناك، كما انتهى العمل في بناء مدرستين جديدتين. ومن خلال المنحة الأولى المقدمة من إيطاليا للضفة الغربية، انتهى العمل في المدارس الست التي خطط لها

■ **الحسابات المالية:** إن الوضع المالي للسلطة الفلسطينية هش بصفة أساسية طالما أنه مضغوط من جانبين: الإمكانية لزيادة إضافية محدودة في العوائد كما أنه من غير المرجح أن تلغى الضغوط على الإنفاق في المستقبل القريب. بعض الضغوط على الإنفاق هو ابتلاء ذاتي بسبب التوظيف الحكومي غير المضبوط. كما أن التطور الديمغرافي سيزيد أيضاً من الضغوط على الإنفاق الحكومي، أي عبر التوسع الضروري في النظام التربوي.

في الحالة الراهنة، ستضعف القيود على حركة الأشخاص داخل الضفة الغربية وغزة من الوضع المالي بشكل أكبر، وذلك من خلال زيادة الصعوبة في جمع الضرائب.

ويفترض التحليل بأنه خلال الشهر ذاته فإن ما مجموعه ٢٥ بالمئة من التغيير في أسعار المستهلك الإسرائيلي ستعكس على أسعار المستهلك في الضفة الغربية وغزة.

إضافة إلى ذلك، فكما كان الوضع خلال فترات الإغلاق المشدد في العام ١٩٩٥ و١٩٩٦، يتوقع أن يكون هناك ضغط عام على السلطة الفلسطينية لتخفيف بعض الآثار المعاكسة من خلال توسيع التوظيف في القطاع العام. وبحسب التجربة خلال السنوات الأربع الماضية، فإنه من الصعب تبعاً لذلك عكس توجهات توسيع جدول الرواتب الحكومي.

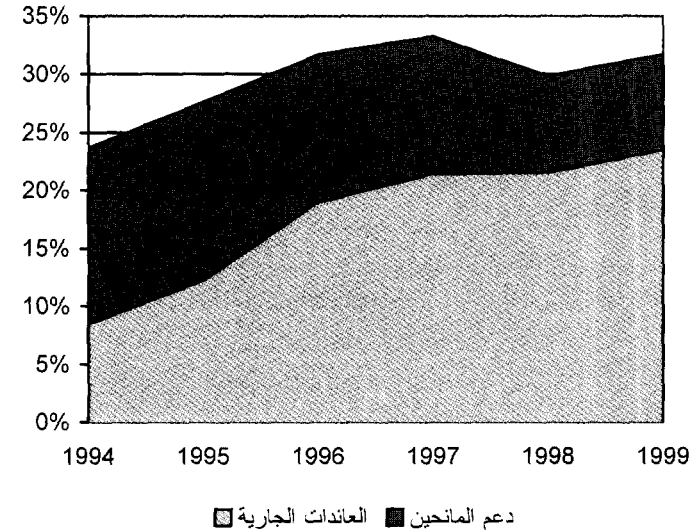
والعامل الإضافي الذي يؤثر على الحسابات المالية هو قرار إسرائيل بإلغاء ضريبة الشراء عن مجموعة كبيرة من البضائع. ففي حين أن الآثار الاقتصادية لتقليص ضرائب الشراء ستكون بلا شكل مفيدة، إلا أن الأثر المباشر يتمثل بحسارة السلطة الفلسطينية للعائد. وقدرت وزارة المالية الخسارة بما يقارب من ٥٠ مليون دولار. ولم يجر تضمين العائد المتوقع من اتفاق بشأن ضريبة الشراء في موازنة العام ٢٠٠٠، لكن مع هذا يتوقع إن يكون هناك بعض العائد من هذا المصدر لصالح السلطة الفلسطينية.

لقد حظيت السلطة الفلسطينية بدعم هام من مجتمع المانحين الدوليين. وفي الفترة ما بين ١٩٩٤ - ١٩٩٩ أنفق ما يتراوح مجموعه من ٢,٨ بليون دولار أمريكي. ولقد خصصت الحصة الأكبر من إسهامات المانحين لإستثمار القطاع العام، ومن بينها فإن حصة تمويل المانحين كل عام منذ

١٩٩٥ كان ١٠٠ بالمئة لدعم بناء المؤسسات. وخلال السنوات الأخيرة، زاد دعم المانحين بحوالي ٣٠ بالمئة على عائدات السلطة الفلسطينية. انظر الشكل رقم ١٠. وبحسب أرقام وزارة التخطيط والتعاون الدولي، فإن مجموع الإنفاق في النصف الأول من العام ٢٠٠٠ وصل إلى ١٨٣ مليون دولار أمريكي لدى المقارنة مع مبلغ ٤٦٤ مليون دولار أمريكي في العام ١٩٩٩ ككل.

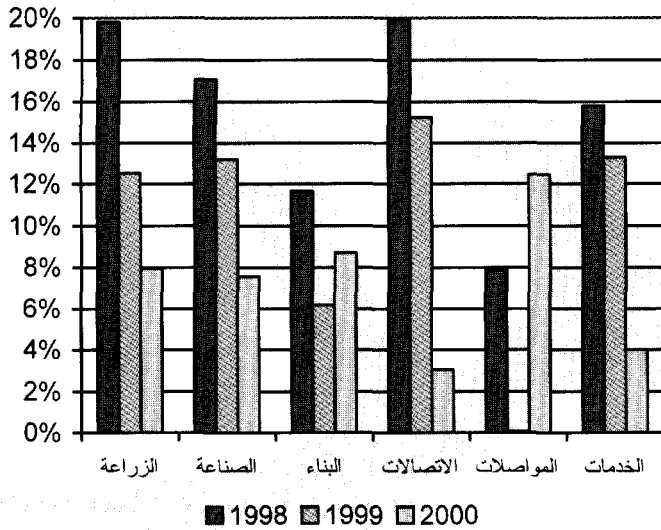
نسبة من الناتج المحلي الاجمالي

الشكل ١٠. مجمل عائدات السلطة الفلسطينية





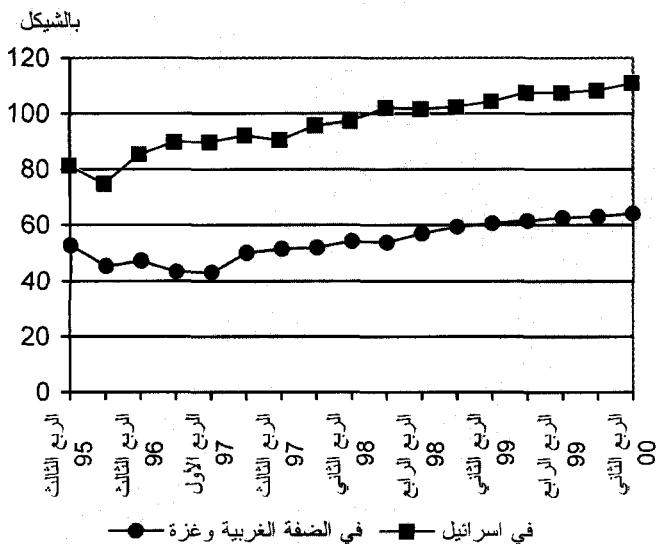
الشكل ٨. الزيادة السنوية في معدل الراتب اليومي



ملاحظة: إحصاءات العام ٢٠٠٠ تعود إلى أول ستة أشهر مقارنة مع الفترة ذاتها في العام ١٩٩٩.

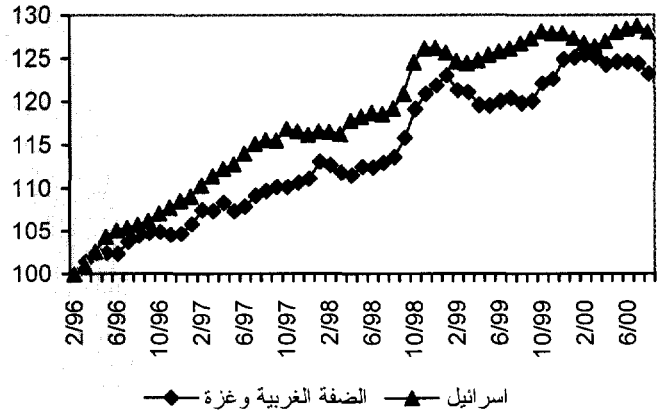
وشكلت الرواتب المرتفعة الحافز الرئيسي للعمال الفلسطينيين للسعي للعمل في إسرائيل. انظر الشكل رقم ٩. وفي المعدل، فإن الراتب اليومي لفلسطيني يعمل في إسرائيل هو تقريبا ٧٠ بالمائة أعلى مما يحصل عليه - غالبية الفلسطينيين العاملين في إسرائيل هم من الذكور - إذا ما اختار العمل في الضفة الغربية أو غزة. إن المكافأة على الرواتب في إسرائيل هي أكبر بشكل ملحوظ مع الأخذ بالاعتبار أن غالبية الفلسطينيين العاملين في إسرائيل هم من العمال غير المهرة الذين يعملون في الغالب في قطاع البناء. علما أن المكافأة استقرت بشكل ملحوظ خلال السنوات الثلاث الأخيرة.

الشكل ٩. معدل الراتب اليومي للموظفين الفلسطينيين



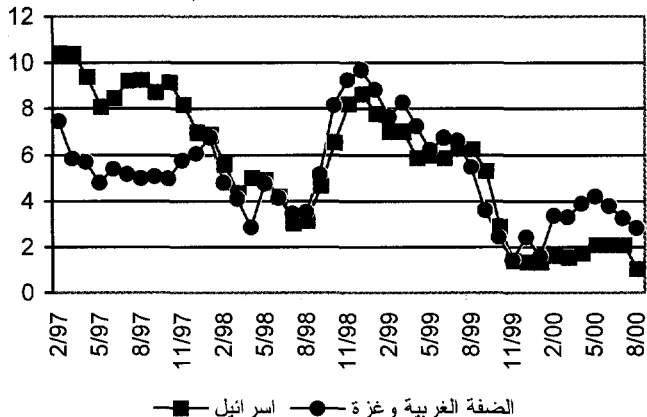
■ الأسعار والرواتب: إن الروابط الوثيقة ما بين الاقتصادين الفلسطيني والإسرائيلي قد انعكست في الحركات المتوازنة لأسعار المستهلك. انظر الشكل رقم ٦. إن المحتوى العالي للإنتاج والاستهلاك الفلسطيني، الصادر بشكل أساسي في إسرائيل، يعني أن السعر الإسرائيلي يتغير بسرعة ليغذي تطورات الأسعار في الضفة الغربية وقطاع غزة. لقد استفاد الاقتصاد الفلسطيني من الالتزام الإسرائيلي خلال السنوات الأخيرة من خلال تخفيض مستوى التضخم. فمن نسبة ١٠ إلى ١٢ بالمائة في ١٩٩٤ - ١٩٩٦ انخفضت نسبة التضخم إلى ٥,٥ بالمائة فقط في العام ١٩٩٩. وفي النصف الأول من العام ٢٠٠٠ كانت نسب التضخم أقل. وأشارت الأرقام الأخيرة بأن نسبة التضخم في آب كانت ٢,٩ بالمائة. انظر الشكل ٧.

الشكل ٦. مستوى اسعار المستهلك، شباط ١٩٩٦



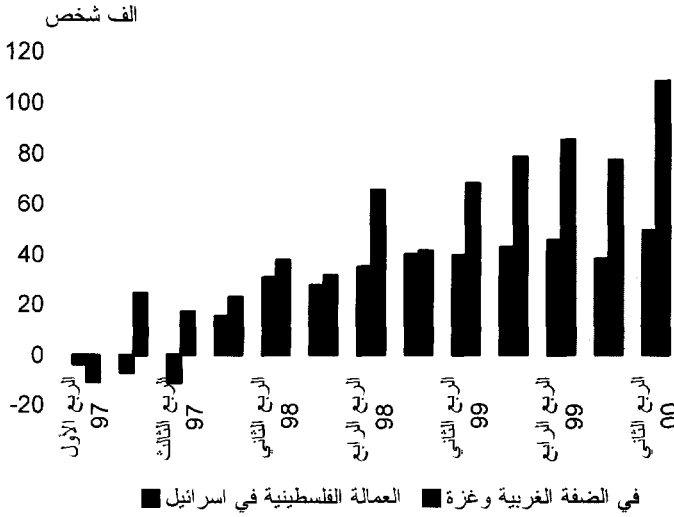
في العام ١٩٩٨ و١٩٩٩ شهد المستخدمون الفلسطينيون زيادة كبيرة في الرواتب، لكن انخفضت معدلات النمو تحديدا في النصف الأول من العام ٢٠٠٠. وفي المعدل، ارتفعت الأجر اليومية بنسبة ٦,١ بالمائة خلال الأشهر الست الأولى من العام ٢٠٠٠ مقارنة مع الفترة ذاتها في السنة الأخيرة. ومع احتساب الزيادة المترامنة في أسعار المستهلك بنسبة ٣,٤ فإن الرواتب الحقيقية ارتفعت باعتدال بنحو ٢,٤ بالمائة - أقل من نصف الزيادة في العام ١٩٩٨ و١٩٩٩. وتحديدا، فقد تحلقت الرواتب في قطاعات التجارة والخدمات. انظر الشكل رقم ٨.

الشكل ٧. مستوى التضخم



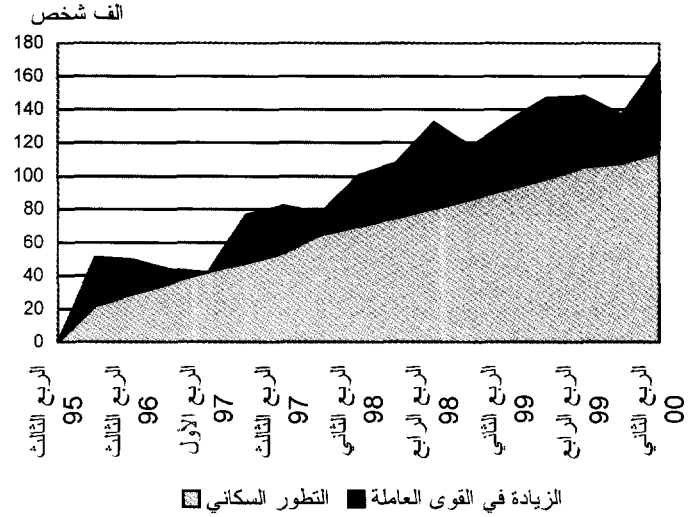
إن تشغيل العمال الفلسطينيين في إسرائيل قد ازداد بحوالي ٥٠,٠٠٠ منذ نهاية العام ١٩٩٦. أنظر الشكل رقم ٤. إن الغالبية (حوالي ١٠٠,٠٠٠ من بين ما مجموعه ١٣٠,٠٠٠ في الربع الثاني من العام ٢٠٠٠، حسب بيانات الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني) من العمال الفلسطينيين العاملين في إسرائيل هم من الضفة الغربية حيثما تسمح الحدود هناك بنفاذ عمال لا يحملون تصاريح عمل. إن فرص العمل التي خلقت في الضفة الغربية وقطاع غزة أضافت إلى الأيدي العاملة نحو ١٨٠,٠٠٠ فرد من بينهم حوالي ٣٢,٠٠٠ عامل بسبب توسع جدول الرواتب التابع للسلطة الفلسطينية.

الشكل ٤. التغيير في القوى العاملة مقارنة مع ١٩٩٦



الضفة الغربية وغزة، مع أنه تحقق بعض الزيادة خلال السنوات الخمس الماضية. إن آخر الأرقام المتوفرة، التي تغطي الربع الثاني من العام ٢٠٠٠ تفيد بأن الزيادة كانت بنسبة ٤٢,٣ بالمائة مقارنة مع ٣٩ بالمائة في الربع الثالث من العام ١٩٩٥ مما يتوافق مع زيادة إضافية في القوى العاملة بـ ٥٤,٠٠٠ فرد.

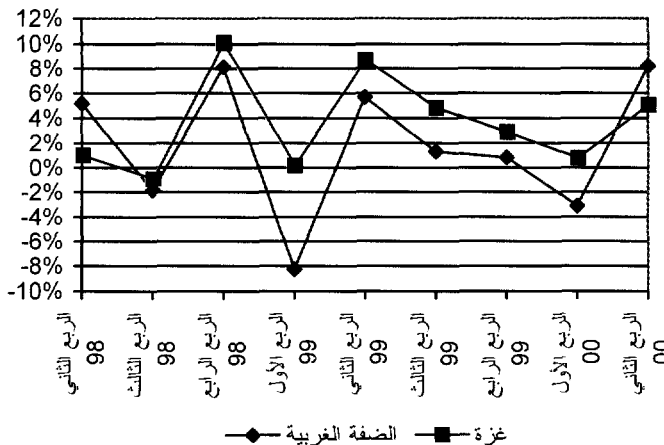
الشكل ٢. الزيادة في القوى العاملة



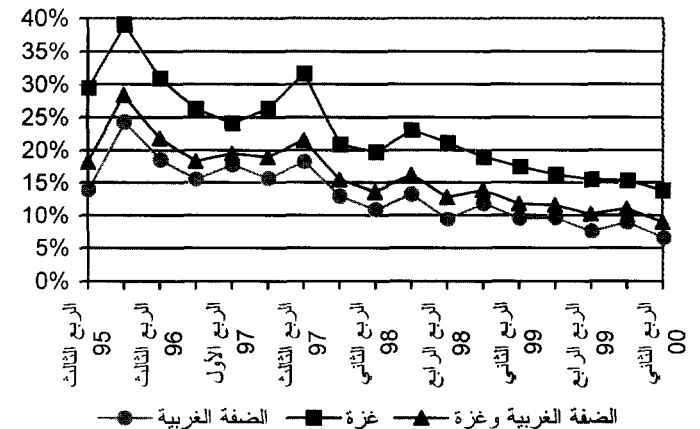
ومنذ العام ١٩٩٧، انخفضت البطالة بشكل ثابت، حيث تشير الأرقام الأخيرة التي أصدرها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والتي تغطي الربع الثاني من العام ٢٠٠٠، إلى أن معدل البطالة يصل إلى ٩,٠ بالمائة. أنظر الشكل ٣. إن نسبة البطالة في غزة هي الأعلى في غزة عما هو الحال في الضفة الغربية. وجرى تحسس اثر الإغلاقات في ١٩٩٦ و ١٩٩٥ بشكل أكبر في كلاً من غزة والضفة الغربية، مما يجد برهانه على سبيل المثال من خلال الزيادة الحادة في البطالة في الربع الثاني من العام ١٩٩٦. إن انخفاض البطالة هو نتاج الزيادة في التشغيل داخل الضفة الغربية وغزة - في كلا القطاعين العام والخاص - والزيادة في الحصول على عمل في إسرائيل.

كان نمو العمالة في الضفة الغربية وغزة كبيراً في الربع الثاني من عام ٢٠٠٠، ٧,٢ بالمائة في عدد فرص العمل مقارنة مع الربع الأول في العام ٢٠٠٠، مما يعكس التوجه خلال الأرباع الثلاثة الماضية من انخفاض معدلات النمو. أنظر الشكل رقم ٥. إن الزيادة كانت كبيرة على وجه التحديد في الضفة الغربية حيثما زاد عدد الأشخاص العاملين بنسبة ٨,٢ بالمائة. أما في غزة، فقد بلغت الزيادة ٥,١ بالمائة.

الشكل ٥. نمو القوى العاملة الفلسطينية الربع سنوي



الشكل ٣. مستوى البطالة



## التطورات الاقتصادية الأخيرة

وفي الزراعة التي تساهم بأقل قليلاً من ١٠ بالمئة من المخرجات، فإن هناك مؤشرات على أن محصول الزيتون في العام ٢٠٠٠ أكبر بكثير عما كان عليه الحال في السنوات الأخيرة. ونتيجة للإغلاقات، يواجه هذا المحصول الكبير صعوبات في القطاف وعليه فقد تأثرت صناعة الزيت.

■ **استهلاك القطاع الخاص والاستثمار:** منذ ١٩٩٤، كانت مساهمة القطاع المحلي الخاص في الضفة الغربية وقطاع غزة في النمو ضعيفة. فلقد كبح جماح الاستثمار في رأس المال الإنتاجي لصالح البناء السكني. وبلغ مجموع الاستثمار الخاص بحوالي ٢٧ بالمئة من الناتج المحلي الإجمالي، ساهم منها الاستثمار المحلي بأكثر من النصف. إضافة إلى ذلك، تشير البيانات المتعلقة بالبناء الجديد المرخص إلى أن النمو في الاستثمار في السكن في العام ١٩٩٩ قد فاق أيضاً الاستثمارات في غير السكن. إن الوضع الراهن مدمر جداً للمناخ الاستثماري التجاري، ولذلك فمن المتوقع أن يجري كبح جماح المناخ الاستثماري التجاري. وعلى هذا يتوقع كبح جماح الاستثمار في رأس المال الإنتاجي بشكل كبير.

وحسب الاستهلاك الخاص، ستسعى الأسر إلى مواجهة التزدي في المداخل من خلال استخدام المدخرات. وهذه الاستراتيجية، غير مستمرة على المدى البعيد، وبالطبع لا تعتبر خياراً للأسر في غياب المدخرات. وإذا لم يتحسن الحال على وجه السرعة، ستقلل الأسر بشكل كبير الاستهلاك مما قد يدفع جزءاً كبيراً من الشعب الفلسطيني إلى تحت خط الفقر. انظر المقالة المنفصلة حول أثر الإغلاقات المطولة على الفقر في فلسطين.

■ **التجارة الخارجية:** تميل التجارة الفلسطينية الخارجية إلى جانب واحد حيث أن إسرائيل هي المصدر لحوالي ثلاثة أرباع الواردات وان السوق الاسرائيلية هي الوجهة لـ ٩٥ بالمئة من الصادرات. وتهدد القيود الخطيرة الحالية على حركة البضائع الصادرات الفلسطينية بشكل كبير. وعلى المدى القصير، يعاني المصدرون من خسائر كبيرة، وهناك مخاطر كبيرة على المدى البعيد تندر بفقدان مساهمة المصدرين حيث أن الطلب على البضائع الفلسطينية سيجري تلبينه من خلال مزودين آخرين.

■ **أسواق العمل:** يمتاز سوق العمل الفلسطيني بنمو سريع جداً في قوى العمل. ومنذ الربع الثالث من ١٩٩٥، الذي يعتبر الربع الأول الذي ينشر فيه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني مسح القوى العاملة، حيث زادت القوى العاملة بنسبة ٣٤ بالمئة، أي ما يعادل ١٦٨,٠٠٠ شخص. انظر الشكل رقم ٢. وفي النصف الثاني من العام ٢٠٠٠، قدر حجم القوى العاملة بـ ٦٥٩,٠٠٠ شخص (باستثناء القدس الشرقية التي ضمت إلى إسرائيل).

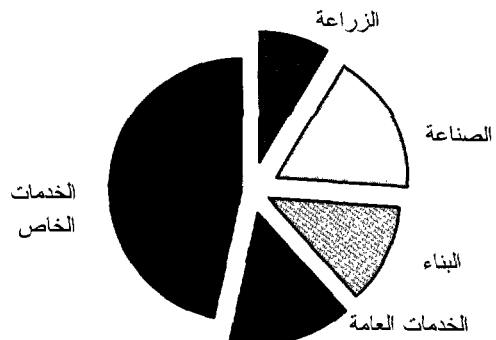
إن المراد الأساسي للنمو في القوى العاملة هو التوجهات الديمغرافية الضمنية، وعلى وجه التحديد معدل الزيادة السنوية في عمر السكان العاملين والبالغه ٤,٥ بالمئة حيث أضافت ١١٤,٠٠٠ شخص إلى القوى العاملة منذ الربع الثالث من ١٩٩٥. إن معدل نسبة المشاركة في القوى العاملة هو قليل في

■ **المخرجات الاقتصادية:** تغير الوضع الاقتصادي في الضفة الغربية وقطاع غزة بشكل درامي إلى الأسوأ وذلك منذ إصدار العدد الأخير من "أخبار تنمية - الضفة الغربية وقطاع غزة"، حيث أن الأراضي الواقعة تحت سيطرة السلطة الفلسطينية تخضع حالياً - مع نهاية شهر أكتوبر - لإغلاق مشدد. فلقد سحبت جميع تصاريح العمل المقدر عددها بحوالي ٦٠,٠٠٠ تصريح والممنوحة للعمال الفلسطينيين للعمل في إسرائيل والمستوطنات الإسرائيلية. إضافة إلى السماح لنسبة قليلة - هذا إن وجد - من حوالي ٦٠,٠٠٠ عامل فلسطيني ممن لا يحملون تصاريح عمل من للوصول إلى أماكن عملهم في إسرائيل. كما جرى عرقلة تدفق التجارة بشكل خطير في حين شددت القيود على حركة البضائع. وينحى النشاط الاقتصادي إلى الهبوط في وقت يتراجع فيه الطلب بينما لا يقدر المنتجين على الإنتاج بسبب النقص في المدخلات.

تغطي الإحصاءات الرسمية لتطورات سوق العمل فقط النصف الأول من العام ٢٠٠٠. فلذلك فهي لا تأخذ بالاعتبار التطورات الأخيرة. وعلى هذا، فإن تقديرات الأثر الاقتصادي لهذه التطورات يجب أن يركز إلى العديد من الفرضيات. ففي غياب الإغلاقات المشددة المفروضة على الاقتصاد الفلسطيني وتطبيق الافتراض الحذر بشأن توظيف إضافي محدود جداً في النصف الثاني من العام ٢٠٠٠ و٢٠٠١، يقدر أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي لكل فرد بمعدل سنوي تساوي نسبته ٥,٢ بالمئة ما بين ١٩٩٩ و٢٠٠١. أنظر المقالة حول أثر الإغلاق المطول على الفقر الفلسطيني. وهذا، سيرتك أيضاً الناتج المحلي الكلي للفرد ما دون مستوى العام ١٩٩٤. من جهة أخرى، فبافتراض استمرار الإغلاقات الحالية حتى نهاية العام، فإن النتيجة قد تكون خسارة في الناتج الكلي المحلي بحوالي ٦٣٠ مليون دولار أمريكي، لتخفيض بذلك الناتج القومي الكلي الحقيقي للفرد إلى مستوى العام ١٩٩٧ تقريباً.

لقد ساهمت مجموع الخدمات التي يقدمها كلاً من القطاعين العام والخاص والتي تسيطر على الإنتاج الفلسطيني بنحو ٦٠ بالمئة من المخرجات الإجمالية في العام ١٩٩٩، انظر إلى الشكل رقم ١. أما في قطاع الخدمات، فيواجه فرع السياحة على وجه التحديد صعوبات كبيرة نتيجة للإغلاق الحالي والاضطرابات.

الشكل ١. الناتج القومي المحلي حسب القطاع في عام ١٩٩٩



## ترتيبات التنفيذ

سيشكل الصندوق الجديد، بصورة شبه أكيدة، من مجموعات حسابات محددة للجهات المانحة، بالإضافة إلى حسابات فرعية للنشاطات المختلفة. وهذا سيسمح للجهات المانحة بتقديم مساهمات، إما بشكل منفرد أو بشكل مشترك لنشاطات محددة تحددها السلطة الفلسطينية والجهات المانحة بدلاً من تجميع المساهمات لأغراض عامة. أما الجهات المانحة التي تود استخدام هذا الصندوق، ستدخل في اتفاقيات مع البنك في حين توفير التمويل الأولي لها. سيتم إعداد اتفاقية إطار من قبل الدائرة القانونية للبنك لكل جهة مانحة. ويمكن بعدها تعديل الاتفاقية للتمويل اللاحق للمشروع من خلال رسالة اتفاقية بسيطة. وبسبب عدم تجميع الأموال، يمكن تصميم التعديلات لتلائم كل جهة مانحة بشكل فردي، وبذلك لن يكون هناك ضرورة للمراسلات الجماعية والموافقات الجماعية الضرورية ضمن الترتيبات الحالية في صندوق هولست الحالي. وسيتم استخدام الدخل الناتج عن استثمار مساهمات الجهات المانحة لتغطية جزئية أو كلية للتكاليف الإدارية للبنك. هناك حاجة للاتفاق على الترتيبات البديلة في الحالات التي لا يغطي فيها دخل الاستثمارات تكاليف البنك. وهناك مقترح لبنية مرنة للرسوم لاستيعاب المدى المتوقع من النشاطات المختلفة للصندوق الجديد.

ستقوم الدائرة القانونية في البنك بإعداد الاتفاقية الأولية للمنحة بين البنك والسلطة الفلسطينية، مع الإشارة إلى إمكانية القيام بمساهمات مستقبلية من قبل الجهات المانحة وأن يتم تعديل اتفاقية المنحة بمجرد رسائل متبادلة بين البنك والسلطة الفلسطينية.

سيتم ايداع الأموال في حسابات منفصلة تنظم على أساس الجهة المانحة والنشاط، وسيقوم البنك بعمليات الصرف إلى حسابات خاصة لتنفيذ المشروع حسب ما تقتضيه الحاجة. وستزود دائرة صندوق الائتمان التابعة للبنك ببيانات مالية ربع سنوية غير مدققة، بالإضافة إلى عمليات تدقيق مالي سنوية لحسابات الجهات المانحة. وسيتم تزويد تقرير عام حول نشاطات الصندوق الجديد إلى كل الجهات المانحة بشكل نصف سنوي.

التنفيذ الحقيقي للمشروع يمكن أن يتم مع أو من خلال البنك أو بالتعاون مع بكدار، أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أو مؤسسة تابعة للسلطة الفلسطينية، أو أية مؤسسة أخرى تفضلها الجهة المانحة.

١- **الاحتياجات الطارئة:** هناك غموض في الأحداث والظروف السياسية، ولذلك فإن إنشاء الصندوق الجديد سيسمح للبنك والمانحين الآخرين بان يتفاعلوا بشكل سريع مع الاحتياجات الطارئة. وسيتم إرساء المتطلبات القانونية والمتعلقة بالحسابات وكتابة التقارير الضرورية الآن، وذلك في حال احتاج المانحون أن ينقلوا أموالاً بشكل سريع إلى الاقتصاد الفلسطيني، إما للمساعدات الفنية أو الأعمال التشغيلية، عندئذ يمكن لهذا الصندوق أن يقوم بتلك المهام. وقد كانت إحدى الانتقادات الموجهة إلى صندوق هولست هو أنه كان يحتاج إلى فترة طويلة لبدء العمل.

٢- **تمويل مشاريع لا يشارك فيها البنك الدولي:** وفي بعض الأحيان، يفضل المانحون أن تسير الأموال من خلال قنوات البنك لعمليات محددة غير ممولة من قبل البنك. يمكن استخدام الصندوق الجديد لتمويل العمليات. يتوجب على الأموال هذه أن تتعدى مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ولا يمكن ربطها بعمليات توريد وطنية. يتوجب أيضاً الاتفاق على رسوم إدارية مع كل جهة مانحة على أساس كل حالة على حدة. وستكون هذه الترتيبات ضرورية بالنظر إلى أن البنك يستوجب هذه المسؤوليات والالتزامات في كل الأحوال بغض النظر إن كانت هذه العملية من تصميم البنك أم لا. إن الهدف من وراء تحديد الرسوم هو إعادة دفع التكاليف الحقيقية إلى البنك اعتماداً على موازنة معدة بشكل جيد.

٣- إن التمويل المشترك ضمن مشاريع البنك يتم من خلال اتفاقيات فردية بين البنك والجهة المانحة والبنك مع السلطة الفلسطينية. ولكن إذا ما طلبت الجهة المانحة ذلك، فيمكن استخدام الصندوق الجديد لتوفير تمويل مشترك للعمليات الممولة من قبل البنك. أما الجهات المانحة التي تود توفير أموال ضمن ترتيبات التمويل المشترك الحالية مع البنك (أي ليس ضمن الصندوق الجديد)، فلها الحق وكامل الحرية للقيام بذلك، ويمكن أن تفضل الترتيبات الحالية.

٤- **التمويل لنشاطات المساعدات الفنية** غالباً ما تحتاج نشاطات محددة للمساعدات الفنية تمويلاً، لكن الجهات المانحة لا تملك أداة مناسبة من خلالها يمكن تسير الأموال بشكل سريع. يسمح الصندوق الجديد للجهات المانحة أن تمول المساعدات الفنية بصفة منفردة أو مع شركاء آخرين ضمن تمويل مشترك. وتتوقع من هذا أن يغطي مساهمات الجهات المانحة لنشاطات محددة، لكن وجود صندوق عام سيكون مفيداً، ويمكن إنشاء صندوق كهذا إذا وجد الاهتمام الضروري من قبل الجهات المانحة. كما سيتم الاحتفاظ بأموال للنشاطات المختلفة في حسابات فرعية للجهات المانحة المنفردة. ولن يتم قبول منح أقل من ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، إلا إذا كانت المساهمات مخصصة لصندوق ائتمان عام للمساعدات الفنية. كما لن يكون هناك أية قيود على المستفيد أو المؤسسة المنفذة، إنما ستندفق كل الأموال من البنك، من خلال وزارة المالية، ومن ثم إلى المستفيد/الجهة المنفذة.

## صندوق المساعدات الاقتصادي الفلسطيني

### مقترح آليه شاملة توفر مظلة (صندوق هولست ٢) لمساعدات المانحين للصفة الغربية وغزة

#### مقدمه

خلال الأعوام الست الأخيرة، وفر صندوق هولست آلية قيمة لتزويد الدعم للموازنة والتشغيل الطارئ. وفي حين يتتعد مجتمع المانحين عن تزويد إعادة البناء الطارئة ودعم الموازنة، فان صندوق هولست يقترّب من نهاية فوائده في شكله الحالي. وقد اتفق المانحون في اجتماع لجنة الارتباط المؤقتة بتاريخ ٤ شباط، ١٩٩٩، أن صندوق هولست سيخطى نشاطه هذا العام وأن البنك الدولي سيستكشف نماذج لصندوق جديد متعدد الجهات المانحة والذي يمكنه أن يساعد في تحريك تمويل المانحين لتلبية التحديات التنموية والطارئة.

وفي إطار استكشاف نماذج محتملة هيكلية برنامج مظلة، أو صندوق جديد، فانه من المفيد إلقاء نظرة موجزة على البنية الأصلية لصندوق هولست وقيودها.

لقد تم إنشاء صندوق هولست في بداية الأمر كآلية لتوفير دعم طارئ للموازنة للسلطة الفلسطينية الجديدة. لاحقاً، وعندما أفسد العنف والإغلاق فرص العملية السلمية في بداية عام ١٩٩٦، استجاب المانحون للأزمة الاقتصادية الناشئة من خلال تحويل صندوق هولست إلى أداة لخلق فرص العمل. وفي نيسان ١٩٩٦، تم إنشاء البرنامج الطارئ لأيجاد فرص العمل، وفي خضم عمله في حزيران ١٩٩٦ قام هذا البرنامج بتشغيل ما يعادل ٢٠,٠٠٠ شخص كل شهر. ومنذ عام ١٩٩٧، فقد ذهبت معظم الإسهامات لصندوق هولست إلى هذا البرنامج.

ولحسن الحظ، فان دعم الموازنة لم يعد مرغوباً أو مطلوباً على أساس منتظم. ومنذ شهر آب ١٩٩٧، لم يتم استخدام أية أموال من صندوق هولست في دعم الموازنة. أما فيما يتعلق بالتشغيل الطارئ، فهناك حالياً أدوات ذات أهداف واضحة محددة. ففي عام ١٩٩٧، ساعدت الخبرات من البرنامج الطارئ لخلق فرص العمل في تصميم البنك لمشروع التطوير المجتمعي الممول من قبل كندا وصندوق أوبك، حيث تم اختيار ودعم مشاريع معتمدة على قوة العمل وصغيرة الحجم من قبل المجتمعات المحلية. ويركز مشروع التطوير المجتمعي الثاني، والذي أصبح ساري المفعول في نيسان ١٩٩٩، على المجتمعات الأكثر فقراً، بما فيها مخيمات اللاجئين في الضفة الغربية وغزة، مما يعني تحسين أساليب تنفيذ المشروع السابق، وتوسيع مدى البرنامج والاستهداف الأفضل للمجتمعات الأكثر احتياجاً. في حين استجاب البرنامج الطارئ لخلق فرص للاحتياجات في تلك الفترة، فان برنامجاً مثل مشروع التطوير المجتمعي له قدرة على الاستمرارية بمنحى تنموي، ويعتبر أداة مرنة بحيث يمكن الجهات المانحة المعنية من توفير الدعم للفلسطينيين. ويتم دعم هذه العمليات من قبل عدد من الجهات

المانحة الثنائية ومتعددة الأطراف. وقد تم تصميم هذه العمليات لكي تتوسع وتتوسع مساهمات من جهات مانحة أخرى. تقوم السلطة الفلسطينية حالياً بالسعي للحصول على تمويل إضافي لمشروع التطوير المجتمعي الثاني. وهناك حالياً قيد التصميم مشروع التطوير المجتمعي الثالث الذي سيلبي الاحتياجات الطارئة الجديدة.

وأخيراً، وفيما يتعلق بالشفافية والمساءلة، لم يتم تصميم صندوق هولست لتابعة تدفق مساهمات الجهات المانحة الفردية، وإنما أموال الجهات المانحة مجتمعة. وقد كان هذا الترتيب مرضياً جداً عندما تم استخدام الصندوق لدعم الموازنة، لكنه لم يكن أنجع طريقة لتلبية المطالبات المتزايدة من الجهات المانحة الثنائية لاستخدام أموالهم لعمليات تستهدف أزمة الإغلاق الحالية.

**صندوق (هولست ٢) آلية جديدة لمواجهة التحديات الجديدة**  
سيكون هذا الصندوق جاهزاً كأداة من خلاله يمكن المساهمة وصرف أموال الجهات المانحة بشكل سريع لتلبية الاحتياجات الفلسطينية.

#### النشاطات المدعومة من قبل الصندوق الجديد

ومن أجل تلبية هذه الاحتياجات، يقوم البنك بإنشاء الصندوق الجديد كنوع من آلية "مظلة" - وهو ببساطة آلية توفر حلقة ربط مشتركة لكل من أموال مساهمات الجهات المانحة والنشاطات الممولة في إطار هذه المساهمات. وخلافاً لصندوق هولست، فان أموال الجهات المانحة تحت مظلة الصندوق الجديد ستحفظ في حسابات صناديق ائتمان منفردة، وبذلك تسمح للمانحين بتخصيص الأموال لنشاطات محددة، بغض النظر إذا ما كانت مساعدات فنية أو عمليات تمويل مشاريع خاصة. وترتيبات كهذه لم تكن موجودة في إطار صندوق هولست الحالي حيث كانت تخلط الأموال. وسيقوم المانحون في البرنامج بالتشارك في الرسوم الإدارية والتكاليف الأخرى المرتبطة بالمشروع - مثل تدقيق الحسابات والإشراف والرقابة من قبل البنك. داخلياً، سيتم إنشاء مذكرة أولية واحده (لصندوق ائتمان)، تقوم بتغطية كل الإبداعات اللاحقة من قبل المانحين. سيكون هذا ضرورياً من أجل تخفيف عاملي الوقت والتكلفة على البنك في إدارته لأموال المانحين.

سيقوم الصندوق الجديد بخدمة أربعة أهداف، لكن وبشكل عام، سيتم التعامل مع الأموال بنفس الطريقة بغض النظر عن الاستخدام:

## تقديرات لمستويات الفقر، كانون أول ٢٠٠١

الإغلاق الخارجي	السيناريو الأساس	الصغير	المتوسط	السيناريو الأسوأ
الإغلاق الداخلي				
السيناريو الأساس	٢١,٧	٢٦,٠	٢٩,٨	٣٤,٤
الصغير	٢٦,٦	٢٨,٨	٣٣,٠	٣٨,٢
المتوسط	٢٩,٣	٣١,٩	٣٦,٥	٤٢,٥
السيناريو الأسوأ	٢٩,٧	٣٤,٤	٤٠,٩	٤٣,٧

### أغلاقات الداخلية

السيناريو الأساس	الأعمال التجارية منذ ١ أيلول ٢٠٠٠
الصغير	زيادة بنسبة ١٠٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ٥٪ في الإنتاجية
المتوسط	زيادة بنسبة ٢٠٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ١٠٪ في الإنتاجية
السيناريو الأسوأ	زيادة بنسبة ٣٠٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ١٥٪ في الإنتاجية

### الإغلاقات الخارجية

السيناريو الأساس	الأعمال التجارية منذ ١ أيلول ٢٠٠٠
الصغير	السماح ل ١٠٠,٠٠٠ فلسطيني للعمل داخل إسرائيل
المتوسط	السماح ل ٦٢,٥٠٠ فلسطيني للعمل داخل إسرائيل
السيناريو الأسوأ	السماح ل ٢٥,٠٠٠ للعمل داخل إسرائيل

الحالات "الصغيرة" و"المتوسطة" تفترض مستويات متوسطة من القيود.

## الأثر على الاستثمار الخاص وخلق فرص العمل

المنتج الزراعي إلى السوق يعتبر مهمة صعبة وشديدة الخطورة. في حين يبقى مجال هذه المشاكل ضبابياً ومعرضاً إلى التغييرات المستمرة، وبمجرد وجود هذه المشاكل يجمد أي خطط للمستثمرين.

تعتبر الزراعة وسيلة للعديد من العاطلين عن العمل لزيادة مدخولهم، خاصة خلال فترات الإغلاق. وإذا كان الإغلاق والإجراءات الأخرى تؤثر عكسياً على العمال في مقدراتهم للوصول إلى أراضيهم والزراعة وإيصال منتجهم إلى الأسواق، فإنه من الواضح أن سياسات الإغلاق ستجلب أكثر الضرر على العاطلين عن العمل، والمهمشين، والفقراء.

تواجه المصانع في منطقة غزة الصناعية، كما هو الحال في سائر أنحاء الضفة الغربية، قيوداً مشددة على السيولة وانخفاض في مستويات تكلفة التعاملات. أما بالنسبة للمستثمرين، فالرسالة تشير إلى أنه بالرغم من سنوات التقدم ومساعدات المانحين، فإن الشك وعدم اليقين يبقى عاملاً لا يمكن تحديده كميًا. لذلك، فإن تنمية القطاع الخاص، الذي هو "محرك النمو"، يحتاج إصلاحاً جدياً من أجل أن يعود إلى وضعه السابق - الذي كان بالكاد يعمل.

أما في مجال الزراعة، فإن الوضع شديد الصعوبة، حيث أن شهر تشرين أول هو موسم زراعة الزيتون، والجوافة، والتوت. في ظل القيود الشديدة على الحركة حول القرى الفلسطينية، فإن الكثير من الفلسطينيين لا يستطيعون الوصول إلى أراضيهم. أما بالنسبة للذين يتمكنون من الوصول، فإن إيصال

في حين يؤثر الإغلاق بشكل مباشر على البطالة والتجارة، إلا أن الأثر الأكثر ضرراً يبدو أنه سيصيب فرص النمو الاقتصادي من خلال خلق فرص العمل وتنمية القطاع الخاص. وقد أشارت دراسة لم تنشر بعد للبنك الدولي حول رجال الأعمال من القطاع الخاص والمستثمرين أن عدم اليقين أو عدم الوضوح يبقى العائق الرئيسي أمام الاستثمار. فقد استمر الركود في مجال الاستثمار الخاص للفترة ما بين ١٩٩٣ و ٢٠٠٠. وقد ذكر المستثمرون الإغلاقات، التكلفة المرتفعة للتعاملات، محدودية الوصول إلى المدخلات بأقل التكاليف، قيود على الوصول إلى الأسواق، الفصل المادي للسوق الفلسطيني الصغير، وإطار مؤسسي وقضائي فلسطيني غير واضح، كقيود لعملية الاستثمار.

وصلت مستويات الإنتاج إلى أقل من ٣٠٪، فيما

المتواصل ضمن السيناريو الأسوأ سيؤدي إلى ثبات عند حالة توازن متدنية، حيث سيتأقلم المنتجون والمستهلكون والعمال مع الوضع الاقتصادي الجديد. وستخفف العائلات من نسبة التوفير. في حين أن النقص في إجمالي الناتج القومي لعام ٢٠٠١ سيصل إلى ١,٧ مليار دولار أمريكي. أما الدخل للفرد، فسينخفض بنسبة ٢٧٪ مقارنة مع المستوى الذي كان يمكن أن يصل إليه في السيناريو الأساس. وستصل نسبة الفقر إلى ٤٣,٧٪. وستأثر غزة، تحديداً، بشكل كبير مع مستويات فقر أعلى من ذلك، وعليه، فإن مستويات البطالة يمكن أن تتعدى الـ ٥٠٪.

وسيكون من الصعب الخروج باستنتاجات دقيقة حول الأثر الاقتصادي للإغلاقات المطولة لأنه لا يوجد لدينا مقاييس كمية دقيقة لما حصل خلال شهري أيلول وتشرين أول. ومن خلال التوقعات المستقبلية، من الممكن أن يكون هناك تغييرات في القيود المفروضة. إن افتراضاتنا المذكورة أدناه فيما يتعلق بالازدياد الدقيق في تكاليف التعاملات، أو وحدة الإغلاقات الخارجية/الداخلية ستكون عرضة للتعدلات. لذلك، قمنا بعملية تحليل الحساسيات من أجل قياس أثر هذه الافتراضات على مستويات الفقر المتوقعة. تشير الجداول أدناه تقديرات لمستويات الفقر لشهري كانون أول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ ضمن سيناريوهات مختلفة.

من تكاليف الصفقات والتعاملات بنسبة ٥٠٪ لغاية نهاية شهر رمضان، و٣٠٪ في عام ٢٠٠١ مقارنة مع معدلات حزيران ٢٠٠٠. وستهبط مستويات الإنتاجية في التجارة ونشاطات النقل بنفس المعدلات النسبية، كما ستخفف إنتاجية العمالة ورأس المال في قطاعات أخرى بنسبة ٢٥٪ و١٥٪ خلال نفس الفترات.

وباستخدام هذه الافتراضات، نستطيع التقدير أن المواجهات والإغلاقات خلال الفترة ما بين ٢٨ أيلول - تشرين أول أدت إلى نقص تقديري في الدخل القومي (إجمالي الناتج القومي) يصل إلى ٢١٠ مليون دولار أمريكي، وبالمقارنة فإن هذا الرقم شبيه لرقم تقديري زودته منظمة الأمم المتحدة لفترة أقصر من ذلك.

وإذا ما استمر الوضع الحالي إلى نهاية عام ٢٠٠٠، فإن الإغلاقات ضمن السيناريو الأسوأ ستؤدي إلى أضرار اقتصادية كبيرة. وتشير تقديراتنا إلى أن النقص في إجمالي الناتج القومي لعام ٢٠٠٠ يمكن أن يصل إلى ٦٣٠ مليون دولار أمريكي، وأن ينخفض الدخل للفرد بنسبة ١١٪ مقارنة مع المستوى الذي كان يمكن أن يصله في غياب هذه الإغلاقات المشددة. كما ستزيد نسبة السكان الذين يعيشون تحت خط الفقر من حوالي ٢١٪ إلى ٢٨,٣٪ في نهاية العام.

أما في عام ٢٠٠١، فإن الاستجابة إلى الإغلاق

السكان في شهر كانون أول ٢٠٠١ (مقابل معدل تقديري وصل إلى ٢١,٤٪ في كانون أول ١٩٩٩).

## أثر الإغلاقات المطولة في تشرين أول - كانون أول ٢٠٠١

وفي سياق هذا التمرين، سنقدم بعض الافتراضات من أجل احتساب التقدير الكمي لأثر الإغلاقات المحكمة والمطولة. وفي أسوأ الأحوال، سنفترض أنه لغاية أواخر شهر رمضان (بداية شهر كانون ثاني ٢٠٠١)، سيتم منع كافة الفلسطينيين من العمل في إسرائيل. وبعيد هذه المرحلة الأولية، سيتم السماح إلى ٢٥,٠٠٠ عامل فقط بالدخول إلى إسرائيل، أما بقية العمال البالغ عددهم ١٠٠,٠٠٠ شخص الذين كانوا يعملون في إسرائيل، فإنهم سيضطرون للبحث عن فرص عمل محلية بعد شهر رمضان.

وفيما يتعلق بالسلع، سنفترض وجود قيود على الحركة مشابهة للقيود التي كانت سارية المفعول في أواخر شهر تشرين أول ٢٠٠٠، بما فيها تحميل وتفريغ الحمولة في غزة وحركة تنقل محدودة في الضفة الغربية. ونفترض أيضاً أن القيود المشددة هذه ومنع الوصول إلى الأسواق الخارجية ستزيد

## تقديرات لمستويات الفقر، كانون أول ٢٠٠٠

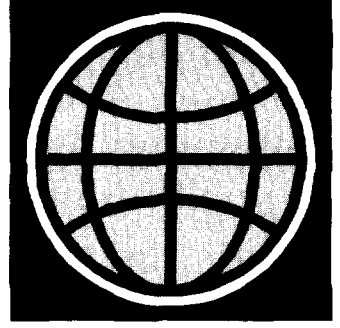
الإغلاق الخارجي	السيناريو الأساس	الصغير	المتوسط	السيناريو الأسوأ
الإغلاق الداخلي				
السيناريو الأساس	٢١,١	٢٢,١	٢٣,٢	٢٤,٨
الصغير	٢٢,٠	٢٢,٩	٢٤,٧	٢٦,٠
المتوسط	٢٢,٨	٢٤,٢	٢٥,٧	٢٧,٤
السيناريو الأسوأ	٢٣,٦	٢٥,٣	٢٦,٩	٢٨,٣

### الإغلاقات الداخلية

السيناريو الأساس	الأعمال التجارية منذ ١ أيلول ٢٠٠٠
الصغير	زيادة بنسبة ٢٠٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ١٠٪ في الإنتاجية
المتوسط	زيادة بنسبة ٣٥٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ٢٠٪ في الإنتاجية
السيناريو الأسوأ	زيادة بنسبة ٥٠٪ في تكاليف التعاملات؛ انخفاض بنسبة ٢٥٪ في الإنتاجية

### الإغلاقات الخارجية

السيناريو الأساس	الأعمال التجارية منذ ١ أيلول ٢٠٠٠
الصغير	إغلاق كامل لمدة شهر واحد - منع العمال من الوصول إلى إسرائيل
المتوسط	إغلاق كامل لمدة شهرين - منع العمال من الوصول إلى إسرائيل
السيناريو الأسوأ	إغلاق كامل لمدة ٣ أشهر - منع العمال من الوصول إلى إسرائيل



## أثر الاغلاق المطول على الفقر في فلسطين

الاقتصادية لغاية كانون أول ٢٠٠١. خلال الفترة ما بين كانون ثاني ١٩٩٩ وحزيران ٢٠٠٠، استمر الاقتصاد الفلسطيني بالانتعاش والذي كان بدأ في عام ١٩٩٧. فقد ارتفع إجمالي الناتج المحلي بنسبة ٦,١٪ خلال عام ١٩٩٩ والنصف الأول من عام ٢٠٠٠، واستمر توفر فرص العمل في الضفة الغربية وغزة بشكل جيد، في القطاع الخاص العام، مع زيادة بنسبة ٨٪ في عدد أيام العمل مقارنة مع عام ١٩٩٩. وبالرغم من عدم تواصل هذا الازدياد في توفير فرص العمل على نفس الوتيرة خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ وعام ٢٠٠١، إلا أن التوقع كان يشير إلى زيادة في إجمالي الناتج المحلي بمعدل سنوي يصل ٥,٢٪ في الفترة ما بين ١٩٩٩ و٢٠٠١. لذلك، عند نهاية ١٩٩٩، انتعشت الضفة الغربية وغزة من الهبوط الاقتصادي خلال الأعوام الأولى من عملية السلام بين ١٩٩٣-١٩٩٧.

وضمن السيناريو الأساس، وبسبب الضغط الديمغرافي، كان هناك توقعاً أن لا يحدث أي نمو على الدخل الحقيقي للفرد بين ١٩٩٩ و٢٠٠١، مع هبوط بسيط بنسبة ٠,٤٪. وكان التوقع أن تصل مستويات الفقر إلى ٢١,٧٪ من

الغربية وغزة، فإن العديد من الإجراءات التي يشار إليها بالإغلاق أو "الفصل" ستؤدي في أغلب الأحيان إلى نتائج اقتصادية سلبية، مما يعني انه ليس فضلاً بقدر ما هو عزل مع تزايد الفقر في هذه المناطق المعزولة.

تخرج هذه المقالة بتمرين كمي موجه نحو قياس الأثر الاقتصادي للإغلاق على الفقر في مناطق السلطة الفلسطينية. ويتخذ هذا التمرين الوضع الناشئ منذ بداية أوائل شهر أيلول ٢٠٠٠ على أنه "السيناريو الأساس"، والتي يفترض أن الوصول إلى إسرائيل لنحو ٦٠,٠٠٠ عامل فلسطيني حاملي تصاريح و٦٥,٠٠٠ عامل بدون تصاريح؛ ب- القيود على التنقل مفروضة منذ الأول من أيلول ٢٠٠٠ بما فيها أنظمة قوافل الشاحنات، وحرارة تقلل محدودة على معايير رفح، إيريز، وجسر اللنبي، منع الوصول إلى الأسواق الخارجية، لكن قيود متوسطة على الحركة بين وداخل أجزاء من الضفة الغربية، وحرارة تنقل محدودة جداً بين الضفة الغربية وغزة، من وإلى القدس.

نستخدم المعلومات المتوفرة حول خلق فرص العمل في الضفة الغربية وغزة، والإنفاق العام، وعائلات العمال، والمساعدات العامة لتقدير إجمالي الناتج المحلي ومتوسط نمو الدخل للفرد لغاية حزيران ٢٠٠٠، ونقوم بتطبيق مجموعة من الافتراضات المتحفظة لتقدير التوجهات

تعرضت مناطق الضفة الغربية وغزة الخاضعة لصلاحيات السلطة الفلسطينية إلى إغلاق مشدد في نهاية شهر تشرين أول ٢٠٠٠. حيث تم منع ما يقارب من ١٢٥,٠٠٠ فلسطيني كانوا يعملون سابقاً في إسرائيل (مع أو بدون تصاريح) من مغادرة الضفة الغربية وغزة للوصول إلى أشغالهم في إسرائيل وتم إلغاء كافة التصاريح التي يجوزتهم. إضافة إلى ذلك، فقد كان "كارني-المنطار" المعبر الوحيد للسلع إلى غزة حيث يتم إدخال البضائع بعد القيام بفحوصات أمنية وتفريغ وتحميل البضائع من الشاحنات الإسرائيلية. ولم يتم إدخال مواد البناء منذ آخر أسبوع من شهر تشرين أول، أما مرور بضائع أخرى، فكان محدوداً جداً. ولا تستطيع الشاحنات الفلسطينية مغادرة غزة. أما في الضفة الغربية، فقد منعت الحواجز المنصوبة في كافة أنحاء الضفة الغربية وحول كل قرية وبلدة، وحول القدس الكبرى حركة البضائع والناس. ولم يتمكن الفلسطينيون في مناطق السلطة الفلسطينية من الضفة الغربية وغزة من التحرك بين جيوب السلطة الفلسطينية، أو التنقل من وإلى القدس أو إسرائيل أو السفر للخارج إلا بواسطة تصاريح مرور مسبقة والتي عادة تكون غير متوفرة.

اعتماداً على المعلومات المتوفرة، فإن الإغلاق المشدد المتواصل حتى نهاية شهر تشرين أول ٢٠٠٠ سيؤدي إلى نتائج صعبة بالنسبة للاقتصاد الفلسطيني الذي سيشهد هبوطاً في الإنتاج والتجارة وارتفاعاً حاداً في معدلات البطالة والفقر. وقد أظهر الإغلاق انه في غياب قنوات إلى الخارج وحرية التنقل الداخلي في الضفة

يتوقع أن تبقى العمالة على مستوياتها الملاحظة في شهر حزيران ٢٠٠٠ لغاية كانون أول ٢٠٠٠، ونمو بنسبة ٥٪ في عام ٢٠٠١؛ ويتوقع للإنفاق الحكومي الاسمي أن ينمو أيضاً بنسبة ٥٪ سنوياً؛ أما عائدات العمال، فيتوقع أن تنمو بنسبة ٢٪ سنوياً؛ أما المساعدات الخارجية فلا تتغير.

الصفحة	المحتويات
٤	صندوق المساعدات الاقتصادي الفلسطيني
٦	التطورات الاقتصادية الأخيرة
١٠	عمليات مجموعة البنك الدولي
١٨	اخبار مجموعة البنك الدولي